叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 2 个章节

1. 美国土木工程师学会会刊，(transactions Of The American Society Of) 000001

2. 美国土木工程师学会会刊，(transactions Of The American Society Of) 000002

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

美国土木工程师学会会刊，(Transactions of the American Society of)

[træn'zækʃnz]
TRANSACTIONS
交易

交易

[ɒv; əv][ðə; ði]
OF **THE**
的 这

的

[ə'merɪkən] [sə'saɪəti]
AMERICAN **SOCIETY**
美国人 社会

美国社会

[ɒv; əv]
OF
的

的

['sɪv(ə)l] [ˌendʒə'nɪr]
CIVIL **ENGINEERS**
民用 工程师

土木工程师

(['ɪnstɪtjuːtɪd] -)
(**INSTITUTED** **1852** **)**
(已设立 -)

（成立于1852年）

[vɒl] .
VOL **.**
卷 .

卷

[ˌɛl'ɛks'ɛks]
LXX
七十士译本

七十士译本

[dɪ'sembə(r)] , -
DECEMBER **,** **1910**
十二月 , -

1910年12月

['edɪtɪd] [baɪ][ðə; ði]['sekrət(ə)ri] , ['ʌndə(r)][ðə; ði][də'rekʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [kə'mɪti] [ɒn] [ˌpʌblɪ'keɪʃnz] .
Edited **by** **the** **Secretary** **,** **under** **the** **direction** **of** **the** **Committee** **on** **Publications** **.**
编辑 经过 这 秘书 , 在下面 这 方向 的 这 委员会 在 出版物 .

由秘书长编辑，并在出版委员会的指导下完成。

[ˌriː'prɪnts] [frɒm; frəm] [ðɪs] [ˌpʌblɪ'keɪʃn] , [wɪtʃ] [ɪz] ['kɔpi,raitid] ,
Reprints **from** **this** **publication** **,** **which** **is** **copyrighted** **,**
重印 从 这 发布 , 哪个 是 版权所有 ,

本出版物受版权保护，未经许可不得转载。

[meɪ] [biː; bi] [meɪd] [ɒn] [kən'dɪʃn] [ðæt] [ðə; ði] [fʊl] ['taɪt(ə)l][ɒv; əv]['peɪpə(r)] , [neɪm] [ɒv; əv] ['ɔːθə(r)] ,
may **be** **made** **on** **condition** **that** **the** **full** **title** **of** **Paper** **,** **name** **of** **Author** **,**
可能 是 制成 在 状况 那 这 满的 标题 的 纸 , 姓名 的 作者 ,

可以以提供论文全标题、作者姓名为条件进行发表。

[ænd; ənd][peɪdʒ] ['refrəns] [ɑː(r); ə(r)]['gɪv(ə)n] .
and **page** **reference** **are** **given** **.**
和 页 参考 是 给定 .

并给出了页码。

[njuː] [jɔːk]
NEW **YORK**
新的 约克

纽约

['pʌblɪʃt] [baɪ][ðə; ði] SOCIETY1910
PUBLISHED **BY** **THE** **SOCIETY1910**
已发布 经过 这 SOCIETY1910

由学会出版，1910年

['entəd] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ækt][ɒv; əv] ['kɒŋgres] , [ɪn][ðə; ði][jɪə(r)] - , [baɪ][ðə; ði] [ə'merɪkən] [sə'saɪəti]
Entered **according** **to** **Act** **of** **Congress** **,** **in** **the** **year** **1910** **,** **by** **the** **American** **Society**
进入 根据 到 行为 的 国会 , 在 这 年 - , 经过 这 美国人 社会
[ɒv; əv]['sɪv(ə)l] [ˌendʒə'nɪr] ,
of **Civil** **Engineers** **,**
的 民用 工程师 ,

根据国会法案，美国土木工程师学会于1910年将其登记在册。

[ɪn][ðə; ði] ['ɒfɪs] [ɒv; əv][ðə; ði][laɪ'breərɪən][ɒv; əv] ['kɒŋgres] , [æt; ət] ['wɒʃɪŋtən] .
in **the** **Office** **of** **the** **Librarian** **of** **Congress** **,** **at** **Washington** **.**
在 这 办公室 的 这 图书管理员 的 国会 , 在 华盛顿 .

在华盛顿国会图书馆馆长办公室。

[nəʊt] . — [ðɪs] [sə'saɪəti][ɪz][nɒt][rɪ'spɒnsəb(ə)l] , [æz; əz][ə; eɪ] ['bɒdi] ,
Note **.** **—** **This** **Society** **is** **not** **responsible** **,** **as** **a** **body** **,**
笔记 . — 这 社会 是 不是 负责任的 , 作为 一个 身体 ,

注：本协会作为一个整体，不承担任何责任。

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][fækts][ænd; ənd] [ə'pɪnjənz] [əd'vɑːnst] [ɪn] ['eni] [ɒv; əv][ɪts] [ˌpʌblɪ'keɪʃnz] .
for **the** **facts** **and** **opinions** **advanced** **in** **any** **of** **its** **publications** **.**
为了 这 事实 和 意见 先进的 在 任何 的 它是 出版物 .

对于其任何出版物中提出的事实和观点，概不负责。

['kɒntents]
CONTENTS
内容

内容

['peɪpəz]
PAPERS
文件

文件

[nəʊ] .
NO **.**
不 .

不。

[peɪdʒ]
PAGE
页

页

- [ɪk'spænʃ(ə)n] [ɒv; əv] [paɪps] .
1167 EXPANSION OF PIPES .
- 扩张 的 管道 .

1167 管道扩容。

[baɪ] [rælf] [siː] . ['tægət] [wʌn]
By Ralph C . Taggart 1
经过 拉尔夫 C . 塔格特 1

作者：拉尔夫·C·塔格特 1

[dɪ'skʌʃ(ə)n] :
Discussion :
讨论 :

讨论：

[baɪ] ['wɪljəm] [diː] . ['enis] -
By William D . Ennis 31
经过 威廉 D . 恩尼斯 -

作者：威廉·D·恩尼斯 31

['wɪljəm] [kent] -
William Kent 31
威廉 肯特 -

威廉·肯特 31

[rælf] [siː] . ['tægət] -
Ralph C . Taggart 32
拉尔夫 C . 塔格特 -

拉尔夫·C·塔格特 32

- [tests] [ɒv; əv] ['kriːəsəʊtɪd] ['tɪmbə(r)] .
1168 TESTS OF CREOSOTED TIMBER .
- 测试 的 杂酚油 木材 .

1168项关于杂酚油木材的试验。

[baɪ]['dʌbljuː] . [biː] . ['gregəri] -
By W . B . Gregory 371169
经过 W . B . 格雷戈里 -

作者：WB Gregory 371169

[sʌm; səm] [muːt] ['kwestʃənz] [ɪn] [riːɪn'fɔːst] ['kɒŋkriːt] [dɪ'zaɪn] .
SOME MOOTED QUESTIONS IN REINFORCED CONCRETE DESIGN .
一些 讨论 问题 在 加强型 具体的 设计 .

钢筋混凝土设计中的一些悬而未决的问题。

[baɪ] ['edwəd] ['gɒdfri] -
By Edward Godfrey 54
经过 爱德华 戈弗雷 -

作者：爱德华·戈弗雷 54

[dɪ'skʌʃ(ə)n] :
Discussion :
讨论 :

讨论：

[baɪ]['dʒəʊzəf; 'dʒəʊsəf] [raɪt] -
By Joseph Wright 72
经过 约瑟夫 赖特 -

作者：约瑟夫·赖特 72

[es] . [bent] ['rʌsəl] -
S . Bent Russell 73
S . 弯曲 罗素 -

S. 本特·罗素 73

[dʒeɪ] . [ɑː(r)] . ['wʊstə(r)] -

J	.	R	.	Worcester	74
J	.	拉	.	伍斯特	-

JR Worcester 74

[el] . [dʒeɪ] . [menʃ] -

L	.	J	.	Mensch	76
L	.	J	.	人	-

LJ Mensch 76

['wɔːltə] ['dʌbljuː] . ['klɪfəd] -

Walter	W	.	Clifford	80
沃尔特	W	.	克利福德	-

沃尔特·W·克利福德 80

[dʒeɪ] . [siː] . [miːm] -

J	.	C	.	Meem	82
J	.	C	.	模因	-

JC Meem 82

[dʒɔːdʒ] [eɪtʃ] . ['maɪəz] -

George	H	.	Myers	84
乔治	H	.	迈尔斯	-

乔治·H·迈尔斯 84

['edwɪn] ['θætʃər] -

Edwin	Thacher	85
埃德温	撒切尔	-

埃德温·撒切尔 85

[siː] . [ə; eɪ] . [piː] . ['tɜːnə(r)] -

C	.	A	.	P	.	Turner	87
C	.	一个	.	P	.	车工	-

CAP Turner 87

[pɔːl] ['tʃæpmən] -

Paul	Chapman	90
保罗	查普曼	-

保罗·查普曼 90

[iː] . [piː] . ['gʊdrɪtʃ] -

E	.	P	.	Goodrich	95
E	.	P	.	古德里奇	-

EP Goodrich 95

['ælbɪn][eɪtʃ] . ['baɪər] -

Albin	H	.	Beyer	102
阿尔宾	H	.	拜尔	-

阿尔宾·H·拜尔 102

[dʒɒn][siː] . - -

John	C	.	Ostrup	105
约翰	C	.	-	-

约翰·C·奥斯特鲁普 105

['hæri] [ef] . ['pɔːtə(r)] -

Harry	F	.	Porter	111
哈里	F	.	搬运工	-

哈里·F·波特 111

[dʒɒn] ['stiːvn] ['suːəl] -

John	Stephen	Sewell	124
约翰	史蒂芬	塞维尔	-

约翰·斯蒂芬·休厄尔 124

['sænfəd] [iː] . ['tɔmpsn] -
Sanford E . Thompson 128
桑福德 E . 汤普森 -

桑福德·E·汤普森 128

['edwəd] ['gɒdfri] -
Edward Godfrey 133
爱德华 戈弗雷 -

爱德华·戈弗雷 133

- [ðə; ði]['wɔːtə(r)] [sə'plaɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [el] ['pɑːsoʊ][ænd; ənd] [ˌsaʊθ'westən] ['reɪlweɪ] [frɒm; frəm]
1170 THE WATER SUPPLY OF THE EL PASO AND SOUTHWESTERN RAILWAY FROM
- 这 水 供应 的 这 EL 帕索 和 西南 铁路 从
[ˌkæri'zoʊzoʊ] [tuː; tə] ['sæntə] ['rəʊzə] ,
CARRIZOZO TO SANTA ROSA ,
卡里佐佐 到 圣诞老人 罗莎 ,

1170 埃尔帕索和西南铁路从卡里佐佐到圣罗莎的供水系统

[en] . ['meks] .
N . MEX .
N . 墨西哥 .

墨西哥北部

[baɪ][dʒeɪ] . [el] . ['kæmb(ə)l] -
By J . L . Campbell 164
经过 J . L . 坎贝尔 -

作者：JL Campbell 164

[dɪ'skʌʃ(ə)n] :
Discussion :
讨论 :

讨论：

[baɪ][dʒiː] . [iː] . [piː] . [smɪθ] -
By G . E . P . Smith 186
经过 G . E . P . 史密斯 -

作者：GEP Smith 186

['kenɪθ] ['ælən] -
Kenneth Allen 186
肯尼斯 艾伦 -

肯尼斯·艾伦 186

[dʒeɪ] . [el] . ['kæmb(ə)l] -
J . L . Campbell 188
J . L . 坎贝尔 -

JL Campbell 188

- ['fedərəl] [ɪnˌvestə'geʃən] [ɒv; əv] [maɪn] ['æksɪdənts] , ['strʌktʃərəl] [mə'tɪəriəlz] , [ænd; ənd]
1171 FEDERAL INVESTIGATIONS OF MINE ACCIDENTS , STRUCTURAL MATERIALS , AND
- 联邦 调查 的 矿 事故 , 结构 材料 , 和
['fjuːəlz] .
FUELS .
燃料 .

1171 联邦对矿山事故、结构材料和燃料的调查。

[baɪ] ['hɜːbət] [em] . ['wɪlsn] -
By Herbert M . Wilson 190
经过 赫伯特 M . 威尔逊 -

作者：赫伯特·M·威尔逊 190

[dɪˈskʌʃ(ə)n] :
Discussion :
讨论 :

讨论：

[baɪ] [ˈkenɪθ] [ˈælən] -
By Kenneth Allen 300
经过 肯尼斯 艾伦 -

作者：肯尼斯·艾伦 300

[ˈhenri] [kraɪsɪndʒɚ] -
Henry Kreisinger 300
亨利 克雷辛格 -

亨利·克雷辛格 300

[ˈwɔːltə] [əʊ] . [ˈsnɛlɪŋ] -
Walter O . Snelling 307
沃尔特 哦 . 斯内林 -

沃尔特·O·斯内林 307

[ə; eɪ] . - -
A . Bartoccini 312
一个 . - -

A. 巴托奇尼 312

[eɪtʃ] . [dʒiː] . [stɒt] -
H . G . Stott 313
H . G . 斯托特 -

HG Stott 313

[biː] . [ˈdʌbljuː] . [dʌn] -
B . W . Dunn 314
B . W . 邓恩 -

BW Dunn 314

[ˈhɜːbət] [em] . Wilson318
Herbert M . Wilson318
赫伯特 M . Wilson318

赫伯特·M·威尔逊318

- [ˌləʊkəˈməʊtɪv] [pəˈfɔːməns] [ɒn] [gˈreɪdz] [ɒv; əv] [ˈveəriəs] [leŋθs] .
1172 LOCOMOTIVE PERFORMANCE ON GRADES OF VARIOUS LENGTHS .
- 机车 表现 在 成绩 的 各种各样的 长度 .

1172 不同长度坡度上的机车性能。

[baɪ] [ˈbevəli] [es] . [ˈrændɒlf] -
By Beverly S . Randolph 321
经过 贝弗利 S . 兰道夫 -

作者：贝弗利·S·兰道夫 321

[dɪˈskʌʃ(ə)n] :
Discussion :
讨论 :

讨论：

[baɪ][siː] . [diː] . [ˈpɜːrdən] -
By C . D . Purdon 329
经过 C . D . 珀登 -

作者：CD Purdon 329

[dʒɒn][siː] . - , [ˌdʒeɪ ˈɑːr] . -
John C . Trautwine , Jr . 330
约翰 C . - , 小 . -

小约翰·C·特劳特温 330

['bevəli] [es] . ['rændɒlf] -
Beverly S . Randolph 333
贝弗利 S . 兰道夫 -

贝弗利·S·兰道夫 333

- [ə; eɪ] ['kɒŋkriːt] ['wɔːtə(r)] ['taʊə(r)] .
1173 A CONCRETE WATER TOWER .
- 一个 具体的 水 塔 .

1173 混凝土水塔。

[baɪ][ə; eɪ] . - , [ˌdʒeɪ 'ɑːr] . -
By A . Kempkey , Jr . 334
经过 一个 . - , 小 . -

作者：A. Kempkey, Jr. 334

[dɪ'skʌʃ(ə)n] :
Discussion :
讨论 :

讨论：

[baɪ] ['mɒrɪs] [siː] . [kuːʃɑt] -
By Maurice C . Couchot 348
经过 莫里斯 C . 库肖 -

作者：莫里斯·C·库肖 348

[el] . [dʒeɪ] . [menʃ] -
L . J . Mensch 348
L . J . 人 -

LJ Mensch 348

[ə; eɪ] . [eɪtʃ] . [mɑːrkwɔrt] -
A . H . Markwart 349
一个 . H . 马克沃特 -

AH Markwart 349

[ə; eɪ] . - , [ˌdʒeɪ 'ɑːr] . -
A . Kempkey , Jr . 350
一个 . - , 小 . -

A. Kempkey, Jr. 350

- ['preʃə(r)] , [rɪ'zɪstəns] , [ænd; ənd] [stə'bɪlətɪ] [ɒv; əv] [ɜːθ] .
1174 PRESSURE , RESISTANCE , AND STABILITY OF EARTH .
- 压力 , 反抗 , 和 稳定 的 地球 .

1174 地球的压力、阻力和稳定性。

[baɪ][dʒeɪ] . [siː] . [miːm] -
By J . C . Meem 352
经过 J . C . 模因 -

作者：JC Meem 352

[dɪ'skʌʃ(ə)n] :
Discussion :
讨论 :

讨论：

[baɪ][tiː] . ['kɛnɑːrd] ['tɒmsən] -
By T . Kennard Thomson 389
经过 T . 肯纳德 汤姆逊 -

作者：T·肯纳德·汤姆森 389

[tʃɑːlz] [iː] . ['gregəri] -
Charles E . Gregory 391
查尔斯 E . 格雷戈里 -

查尔斯·E·格雷戈里 391

['frɑ:nsɪs]['dʌblju:] . ['peri] -
Francis W . Perry 392
弗朗西斯 W . 佩里 -

弗朗西斯·W·佩里 392

[i:] . [pi:] . ['gʊdrɪtʃ] -
E . P . Goodrich 393
E . P . 古德里奇 -

EP Goodrich 393

['frɑ:nsɪs][el] . [pru:ɪn] -
Francis L . Pruyn 398
弗朗西斯 L . 普鲁因 -

弗朗西斯·L·普鲁因 398

[fræŋk][eɪtʃ] . ['kɑ:tə(r)] -
Frank H . Carter 399
坦率 H . 卡特 -

弗兰克·H·卡特 399

[dʒeɪ] . [si:] . [mi:m] -
J . C . Meem 401
J . C . 模因 -

JC Meem 401

- [ðə; ðɪ] ['ʌltɪmət] [ləʊd] [ɒn] [paɪl] [faʊn'deɪʃ(ə)nz] :
1175 THE ULTIMATE LOAD ON PILE FOUNDATIONS :
- 这 最终的 加载 在 桩 基础 :

1175 桩基础的极限荷载：

[ə; eɪ] ['stætɪk] ['θɪəri] .
A STATIC THEORY .
一个 静止的 理论 .

静态理论。

[baɪ][dʒɒn][eɪtʃ] . ['grɪfɪθ] -
By John H . Griffith 412
经过 约翰 H . 格里菲斯 -

约翰·H·格里菲斯著 412

[dɪ'skʌʃ(ə)n] :
Discussion :
讨论 :

讨论：

[baɪ]['lu:θə(r)]['wægənə(r)] -
By Luther Wagoner 442
经过 路德 瓦格纳 -

路德·瓦格纳著 442

[dʒɒn][eɪtʃ] . ['grɪfɪθ] -
John H . Griffith 443
约翰 H . 格里菲斯 -

约翰·H·格里菲斯 443

- [ri:ɪn'fɔ:st] ['kɒŋkri:t] [pɪə(r)] [kən'strʌkʃn] .
1176 REINFORCED CONCRETE PIER CONSTRUCTION .
- 加强型 具体的 码头 建造 .

1176 钢筋混凝土桥墩施工。

[baɪ]['ju:dʒi:n] [klæp] -
By Eugene Klapp 448
经过 尤金 克拉普 -

作者：尤金·克拉普 448

[dɪˈskʌʃ(ə)n] :
Discussion :
讨论 :

讨论：

[baɪ] [ˈwɪljəm] [ˈɑːθə(r)] [peɪn] -
By William Arthur Payne 455
经过 威廉 亚瑟 佩恩 -

威廉·亚瑟·佩恩著 455

[ˈjuːdʒiːn] [klæp] -
Eugene Klapp 455
尤金 克拉普 -

尤金·克拉普 455

- [ˈfaɪn(ə)l] [rɪˈpɔːt] [ɒv; əv] [ˈspeʃ(ə)l] [kəˈmɪti] [ɒn] [reɪl] [ˈsekʃənz] . -
1177 FINAL REPORT OF SPECIAL COMMITTEE ON RAIL SECTIONS . 456
- 最终的 报告 的 特别的 委员会 在 轨 部分 . -

1177 铁路路段特别委员会最终报告.456

- [əˈdres] [æt; ət][ðə; ðɪ] 42d [ˈænjuəl] [kənˈvenʃ(ə)n] , [ʃɪˈkɑːgəʊ] , [ˌɪləˈnɔɪz] , [dʒuːn] 21st , -
1178 ADDRESS AT THE 42d ANNUAL CONVENTION , CHICAGO , ILLINOIS , JUNE 21st , 1910
- 地址 在 这 42d 年度的 习俗 , 芝加哥 , 伊利诺伊州 , 六月 21st , -
.
:
.

1178 在 1910 年 6 月 21 日于伊利诺伊州芝加哥举行的第 42 届年会上的演讲。

[baɪ][dʒɒn][ə; eɪ] . [ˈbensɪl] -
By John A . Bensel 464
经过 约翰 一个 . 本塞尔 -

作者：约翰·A·本塞尔 464

[ˈmemwɑːz] [ɒv; əv] [dɪˈsiːst] [ˈmembəz]
MEMOIRS OF DECEASED MEMBERS
回忆录 的 死者 成员

已故成员的回忆录

[peɪdʒ]
PAGE
页

页

[ˈlaɪnəs] [wiːd] [braʊn] , [em] . [ˌeɪ ˈem] .
Linus Weed Brown , M . Am .
莱纳斯 杂草 棕色的 , M . 是 .

Linus Weed Brown，美国硕士

[səʊʃ] .
Soc .
社会 .

社会学

[siː] . [iː] . -
C . E . 470
C . E . -

CE 470

[tʃɑːlz] [ˈælfrɪd] [ˈhæzbrʊk] , [em] . [ˌeɪ ˈem] .
Charles Alfred Hasbrouck , M . Am .
查尔斯 阿尔弗雷德 哈斯布鲁克 , M . 是 .

Charles Alfred Hasbrouck，美国硕士

[səʊʃ] .
Soc .
社会 .

社会学

[siː] . [iː] . -
C . **E** . **473**
C . E . -

公元473年

[dʒɒn] ['hendəsən] ['sɑːmp(ə)l] , [em] . [ˌeɪ 'em] .
John **Henderson** **Sample** , **M** . **Am** .
约翰 亨德森 样本 , M . 是 .

John Henderson Sample，美国硕士

[səʊʃ] .
Soc .
社会 .

社会学

[siː] . [iː] . -
C . **E** . **474**
C . E . -

公元474年

['ælbət] [mæ'ðə] [smɪθ] , [em] . [ˌeɪ 'em] .
Albert **Mather** **Smith** , **M** . **Am** .
阿尔伯特 马瑟 史密斯 , M . 是 .

阿尔伯特·马瑟·史密斯，美国硕士

[səʊʃ] .
Soc .
社会 .

社会学

[siː] . [iː] . -
C . **E** . **476**
C . E . -

公元476年

[dʒə'kəʊbəs][væn][dɜːr] ['huːk] , [em] . [ˌeɪ 'em] .
Jacobus **Van** **der** **Hoek** , **M** . **Am** .
雅各布斯 范 德尔 胡克 , M . 是 .

Jacobus Van der Hoek，美国硕士

[səʊʃ] .
Soc .
社会 .

社会学

[siː] . [iː] . -
C . **E** . **477**
C . E . -

公元477年

['luːθə(r)]['ɛlmən] ['dʒɒnsn] , [dʒʌn] . [ˌeɪ 'em] .
Luther **Elman** **Johnson** , **Jun** . **Am** .
路德 埃尔曼 约翰逊 , 俊 . 是 .

卢瑟·埃尔曼·约翰逊，Jun. Am.

[səʊʃ] .
Soc .
社会 .

社会学

[siː] . [iː] . -
C . E . 480
C . E . -

CE 480

[pleɪts]
PLATES
盘子

盘子

[pleɪt] ['peɪpə(r)][peɪdʒ]
PLATE PAPER PAGE
盘子 纸 页

餐盘纸页

[ai] . ['spesɪmən] [ɪn] ['testɪŋ] [mə'ʃiːn] , ['ʃəʊɪŋ] ['meθəd] [ɒv; əv] [sə'pɔːt] ; [ænd; ənd][end] [v'juːz] [ɒv; əv]
I . Specimen in Testing Machine , Showing Method of Support ; and End Views of
我 . 标本 在 测试 机器 , 显示 方法 的 支持 ; 和 结尾 浏览 的
['testɪd] [t'ɪmbəz] - -
Tested Timbers 1168 45
测试 木材 - -

I. 试验机中的试样，显示支撑方式；以及被测木材的端视图 1168 45

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

[saɪd] [v'juːz] [ɒv; əv] ['testɪd] [t'ɪmbəz] - -
Side Views of Tested Timbers 1168 47
边 浏览 的 测试 木材 - -

测试木材的侧视图 1168 47

[θriː] .
III .
三、 .

三、

['dʒʌŋkʃ(ə)n][ɒv; əv] [biːm] [ænd; ənd] [wɔːl] ['kɒləm] , [wɪð] [ˌriːɪn'fɔːsmənt] [ɪn] [pleɪs] . - -
Junction of Beam and Wall Column , with Reinforcement in Place . 1169 115
交汇处 的 光束 和 墙 柱子 , 和 加强 在 地方 . - -

梁与墙柱的连接处，已安装钢筋。1169 115

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

[slæb][ænd; ənd] [biːm] [ˌriːɪn'fɔːsmənt] - -
Slab and Beam Reinforcement 1169 121
板 和 光束 加强 - -

板梁钢筋 1169 121

[viː] . [el] ['pɑːsoʊ] & [ˌsaʊθ'westən] ['sɪstəm] : [kən'denst] ['prəʊfaɪl][ɒv; əv][bə'niːtəʊ][paɪp] [laɪn] [frɒm; frəm]
V . El Paso & Southwestern System : Condensed Profile of Bonito Pipe Line from
V . 埃尔 帕索 & 西南 系统 : 浓缩版 轮廓 的 鲣 管道 线 从
[bə'niːtəʊ] [kriːk] [tuː; tə] - ,
Bonito Creek to Pastura ,
鲣 溪 到 - ,

V. 埃尔帕索和西南系统：从 Bonito Creek 到 Pastura 的 Bonito 管道浓缩剖面，

[en] . ['meks] . - -

N	.	Mex	.	1170	167
N	.	墨西哥	.	-	-

N. Mex.1170 167

['sɪksθ] .

VI	.
六年级	.

六、

[ɪk'spləʊʒ(ə)n][frɒm; frəm] [kəʊl] [dʌst] [ɪn][gæs][ænd; ənd] [dʌst] ['gæləri]

Explosion	from	Coal	Dust	in	Gas	and	Dust	Gallery
爆炸	从	煤炭	灰尘	在	气体	和	灰尘	画廊

煤尘爆炸（气体和粉尘图库）

[nəʊ] . [wʌn] ; [maɪn] ['gæləri] [nəʊ] . [wʌn] ; [ænd; ənd] [bə'lɪstɪk] ['pendʒələm] - -

No	.	1	;	Mine	Gallery	No	.	1	;	and	Ballistic	Pendulum	1171	197
不	.	1	;	矿	画廊	不	.	1	;	和	弹道学	摆	-	-

1号；1号矿井画廊；以及弹道摆1171 197

[sevn] .

VII	.
七	.

七、

['bɪtʃəl] ['preʃə(r)] ['geɪdʒɪz] ; [ænd; ənd] [reɪt] [ɒv; əv] [ˌdetə'neɪʃn] [rɪ'kɔːdə(r)] - -

Bichel	Pressure	Gauges	;	and	Rate	of	Detonation	Recorder	1171	219
比歇尔	压力	仪表	;	和	速度	的	爆炸	录音机	-	-

比歇尔压力表；以及爆轰速率记录仪 1171 219

[eɪtθ] .

VIII	.
八	.

第八章

[ɪk'sploʊsɪvz][ˌkælə'rɪmɪtə(r)] ; ['bɪldɪŋ] [nəʊ] . - , [ænd; ənd] [fleɪm] - [test] [ˌæpə'reɪtəs] ; [ænd; ənd] [smɔːl]

Explosives	Calorimeter	;	Building	No	.	17	,	and	Flame	-	Test	Apparatus	;	and	Small
爆炸物	量热计	;	建筑	不	.	-	,	和	火焰	-	测试	设备	;	和	小的

[liːd] [blɒk] [test] - -

Lead	Block	Test	1171	223
带领	堵塞	测试	-	-

爆炸物量热仪；17号楼和焰色仪；以及小铅块试验 1171 223

[ɪks] .

IX	.
第九章	.

九、

- [liːd] [blɒks] ; [ænd; ənd]['paʊdə(r)] [fleɪmz] - -

Trauzl	Lead	Blocks	;	and	Powder	Flames	1171	225
-	带领	积木	;	和	粉末	火焰	-	-

特劳兹尔铅块；以及火药火焰 1171 225

[eks] . ['sepəreɪtə(r)][fɔː(r); fə(r)] ['greɪdɪŋ] [blæk] ['paʊdə(r)] ; ['seɪfti] [læmp] ['testɪŋ] ['gæləri] ; [ænd; ənd][maɪn] ['gæləri]

X	.	Separator	for	Grading	Black	Powder	;	Safety	Lamp	Testing	Gallery	;	and	Mine	Gallery
X	.	分隔符	为了	等级	黑色的	粉末	;	安全	灯	测试	画廊	;	和	矿	画廊

X. 黑火药分级分离器；安全灯测试廊；以及矿井廊

[nəʊ] . [ˌtuːˈtuː] - -
No **.** **2** **1171** **231**
不 . 2 - -

第2号 1171 231

[saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] .
XI **.**
十一 .

十一、

['ɪmpækt] [məˈʃiːn] ; [ænd; ənd] [læmp] ['testɪŋ] [bɒks] - -
Impact **Machine** **;** **and** **Lamp** **Testing** **Box** **1171** **233**
影响 机器 ; 和 灯 测试 盒子 - -

冲击试验机；以及灯具测试箱 1171 233

[ˌɛksˌaɪˈaɪ] .
XII **.**
十二 .

十二、

['briːðɪŋ] [ænd; ənd] ['reskjuː] [ˌæpəˈreɪtəs] ; [ænd; ənd] ['reskjuː] ['treɪnɪŋ] [ruːm] - -
Breathing **and** **Rescue** **Apparatus** **;** **and** **Rescue** **Training** **Room** **1171** **235**
呼吸 和 救援 设备 ; 和 救援 训练 房间 - -

呼吸和救援设备；以及救援训练室 1171 235

[ˌɛksˌaɪˈaɪˈaɪ] .
XIII **.**
十三 .

十三、

['testɪŋ] [biːm] [ɪn] - , - - ['el biː] .
Testing **Beam** **in** **200** **,** **000** **-** **lb** **.**
测试 光束 在 - , - - 磅 .

测试梁的载荷为 200,000 磅。

[məˈʃiːn] ; [ænd; ənd] ['faɪə(r)] [test] [ɒv; əv] ['pæn(ə)l] - -
Machine **;** **and** **Fire** **Test** **of** **Panel** **1171** **247**
机器 ; 和 火 测试 的 控制板 - -

机器；以及面板 1171 247 的防火测试

[ˌɛksˌaɪˈviː] .
XIV **.**
十四 .

十四、

[vjuː] [ɒv; əv] - , - , - - ['el biː] .
View **of** **10** **,** **000** **,** **000** **-** **lb** **.**
看法 的 - , - , - - 磅 .

10,000,000磅的视图

['testɪŋ] [məˈʃiːn] - -
Testing **Machine** **1171** **249**
测试 机器 - -

测试机 1171 249

['ɛksˈviː] .
XV **.**
十五 .

十五、

[ˌkærəktəˈrɪstɪk] ['feljər] [ɒv; əv] [riːɪnˈfɔːst] ['kɒŋkriːt] [biːmz] ;
Characteristic **Failures** **of** **Reinforced** **Concrete** **Beams** **;**
特征 失败 的 加强型 具体的 光束 ;

钢筋混凝土梁的典型破坏；

[ænd; ənd] [ə'reɪndʒmənt] [ɒv; əv]['stætɪk] [ləʊd] [test] [fɔː(r); fə(r)] [riːɪn'fɔːst] ['kɒŋkriːt] [biːmz] - -

and	Arrangement	of	Static	Load	Test	for	Reinforced	Concrete	Beams	1171	251
和	安排	的	静止的	加载	测试	为了	加强型	具体的	光束	-	-

钢筋混凝土梁静载荷试验的布置 1171 251

[ˌɛks'viː'aɪ] .

XVI	.
十六	.

十六、

[brɪk] [mə'ʃiːn] [ænd; ənd][ˌjuːnɪ'vɜːs(ə)l]['kʌtə(r)] ; [ænd; ənd] [haʊs] - ['hiːtɪŋ] ['bɔɪləz] , ['bɪldɪŋ] [nəʊ] .

Brick	Machine	and	Universal	Cutter	;	and	House	-	Heating	Boilers	,	Building	No	.
砖	机器	和	普遍的	刀具	;	和	房子	-	加热	锅炉	,	建筑	不	.

- - -

21	1171	259
-	-	-

砖机和通用切割机；以及家用供暖锅炉，21号楼 1171 259

[ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ] .

XVII	.
十七	.

十七、

[plæn][ɒv; əv] ['bɪldɪŋ] [nəʊ] . - , ['testɪŋ] ['steɪʃ(ə)n][æt; ət] ['pɪtsˌbɜːrg] , [pɑː] . -

Plan	of	Building	No	.	13	,	Testing	Station	at	Pittsburg	,	Pa	.	1171277
计划	的	建筑	不	.	-	,	测试	车站	在	匹兹堡	,	宾夕法尼亚州	.	-

宾夕法尼亚州匹兹堡测试站13号楼平面图 1171277

[ˌɛksˌviː'aɪ'aɪ'aɪ] .

XVIII	.
十八	.

十八、

[lɒŋ] [kəm'bʌstʃən] ['tʃeɪmbə(r)] ; [ænd; ənd][gæs] ['sɑːmplɪŋ] [kəm'bʌstʃən] ['tʃeɪmbə(r)] - -

Long	Combustion	Chamber	;	and	Gas	Sampling	Combustion	Chamber	1171	279
长的	燃烧	商会	;	和	气体	采样	燃烧	商会	-	-

长燃烧室；以及气体取样燃烧室 1171 279

[ˌɛksˌaɪ'ɛks] .

XIX	.
十九	.

十九、

[gæs][prə'djuːsə(r)] , [ɪ'kɒnəmaɪzə] , [ænd; ənd] [wet] ['skrʌbə(r)] ; [ænd; ənd][draɪ] ['skrʌbə(r)] [ˌæpə'reɪtəs] ,

Gas	Producer	,	Economizer	,	and	Wet	Scrubber	;	and	Dry	Scrubber	Apparatus	,
气体	制作人	,	节俭者	,	和	湿的	洗涤器	;	和	干燥	洗涤器	设备	,

[lɒŋ] [ænd; ənd][gæs]['həʊldə(r)] - -

Long	and	Gas	Holder	1171	283
长的	和	气体	持有者	-	-

气体发生器、省煤器和湿式洗涤器；以及干式洗涤器装置、长管和储气罐 1171 283

['eks 'eks] .

XX	.
xx	.

XX.

['tʃɑːdʒɪŋ] [flɔː(r)] [ɒv; əv][gæs][prə'djuːsə(r)] ; [ænd; ənd][ˌjʊərə'piːən][ænd; ənd] [ə'merɪkən] [bɹɪk'ɛts] -

Charging	Floor	of	Gas	Producer	;	and	European	and	American	Briquettes	1171
收费	地面	的	气体	制作人	;	和	欧洲的	和	美国人	煤球	-

-

285
-

燃气生产商的装料平台；以及欧美煤球 1171 285

[ˌɛksˈɛksˈaɪ] .

XXI	:
二十一	.

二十一世纪

[hænd]	[briˈketiŋ]	[pres]	; [ænd; ənd]	[kəʊl]	[briˈketiŋ]	[məˈʃiːn]	-	-
Hand	**Briquetting**	**Press**	**;**	**and**	**Coal**	**Briquetting**	**Machine**	**1171**	**291**
手	压块	按	;	和	煤炭	压块	机器	-	-

手动压块机；以及煤炭压块机 1171 291

[ˌɛksˈɛksˈaɪˈaɪ] .

XXII	.
二十二	.

二十二、

[ˈdraɪə(r)][fɔː(r); fə(r)]	[ˈlɪgnaɪt]	[briˈketiŋ]	[pres]	; [ænd; ənd]	[ˈlɪgnaɪt]	[briˈketiŋ]	[məˈʃiːn]	-	-
Dryer	**for**	**Lignite**	**Briquetting**	**Press**	**;**	**and**	**Lignite**	**Briquetting**	**Machine**	**1171**	**295**
烘干机	为了	褐煤	压块	按	;	和	褐煤	压块	机器	-	-

褐煤压块机用干燥机；以及褐煤压块机 1171 295

[ˌɛksˈɛksˈaɪˈaɪˈaɪ] .

XXIII	.
二十三	.

二十三、

[ˈskæfəldɪŋ]	[fɔː(r); fə(r)]	[ˈkɒŋkriːt]	[ˈwɔːtə(r)][ˈtaʊə(r)] ,	[ænd; ənd]	[kəmˈplitɪd]	[ˈtaʊə(r)]	-	-
Scaffolding	**for**	**Concrete**	**Water**	**Tower**	**,**	**and**	**Completed**	**Tower**	**1173**	**341**
脚手架	为了	具体的	水	塔	,	和	完全的	塔	-	-

混凝土水塔脚手架，以及已竣工的1173 341号水塔

[ˌɛksˈɛksˈaɪˈviː] .

XXIV	.
二十四	.

二十四、

[sænd]	[ɑːtʃ]	[ɪkˈsperɪm(ə)nts]	-	-
Sand	**Arch**	**Experiments**	**1174**	**355**
沙	拱	实验	-	-

沙拱实验 1174 355

[ˌɛksˈɛksˈviː] .

XXV	.
25	.

二十五、

[ˈnɔːm(ə)l]	[sləʊps]	[ænd; ənd]	[ˈstrɑːtə]	[ɒv; əv]	[ˈnjuːli]	[ˈekskəveɪtɪd]	[bæŋks]	-	-
Normal	**Slopes**	**and**	**Strata**	**of**	**Newly**	**Excavated**	**Banks**	**1174**	**359**
普通的	连续下坡	和	地层	的	新	挖掘	银行	-	-

新开挖河岸的正常边坡和地层 1174 359

[ˌɛksˈɛksˈviːˈaɪ] .

XXVI	.
26	.

二十六、

[ɑːtʃ]	[tˈɪmbəz]	,	[beɪ]	[rɪdʒ]	[ˈtʌn(ə)l]	[ˈsuːə(r); ˈsjuːə(r)]	; [ænd; ənd]	[ˈnɔːm(ə)l]	[sləʊp]	[ɒv; əv]	[luːs]	[sænd]	,
Arch	**Timbers**	**,**	**Bay**	**Ridge**	**Tunnel**	**Sewer**	**;**	**and**	**Normal**	**Slope**	**of**	**Loose**	**Sand**	**,**
拱	木材	,	湾	岭	隧道	下水道	;	和	普通的	坡	的	松动的	沙	,

拱形木材、湾脊隧道污水管道；以及松散沙土的正常坡度，

[ˈgræv(ə)l][ænd; ənd]	[sɪˈmentɪd]	[ˈgræv(ə)l]	-	-
Gravel	**and**	**Cemented**	**Gravel**	**1174**	**363**
碎石	和	水泥	碎石	-	-

碎石和水泥碎石 1174 363

[ˌɛksˈɛksˈviːˈaɪˈaɪ] .

XXVII	.
xxvii	.

二十七、

[ɪkˈsperɪm(ə)nts][ɒn] [ˈprɒpətiz] [ɒv; əv][sænd] - -

Experiments	on	Properties	of	Sand	1174	365
实验	在	特性	的	沙	-	-

砂土性质实验 1174 365

[ˌɛksˈɛksˈviːˈaɪˈaɪˈaɪ] .

XXVIII	.
二十八	.

二十八、

[ˈmeʒərɪŋ] [lɒs] [ɒv; əv] [ˈpreʃə(r)] [ɪn] [sʌbˈeɪkwɪəs] [məˈtɪəriəlz] ;

Measuring	Loss	of	Pressure	in	Subaqueous	Materials	;
测量	损失	的	压力	在	水下	材料	;

测量水下材料的压力损失;

[ænd; ənd] [ˈreɪzɪŋ] [ˈtʌn(ə)l] [ruːf] [baɪ] " ['bliːdɪŋ] " [sænd] [θruː] [dɪsˈpleɪst] [pleɪts] - -

and	Raising	Tunnel	Roof	by	"	Bleeding	"	Sand	through	Displaced	Plates	1174	367
和	提高	隧道	屋顶	经过	"	出血	"	沙	通过	流离失所	盘子	-	-

通过移位板"放出"沙子来抬升隧道顶板 1174 367

[ˌɛksˈɛksˈaɪˈɛks] .

XXIX	.
二十九	.

二十九、

['hɒləʊ] [ˌkæləˈfɔːniə] [stəʊv] - [paɪp] [paɪl] ; [ænd; ənd] ['tʃɛnəˌwɛθ] [paɪl] ['penətreɪtɪŋ] [hɑːd] [məˈtɪəriəl] -

Hollow	California	Stove	-	Pipe	Pile	;	and	Chenoweth	Pile	Penetrating	Hard	Material	1174	-	385	-
空洞的	加利福尼亚州	火炉	-	管道	桩	;	和	切诺韦斯	桩	渗透	难的	材料	-			

加州空心烟囱管桩；以及切诺韦斯桩穿透硬质材料 1174 385

[ˌʔɛks.ʔɛksˈʔɛks] .

XXX	.
XXX	.

XXX。

[jɒt] [pɪə(r)][nɪə(r)] [glen] [kəʊv] , [en] . [waɪ] . - -

Yacht	Pier	near	Glen	Cove	,	N	.	Y	.	1176	449
游艇	码头	靠近	格伦	海湾	,	N	.	是	.	-	-

纽约格伦科夫附近的游艇码头 1176 449

['memwɑːz] [ɒv; əv] [dɪˈsiːst] ['membəz] .

MEMOIRS	OF	DECEASED	MEMBERS	.
回忆录	的	死者	成员	.

已故成员的回忆录。

['laɪnəs] [wiːd] [braʊn] , [em] . [ˌeɪ 'em] .

LINUS	WEED	BROWN	,	M	.	Am	.
林纳斯	杂草	棕色的	,	M	.	是	.

LINUS WEED BROWN，美国硕士

[səʊʃ] .

Soc	.
社会	.

社会学

[siː] . [iː] . [[wʌn]]
C . E . [1]
C . E . [1]

CE[1]

[daɪd] [mɑːtʃ] 7th , - .
Died March 7th , 1910 .
死亡 行进 7th , - .

1910年3月7日逝世。

[ɪn][ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv]['laɪnəs] [wiːd] [braʊn] , [wɪtʃ] [ə'kɜːd] [ɪn][mən'rəʊviə] , [kæl] . , [ɒn] [mɑːtʃ] 7th
In the death of Linus Weed Brown , which occurred in Monrovia , Cal . , on March 7th
在 这 死亡 的 莱纳斯 杂草 棕色的 , 哪个 发生 在 蒙罗维亚 , 卡尔 . , 在 行进 7th
,
,
,

Linus Weed Brown于3月7日在加利福尼亚州蒙罗维亚去世。

- , [ðɪs] [sə'saɪəti] [lɒst] [wʌn][ɒv; əv][ɪts]['vælјuːd] ['membəz] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˌendʒɪ'nɪərɪŋ] [prə'feʃn]
1910 , this Society lost one of its valued members and the Engineering Profession
- , 这 社会 丢失的 一 的 它是 有价值的 成员 和 这 工程 职业
[ə; eɪ][məʊst]['eɪb(ə)l][ɪk'spəʊnənt] .
a most able exponent .
一个 最多 有能力的 指数 .

1910年，本学会失去了一位宝贵的成员，工程界也失去了一位杰出的代表人物。

['mɪstə(r)] . [braʊn] [wɒz; wəz] [bɔːn] [ɪn] ['bɜːnsaɪd] , ['ɒrɪndʒ] ['kaʊnti] , [en] . [waɪ] . , [ɪn] ['ɔːgəst] , - ,
Mr . Brown was born in Burnside , Orange County , N . Y . , in August , 1856 ,
先生 . 棕色的 曾是 出生 在 伯恩赛德 , 橙子 县 , N . 是 . , 在 八月 , - ,

布朗先生于1856年8月出生于纽约州奥兰治县伯恩赛德。

[ænd; ənd] [rɪ'siːvd] [hɪz; ɪz] ['ɜːli] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n][ɪn][ðə; ði] [skuːlz] [ɒv; əv] [ðæt] [taʊn] .
and received his early education in the schools of that town .
和 已收到 他的 早期的 教育 在 这 学校 的 那 镇 .

他在那个镇上的学校接受了早期教育。

[hiː; hi] ['stʌdid] [hɪz; ɪz] [prə'feʃn] [ɪn][ðə; ði] ['stiːvnz] ['ɪnstɪtjuːt] [ɒv; əv] [tek'nɒlədʒi] , ['hoʊ'boʊkən] , [en] .
He studied his profession in the Stevens Institute of Technology , Hoboken , N .
他 研究 他的 职业 在 这 史蒂文斯 研究所 的 技术 , 霍博肯 , N .
[dʒeɪ] .
J .
J .

他在新泽西州霍博肯市的史蒂文斯理工学院学习了他的专业。

[æt; ət][ðə; ði][eɪdʒ][ɒv; əv] [ˌeɪ'tiːn] [hiː; hi] ['entəd] [ðə; ði] [mə'ʃiːn] [ʃɒps] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌpensl'veɪniə]
At the age of eighteen he entered the machine shops of the Pennsylvania
在 这 年龄 的 十八 他 进入 这 机器 商店 的 这 宾夕法尼亚州
['reɪlrəʊd] ,
Railroad ,
铁路 ,

十八岁时，他进入宾夕法尼亚铁路公司的机械车间工作。

[ænd; ənd]['leɪtə(r)][wɒz; wəz] [ɪm'plɔɪd] [æz; əz]['drɑːftsmən][baɪ][ðæt] ['kʌmpəni] , [wɪtʃ] [pə'zɪʃ(ə)n][hiː; hi]
and later was employed as Draftsman by that Company , which position he
和 之后 曾是 受雇 作为 绘图员 经过 那 公司 , 哪个 位置 他
[held] [ʌn'tɪl] - .
held until 1880 .
握住 直到 - .

后来，他受雇于该公司担任绘图员，并一直担任该职位至 1880 年。

[ɪn] - [hiː; hi] [ək'septɪd] [ə; eɪ][pə'zɪʃ(ə)n] [wɪð] [ðə; ði] ['sʌðən] [pə'sɪfɪk] ['reɪlrəʊd] [ɪn] [njuː] ['ɔːrlənz] ,

In	1880	he	accepted	a	position	with	the	Southern	Pacific	Railroad	in	New	Orleans	,
在	-	他	公认	一个	位置	和	这	南方	太平洋	铁路	在	新的	奥尔良	,

1880年，他接受了南方太平洋铁路公司在新奥尔良的工作机会。

[lɑː] . , [ænd; ənd] [dɪ'zaɪnd] [ænd; ənd] ['sʊpərvaɪz] [ðə; ði] [kən'strʌkʃn] [ɒv; əv][ðə; ði][æl'dʒɪəz] [ʃɒps] .

La	.	,	and	designed	and	supervised	the	construction	of	the	Algiers	shops	.
拉	.	,	和	设计	和	受监督	这	建造	的	这	阿尔及尔	商店	.

La.，并设计监督了阿尔及尔商店的建设。

[ɪn] - ['mɪstə(r)] . [braʊn] [s'ɛvəd] [hɪz; ɪz] [kə'nekʃn] [wɪð] [ðə; ði] ['sʌðən] [pə'sɪfɪk] ['kʌmpəni]

In	1883	Mr	.	Brown	severed	his	connection	with	the	Southern	Pacific	Company
在	-	先生	.	棕色的	切断	他的	联系	和	这	南方	太平洋	公司

[ænd; ənd] [ɪn'geɪdʒd] [ɪn] ['dʒen(ə)rəl] [ˌendʒɪ'nɪərɪŋ] ['præktɪs] ,

and	engaged	in	general	engineering	practice	,
和	已订婚的	在	一般的	工程	实践	,

1883年，布朗先生与南太平洋公司断绝了关系，开始从事一般工程实践。

['prɪnsəpli] [ɪn] [ðə; ði] [laɪn] [ɒv; əv] ['ʃʊgə(r)] - [haʊs] [ˌɪnstə'leɪʃnz] .

principally	in	the	line	of	sugar	-	house	installations	.
主要	在	这	线	的	糖	-	房子	安装	.

主要涉及糖厂设备。

[ɪn] - [hiː; hi] [wɒz; wəz] [ɪ'lektɪd] [ə'sɪstənt] ['sɪti] [ˌendʒɪ'nɪə(r)] [ɒv; əv] [njuː] ['ɔːrlənz] ,

In	1885	he	was	elected	Assistant	City	Engineer	of	New	Orleans	,
在	-	他	曾是	当选	助手	城市	工程师	的	新的	奥尔良	,

1885年，他当选为新奥尔良市助理城市工程师。

[wɪtʃ] [pə'zɪʃ(ə)n] [hiː; hi] [held] [fɔː(r); fə(r)] [fɔː(r)] [j'iəz] .

which	position	he	held	for	four	years	.
哪个	位置	他	握住	为了	四	年	.

他担任该职位四年。

[ɪn] - [hiː; hi] [bɪ'keɪm] [tʃiːf] [ˌendʒɪ'nɪə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['kæfri] ['sentrəl] ['ʃʊgə(r)] [rɪ'faɪnəri] ,

In	1890	he	became	Chief	Engineer	for	the	Caffrey	Central	Sugar	Refinery	,
在	-	他	成为	首席	工程师	为了	这	卡弗里	中央	糖	炼油厂	,

1890年，他成为卡弗里中央糖厂的总工程师。

[dɪ'zaɪnɪŋ] [ænd; ənd] ['sʊpərvaɪz] [ðə; ði] [ɪ'rekʃn] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['bɪldɪŋz] , [wɪtʃ] [ˌreprɪ'zentɪd] [æn; ən]

designing	and	supervising	the	erection	of	the	buildings	,	which	represented	an
设计	和	监督	这	勃起	的	这	建筑物	,	哪个	代表	一个

[ɪk'spendɪtʃə(r)] [ɒv; əv] [ə'baʊt] $600 , - .

expenditure	of	about	$600	,	000	.
支出	的	关于	$600	,	-	.

设计和监督建筑物的建造，这笔支出约为 60 万美元。

[ɪn] [ðə; ði] [seɪm] [jɪə(r)] ['mɪstə(r)] . [braʊn] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [tʃiːf] [ˌendʒɪ'nɪə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['fræŋklɪn]

In	the	same	year	Mr	.	Brown	was	appointed	Chief	Engineer	of	the	Franklin
在	这	相同的	年	先生	.	棕色的	曾是	任命	首席	工程师	的	这	富兰克林

[ænd; ənd] ['æbɪvɪl] ['reɪlrəʊd] [ænd; ənd] [bɪlt] [ðæt] [rəʊd] .

and	Abbeville	Railroad	and	built	that	road	.
和	阿布维尔	铁路	和	建造	那	路	.

同年，布朗先生被任命为富兰克林和阿布维尔铁路的总工程师，并修建了这条铁路。

[æt; ət] [ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [hiː; hi] [dɪ'zaɪnd] [ænd; ənd] [bɪlt] [ðə; ði] [dez] [liːnz] ['ʃʊgə(r)] - [haʊs] .

At	the	same	time	he	designed	and	built	the	Des	Lignes	sugar	-	house	.
在	这	相同的	时间	他	设计	和	建造	这	德斯	线	糖	-	房子	.

与此同时，他还设计并建造了德利涅糖厂。

[ɪn] [fækt] ,

In	fact	,
在	事实	,

实际上，

[hiː; hi] [dɪ'zaɪnd] [ænd; ənd] [bɪlt] ['meni] [ɒv; əv][ðə; ði] [lɑːdʒ] ['ʃʊgə(r)] [mɪlz] [ænd; ənd] [rɪ'faɪnəriz] [ɪ'rektɪd]

he	designed	and	built	many	of	the	large	sugar	mills	and	refineries	erected
他	设计	和	建造	许多	的	这	大的	糖	磨坊	和	炼油厂	竖立

[ɪn] [luˌiːzi'ænə] [ə'baʊt] [ðæt] [taɪm] .

in	Louisiana	about	that	time	.
在	路易斯安那州	关于	那	时间	.

他设计并建造了当时路易斯安那州兴建的许多大型糖厂和炼糖厂。

[frɒm; frəm] - [tuː; tə] - ['mɪstə(r)] . [braʊn] [held] [ðə; ði] ['ɒfɪs] [ɒv; əv] ['sɪti] [ˌendʒɪ'nɪə(r)] [ɒv; əv] [njuː]

From	1892	to	1896	Mr	.	Brown	held	the	office	of	City	Engineer	of	New
从	-	到	-	先生	.	棕色的	握住	这	办公室	的	城市	工程师	的	新的

['ɔːrlənz] ,

Orleans	,
奥尔良	,

从1892年到1896年，布朗先生担任新奥尔良市的城市工程师。

[ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['djʊərɪŋ] [ðɪs] [tɜːm] [ðæt] [sʌm; səm] [ɒv; əv] [ðə; ði] [məʊst] [ɪm'pɔːt(ə)nt] [wɜːks]

and	it	was	during	this	term	that	some	of	the	most	important	works
和	它	曾是	期间	这	学期	那	一些	的	这	最多	重要的	作品

[ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [kə'rɪə(r)] [wɜː(r); wə(r)] [ə'kʌmplɪʃt] .

of	his	career	were	accomplished	.
的	他的	职业	是	完成	.

正是在这一时期，他完成了职业生涯中一些最重要的作品。

['ʌndə(r)] [ðə; ði] [də'rekʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sɪti] ['kaʊns(ə)l] , [ænd; ənd] [ɪn] [ˌkɒns(ə)l'teɪʃ(ə)n] [wɪð] [biː] . [em] .

Under	the	direction	of	the	City	Council	,	and	in	consultation	with	B	.	M	.
在下面	这	方向	的	这	城市	理事会	,	和	在	咨询	和	B	.	M	.

['hærəd] , [pɑːst] - ['prezɪdənt] , [ˌeɪ 'em] . [səʊʃ] .

Harrod	,	Past	-	President	,	Am	.	Soc	.
哈罗德	,	过去的	-	总统	,	是	.	社会	.

在市议会的指导下，并与美国协会前主席 BM Harrod 协商后，

[siː] . [iː] . , [ðə; ði] [leɪt] [eɪtʃ] . [biː] . ['rɪtʃədsən] , [em] . [ˌeɪ 'em] .

C	.	E	.	,	the	late	H	.	B	.	Richardson	,	M	.	Am	.
C	.	E	.	,	这	晚的	H	.	B	.	理查森	,	M	.	是	.

CE，已故的HB Richardson，M. Am.

[səʊʃ] .

Soc	.
社会	.

社会学

[siː] . [iː] . , [ænd; ənd] ['ruːdɒlf] ['hɛrɪŋ] , [em] . [ˌeɪ 'em] .

C	.	E	.	,	and	Rudolph	Hering	,	M	.	Am	.
C	.	E	.	,	和	鲁道夫	赫林	,	M	.	是	.

CE，以及 Rudolph Hering，美国硕士。

[səʊʃ] .

Soc	.
社会	.

社会学

[siː] . [iː] . , ['mɪstə(r)] . [braʊn] [meɪd] [ə; eɪ] [ˌtɒpə'græfɪk(ə)l] ['sɜːveɪ] [ɒv; əv] [njuː] ['ɔːrlənz] , [ə; eɪ] ['stʌdi]

C	.	E	.	,	Mr	.	Brown	made	a	topographical	survey	of	New	Orleans	,	a	study
C	.	E	.	,	先生	.	棕色的	制成	一个	地形	民意调查	的	新的	奥尔良	,	一个	学习

[ɒv; əv] [prɪˌsɪpɪ'teɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] [rʌn] - [ɒf] ,

of	precipitation	and	run	-	off	,
的	沉淀	和	跑步	-	离开	,

公元前，布朗先生对新奥尔良进行了地形勘测，并研究了降水和径流情况。

[ænd; ənd] [prɪ'peəd] [plænz][ænd; ənd] [ˌspesɪfɪ'keɪʃnz] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['dreɪnɪdʒ] ['sɪstəm] .

and	prepared	plans	and	specifications	for	a	drainage	system	.
和	准备	计划	和	规格	为了	一个	引流	系统	.

并制定了排水系统的计划和规范。

[æt; ət][ðə; ði][ˌekspə'reɪʃ(ə)n][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [tɜːm] [ɒv; əv] ['ɒfɪs] [æz; əz] ['sɪti] [ˌendʒɪ'nɪə(r)] , [hiː; hi] [ɪn'geɪdʒd] [ɪn]

At	the	expiration	of	his	term	of	office	as	City	Engineer	,	he	engaged	in
在	这	到期日	的	他的	学期	的	办公室	作为	城市	工程师	,	他	已订婚的	在

['praɪvət] ['præktɪs] ,

private	practice	,
私人的	实践	,

在他担任城市工程师的任期结束后，他开始从事私人执业。

[ə'sjuːmɪŋ] [tʃɑːdʒ] , [æz; əz] [tʃiːf] [ˌendʒɪ'nɪə(r)][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['kɑːnˌtræktərz] , [ɒv; əv][ðə; ði][fɜːst]

assuming	charge	,	as	Chief	Engineer	for	the	contractors	,	of	the	first
假设	收费	,	作为	首席	工程师	为了	这	承包商	,	的	这	第一的

[kən'strʌkʃn] [wɜːk] [ɒv; əv][ðə; ði] ['dreɪnɪdʒ] ['sɪstəm] .

construction	work	of	the	drainage	system	.
建造	工作	的	这	引流	系统	.

作为承包商的总工程师，负责排水系统第一阶段的建设工作。

['praɪə(r)][tuː; tə][ænd; ənd]['djʊərɪŋ][hɪz; ɪz] [tɜːm] [ɒv; əv] ['ɒfɪs] [æz; əz] ['sɪti] [ˌendʒɪ'nɪə(r)] ,

Prior	to	and	during	his	term	of	office	as	City	Engineer	,
事先的	到	和	期间	他的	学期	的	办公室	作为	城市	工程师	,

在他担任城市工程师之前和期间，

['mɪstə(r)] . [braʊn] [wɒz; wəz] ['ɑːkɪtekt] [ɒv; əv][ðə; ði][mək'dɑːnoʊ] [skuːl] [fʌnd] [ɪn] [njuː] ['ɔːrlənz] ,

Mr	.	Brown	was	Architect	of	the	McDonogh	School	Fund	in	New	Orleans	,
先生	.	棕色的	曾是	建筑师	的	这	麦克多诺	学校	基金	在	新的	奥尔良	,

布朗先生是新奥尔良麦克多诺学校基金会的建筑师。

['djʊərɪŋ] [wɪtʃ] [taɪm] [hiː; hi] [dɪ'zaɪnd] [ænd; ənd] [bɪlt] ['sevrəl] [njuː] [skuːlz] [ænd; ənd] [ˌriː'mɒd(ə)ld] [ə; eɪ]

during	which	time	he	designed	and	built	several	new	schools	and	remodeled	a
期间	哪个	时间	他	设计	和	建造	一些	新的	学校	和	改建	一个

['nʌmbə(r)][ɒv; əv][əʊld] ['bɪldɪŋz] .

number	of	old	buildings	.
数字	的	老的	建筑物	.

在此期间，他设计并建造了几所新学校，并改造了许多旧建筑。

[hiː; hi][wɒz; wəz]['ɔːlsəʊ]['speʃ(ə)l][ˌendʒɪ'nɪə(r)][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [njuː] ['ɔːrlənz] ['levi] [bɔːd] [ɒn]['hɑːbə(r)]

He	was	also	Special	Engineer	for	the	New	Orleans	Levee	Board	on	harbor
他	曾是	还	特别的	工程师	为了	这	新的	奥尔良	堤坝	木板	在	港口

[ænd; ənd][bæŋk][prə'tekʃ(ə)n] [wɜːk] .

and	bank	protection	work	.
和	银行	保护	工作	.

他还担任新奥尔良堤坝委员会的特别工程师，负责港口和河岸保护工程。

[tuː; tə][ðə; ði] ['stʌdi] [ɒv; əv] [ðɪs] [wɜːk] ['mɪstə(r)] . [braʊn] [dɪ'vəʊtɪd] [ɔːl][hɪz; ɪz] ['enədʒiz] [ænd; ənd]

To	the	study	of	this	work	Mr	.	Brown	devoted	all	his	energies	and
到	这	学习	的	这	工作	先生	.	棕色的	奉献	全部	他的	能量	和

['nɒlɪdʒ] [fɔː(r); fə(r)] ['sevrəl] [j'iəz] .

knowledge	for	several	years	.
知识	为了	一些	年	.

布朗先生将他所有的精力和知识都投入到这项研究中，持续了数年。

[æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm][hiː; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ]['membə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [njuː] ['ɔːrlənz] [əd'vaɪzəri] [bɔːd]

At	the	same	time	he	was	a	member	of	the	New	Orleans	Advisory	Board
在	这	相同的	时间	他	曾是	一个	成员	的	这	新的	奥尔良	咨询	木板

[ɒv; əv] [ˌendʒə'nɪr] [ɒn] ['suːərɪdʒ] [ænd; ənd]['wɔːtə(r)] .

of	Engineers	on	Sewerage	and	Water	.
的	工程师	在	污水	和	水	.

与此同时，他还是新奥尔良污水和供水工程师咨询委员会的成员。

[wen] [ðə; ði] [ɔɪl] ['fiːldz] [ɒv; əv] ['teksəs] [wɜː(r); wə(r)] [fɜːst] [dɪ'skʌvəd] , ['mɪstə(r)] . [braʊnz] ['sɜːvɪsɪz]

When	the	oil	fields	of	Texas	were	first	discovered	,	Mr	.	Brown's	services
什么时候	这	油	字段	的	德克萨斯州	是	第一的	发现	,	先生	.	布朗的	服务

[wɜː(r); wə(r)] [ɪ'miːdiətli] [ɪn'geɪdʒd] ,

were	immediately	engaged	,
是	立即地	已订婚的	,

德克萨斯州油田刚被发现时，布朗先生就立即受聘提供服务。

[ænd; ənd] [ɪn] [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [j'iəz] [hiː; hi] [dɪ'vəʊtɪd] ['ɔːlməʊst] [hɪz; ɪz] [ɪn'taɪə(r)] [taɪm] [tuː; tə] [ðə; ði]

and	in	the	following	years	he	devoted	almost	his	entire	time	to	the
和	在	这	下列的	年	他	奉献	几乎	他的	全部的	时间	到	这

[dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɔɪl] ['fiːldz] [ænd; ənd] [fə'sɪlətiz] [fɔː(r); fə(r)] ['hændlɪŋ] [ðə; ði] [ɔɪl] .

development	of	the	oil	fields	and	facilities	for	handling	the	oil	.
发展	的	这	油	字段	和	设施	为了	处理	这	油	.

在接下来的几年里，他几乎将全部时间都投入到油田和石油处理设施的开发中。

[hɪz; ɪz] [ɑːpə'reɪʃnz] [wɜː(r); wə(r)] ['prɪnsəpli] [ɪn] [ðə; ði] ['bəʊmbənt] [ænd; ənd] ['saʊə(r)] [leɪk] ['fiːldz] .

His	operations	were	principally	in	the	Beaumont	and	Sour	Lake	fields	.
他的	运营	是	主要	在	这	博蒙特	和	酸的	湖	字段	.

他的作业主要集中在博蒙特油田和索尔湖油田。

[ðə; ði] ['hoʊldɪŋz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sʌðən] [pə'sɪfɪk] ['reɪlrəʊd] ['kʌmpəni] [ɪn] [ðiːz] ['riːdʒənz]

The	holdings	of	the	Southern	Pacific	Railroad	Company	in	these	regions
这	控股	的	这	南方	太平洋	铁路	公司	在	这些	地区

[di'mɑːnd, -'mænd] [ðə; ði] ['sɜːvɪsɪz] [ɒv; əv] [æn; ən] ['ekspɜːt] [ˌendʒɪ'nɪə(r)] ,

demanded	the	services	of	an	expert	engineer	,
要求	这	服务	的	一个	专家	工程师	,

南方太平洋铁路公司在这些地区的资产需要一位专业工程师的服务。

[ænd; ənd] ['mɪstə(r)] . [braʊn] [wɒz; wəz] [ɪn'geɪdʒd] [tuː; tə] [teɪk] [fʊl] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv] [ɪts] ['ɪntrəsts] .

and	Mr	.	Brown	was	engaged	to	take	full	charge	of	its	interests	.
和	先生	.	棕色的	曾是	已订婚的	到	拿	满的	收费	的	它是	兴趣	.

布朗先生受聘全面负责该公司的事务。

[ɪn] - [hiː; hi] [wɒz; wəz] [kəm'peld] [tuː; tə] [gɪv] [ʌp] ['æktɪv] ['bɪznəs] [ænd; ənd] [siːk] [ðə; ði] [ˌrestə'reɪʃ(ə)n]

In	1904	he	was	compelled	to	give	up	active	business	and	seek	the	restoration
在	-	他	曾是	被迫	到	给	向上	积极的	商业	和	寻找	这	恢复

[ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [helθ] .

of	his	health	.
的	他的	健康	.

1904年，他被迫放弃繁忙的商业活动，专心养病。

[tuː; tə] [ðɪs] [end] [hiː; hi] [spent] [sʌm; səm] [taɪm] [ɪn] [ðə; ði] ['mɪd(ə)l] ['westən] [steɪts] [ænd; ənd] ['faɪnəli]

To	this	end	he	spent	some	time	in	the	Middle	Western	States	and	finally
到	这	结尾	他	花费	一些	时间	在	这	中间	西	各州	和	最后

[dɪ'saɪdɪd] [tuː; tə] [gəʊ] [aʊt] [tuː; tə] [ðə; ði] [pə'sɪfɪk] [kəʊst] .

decided	to	go	out	to	the	Pacific	Coast	.
决定	到	去	出去	到	这	太平洋	海岸	.

为此，他先在中西部各州待了一段时间，最终决定前往太平洋沿岸。

[ðə; ði] ['klaɪmət] [ðeə(r)] [pruːvd] [səʊ] [ˌbenɪ'fɪʃ(ə)l] [ðæt] [hiː; hi] [ɪ'ventʃuəli] ['set(ə)ld] [ɪn] ['beɪkəzfiːld] , [kæl] . ,

The	climate	there	proved	so	beneficial	that	he	eventually	settled	in	Bakersfield	,	Cal	.	,
这	气候	那里	已证实	所以	有利	那	他	最终	定居	在	贝克斯菲尔德	,	卡尔	.	,

那里的气候非常适合他，所以他最终在加利福尼亚州的贝克斯菲尔德定居下来。

[weə(r)] [hi:; hi] [ək'septɪd] [æn; ən] [ə'pɔɪntmənt] [æz; əz] [kən'sʌltɪŋ] [ˌendʒɪ'nɪə(r)][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [ɔɪl]

where	he	accepted	an	appointment	as	Consulting	Engineer	for	the	Oil
在哪里	他	公认	一个	预约	作为	咨询	工程师	为了	这	油

[dɪ'pɑ:tmənt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sʌðən] [pə'sɪfɪk] ['reɪlrəʊd] [ænd; ənd] [tʃi:f] [ˌendʒɪ'nɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][ət'læntɪk]

Department	of	the	Southern	Pacific	Railroad	and	Chief	Engineer	of	the	Atlantic
部门	的	这	南方	太平洋	铁路	和	首席	工程师	的	这	大西洋

[dɪ'vɪʒ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [seɪm] [laɪn] .

Division	of	the	same	line	.
分配	的	这	相同的	线	.

他接受了南方太平洋铁路石油部门咨询工程师和该铁路大西洋分部总工程师的任命。

['ʃɔ:tli] ['ɑ:ftə(r)][hi:; hi] [ək'septɪd] [ðɪs] [ə'pɔɪntmənt] [ðə; ði][ˌkɒlə'rɑ:dəʊ]['rɪvə(r)] [brəʊk] [θru:] [ɪts]

Shortly	after	he	accepted	this	appointment	the	Colorado	River	broke	through	its
不久	后	他	公认	这	预约	这	科罗拉多州	河	打破	通过	它是

[bæŋks][ænd; ənd] [ˌəʊvəfl'əʊd] [ðə; ði] ['væli] [nəʊn] [æz; əz][ðə; ði]['sɔ:ltən] [si:] ,

banks	and	overflowed	the	valley	known	as	the	Salton	Sea	,
银行	和	溢出	这	谷	已知	作为	这	萨尔顿	海	,

他接受这项任命后不久，科罗拉多河决堤，河水漫过山谷，形成了索尔顿海。

[ə'krɒs] [wɪtʃ] [ðə; ði] [træks] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sʌðən] [pə'sɪfɪk] [rəʊd] [wɜ:(r); wə(r)][leɪd] .

across	which	the	tracks	of	the	Southern	Pacific	Road	were	laid	.
穿过	哪个	这	轨道	的	这	南方	太平洋	路	是	铺设	.

南太平洋铁路的铁轨就铺设在这里。

[ðə; ði] ['kʌmpəni] [wɒz; wəz] [kəm'peld] [tu:; tə] [meɪk] [ə; eɪ]['di:tʊə(r)][ɒv; əv] [ə'prɒksɪmətli] - [maɪlz]

The	Company	was	compelled	to	make	a	detour	of	approximately	100	miles
这	公司	曾是	被迫	到	制作	一个	車輛改道	的	大约	-	英里

[ə'raʊnd][ðə; ði]['ɪnʌndeɪtɪd; 'ɪnəndeɪtɪd]['ri:dʒən] ,

around	the	inundated	region	,
大约	这	被淹没	地区	,

公司被迫绕行被淹没地区约100英里。

[bʌt; bət] , ['ʌndə(r)][ðə; ði][də'rekʃ(ə)n][ɒv; əv]['mɪstə(r)] . [braʊn] , [ðeɪ] [sək'si:dɪd] [ɪn]['kləʊzɪŋ][ðə; ði] [breɪk]

but	,	under	the	direction	of	Mr	.	Brown	,	they	succeeded	in	closing	the	break
但	,	在下面	这	方向	的	先生	.	棕色的	,	他们	成功了	在	结束	这	休息

[wɪð] [tu:] ['mæsɪv] [dæmz] ,

with	two	massive	dams	,
和	二	大量的	水坝	,

但是，在布朗先生的指导下，他们成功地用两座巨大的水坝堵住了决口。

[kən'faɪnɪŋ] [ðə; ði]['rɪvə(r)][tu:; tə][ɪts]['ɔ:d(ə)n(ə)ri] ['tʃæn(ə)l] [ænd; ənd] [prɪ'ventɪŋ] [ðə; ði] [ɪn'kri:s] [ɒv; əv]

confining	the	river	to	its	ordinary	channel	and	preventing	the	increase	of
限制	这	河	到	它是	普通的	渠道	和	预防	这	增加	的

[ðə; ði]['sɔ:ltən] [si:] .

the	Salton	Sea	.
这	萨尔顿	海	.

将河流限制在其正常河道内，防止索尔顿海扩大。

[waɪl] [ɪn][ˌkælə'fɔ:niə]['mɪstə(r)] . [braʊn] [ɪn'ventɪd] [æn; ən][ɔɪl][ænd; ənd][sænd]['sepəreɪtə(r)] ,

While	in	California	Mr	.	Brown	invented	an	oil	and	sand	separator	,
尽管	在	加利福尼亚州	先生	.	棕色的	发明	一个	油	和	沙	分隔符	,

布朗先生在加州期间发明了一种油沙分离器。

[wɪtʃ] [ðə; ði] ['sʌðən] [pə'sɪfɪk] ['kʌmpəni] [ɪz] [naʊ] ['ju:zɪŋ] [θru:'aʊt] [ɪts][ɔɪl] ['fi:ldz] .

which	the	Southern	Pacific	Company	is	now	using	throughout	its	oil	fields	.
哪个	这	南方	太平洋	公司	是	现在	使用	自始至终	它是	油	字段	.

南方太平洋石油公司目前正在其所有油田中使用这种技术。

[hiː; hi]['ɔːlsəʊ] [ɪn'ventɪd] [ə; eɪ] [kən'tɪnjuəs] ['wɔːtə(r)]['pjʊərɪfaɪə(r)][ænd; ənd][ə; eɪ]['speʃ(ə)l][ɔɪl]['paʊə(r)] -

He	also	invented	a	continuous	water	purifier	and	a	special	oil	power	-
他	还	发明	一个	连续的	水	净化器	和	一个	特别的	油	力量	-

[pʌmp] .

pump	.
泵	.

他还发明了一种连续式净水器和一种特殊的油动力泵。

[ɔːl] [ðiːz] [mə'ʃiːnz] [ɑː(r); ə(r)] [naʊ] [ɒn][ðə; ðɪ] ['mɑːkɪt] .

All	these	machines	are	now	on	the	market	.
全部	这些	机器	是	现在	在	这	市场	.

这些机器现在都已上市。

['mɪstə(r)] . [braʊn] [wɒz; wəz][ə; eɪ][mæn][ɒv; əv] ['stɜːlɪŋ] [ɪn'tegrəti] ;

Mr	.	Brown	was	a	man	of	sterling	integrity	;
先生	.	棕色的	曾是	一个	男人	的	英镑	正直	;

布朗先生是一位品格高尚的人;

[wʌn] [huː] [rɪ'gɑːdɪd] [hɪz; ɪz] [prə'feʃn] [ɪn][ðə; ðɪ] [laɪt] [ɒv; əv][æn; ən] [ə'blɪgətri] ['pʌblɪk] ['sɜːvɪs] .

one	who	regarded	his	profession	in	the	light	of	an	obligatory	public	service	.
一	WHO	认为	他的	职业	在	这	光	的	一个	强制性的	民众	服务	.

他将自己的职业视为一项有义务的公共服务。

[tuː; tə] [ðɪs] [sens] [ɒv; əv]['djuːti][hiː; hi]['sækrɪfaɪst] [mʌtʃ] , [praɪ'merəli][ðə; ðɪ] ['nesəsəri] [ˌriːlæk'seɪʃ(ə)n]

To	this	sense	of	duty	he	sacrificed	much	,	primarily	the	necessary	relaxation
到	这	感觉	的	责任	他	牺牲	很多	,	主要	这	必要的	松弛

[ænd; ənd] [rest] [frɒm; frəm] ['ɑːdʒuəs] ['leɪbə(r)] ,

and	rest	from	arduous	labor	,
和	休息	从	艰巨	劳动	,

为了履行这份责任，他牺牲了很多，尤其是从艰苦的劳动中必要的放松和休息。

[wɪtʃ] [ʌn'daʊtɪdli] [ək'seləreɪtɪd] [ðə; ðɪ][end][ɒv; əv][hɪz; ɪz]['juːsf(ə)l][ænd; ənd] ['ɒnərəb(ə)l] [kə'rɪə(r)] .

which	undoubtedly	accelerated	the	end	of	his	useful	and	honorable	career	.
哪个	无疑	加速	这	结尾	的	他的	有用	和	光荣的	职业	.

这无疑加速了他卓有成效且光荣的职业生涯的终结。

[ɪn] [ˌrekəg'nɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ðɪ]['væljuəb(ə)l] ['sɜːvɪsɪz] [hiː; hi] ['rendəd] [ɪn] [kə'nekʃn] [wɪð] [ðə; ðɪ] ['levi]

In	recognition	of	the	valuable	services	he	rendered	in	connection	with	the	levee
在	认出	的	这	有价值的	服务	他	渲染	在	联系	和	这	堤坝

[prə'tekʃ(ə)n] [wɜːk] [ɪn] [njuː] ['ɔːrlənz] ,

protection	work	in	New	Orleans	,
保护	工作	在	新的	奥尔良	,

为表彰他在新奥尔良堤坝保护工作中做出的宝贵贡献，

['mɪstə(r)] . [braʊn] [wɒz; wəz] [meɪd] [ðə; ðɪ] [rɪ'sɪpiənt] [ɒv; əv]['pʌblɪk] ['ɑːnərz] [ænd; ənd][ˌtestə'məʊniːəlz][ɒv; əv]

Mr	.	Brown	was	made	the	recipient	of	public	honors	and	testimonials	of
先生	.	棕色的	曾是	制成	这	接受者	的	民众	荣誉	和	用户评价	的

[əˌpriːʃi'eɪʃn] .

appreciation	.
欣赏	.

布朗先生获得了公众表彰和感谢信。

[hiː; hi][ɪz] [sə'vaɪvd] [baɪ][ə; eɪ] ['dɔːtə(r)] [ænd; ənd] [tuː] [sʌnz] ; [ðə; ðɪ]['lætə(r)][ɑː(r); ə(r)] [prɪ'peərɪŋ]

He	is	survived	by	a	daughter	and	two	sons	;	the	latter	are	preparing
他	是	幸存下来	经过	一个	女儿	和	二	儿子们	;	这	后者	是	准备

他身后留有一女二子；他的两个儿子正在准备

[tuː; tə] ['fɒləʊ] [ðə; ðɪ] [ˌendʒɪ'nɪərɪŋ] [prə'feʃn] .

to	follow	the	engineering	profession	.
到	跟随	这	工程	职业	.

从事工程行业。

[hɪz; ɪz][waɪf] , [huː] [wɒz; wəz] [mɪs] [dʒəʊn][vɒn] - [ɒv; əv] [njuː] [jɔːk] ['sɪti] , [daɪd][ɪn] - .

His	wife	,	who	was	Miss	Joan	Von	Vesterfeldt	of	New	York	City	,	died	in	1903	.
他的	妻子	,	WHO	曾是	错过	琼	冯	-	的	新的	约克	城市	,	死亡	在	-	.

他的妻子，纽约市的琼·冯·维斯特费尔特小姐，于 1903 年去世。

['mɪstə(r)] . [braʊn] [wɒz; wəz] [ɪ'lektɪd] [ə; eɪ]['membə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ə'merɪkən] [sə'saɪəti][ɒv; əv]['sɪv(ə)l]

Mr	.	Brown	was	elected	a	Member	of	the	American	Society	of	Civil
先生	.	棕色的	曾是	当选	一个	成员	的	这	美国人	社会	的	民用

[ˌendʒə'nɪr] [ɒn][dʒuːn] 7th , - .

Engineers	on	June	7th	,	1899	.
工程师	在	六月	7th	,	-	.

布朗先生于 1899 年 6 月 7 日当选为美国土木工程师学会会员。

[hiː; hi][wɒz; wəz]['ɔːlsəʊ][ə; eɪ]['membə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [luˌiːzi'ænə] [ˌendʒɪ'nɪərɪŋ] [sə'saɪəti] .

He	was	also	a	Member	of	the	Louisiana	Engineering	Society	.
他	曾是	还	一个	成员	的	这	路易斯安那州	工程	社会	.

他还是路易斯安那工程学会的会员。

['fʊtnoʊt] : [[wʌn]]

FOOTNOTES	:	[	1	]
脚注	:	[	1	]

脚注：[1]

['memwɑː(r)] [prɪ'peəd] [baɪ] [əʊl] [keɪ] . ['oʊlsən] , [ˌiː es 'kjuː] .

Memoir	prepared	by	Ole	K	.	Olsen	,	Esq	.
回忆录	准备	经过	奥莱	K	.	奥尔森	,	先生	.

由 Ole K. Olsen 律师撰写的回忆录

[tʃɑːlz] ['ælfrɪd] ['hæzbrʊk] , [em] . [ˌeɪ 'em] .

CHARLES	ALFRED	HASBROUCK	,	M	.	Am	.
查尔斯	阿尔弗雷德	哈斯布鲁克	,	M	.	是	.

查尔斯·阿尔弗雷德·哈斯布鲁克，美国硕士

[səʊʃ] .

Soc	.
社会	.

社会学

[siː] . [iː] . [[ˌtuː'tuː]]

C	.	E	.	[	2	]
C	.	E	.	[	2	]

CE[2]

[daɪd] ['februəri] 1st , - .

Died	February	1st	,	1910	.
死亡	二月	1st	,	-	.

1910年2月1日逝世。

[tʃɑːlz] ['ælfrɪd] ['hæzbrʊk] [wɒz; wəz] [bɔːn] [æt; ət] ['fɒrɪst] [həʊm] , [ə; eɪ] ['sʌbɜːb] [ɒv; əv] ['ɪθəkə] , [en] .

Charles	Alfred	Hasbrouck	was	born	at	Forest	Home	,	a	suburb	of	Ithaca	,	N	.
查尔斯	阿尔弗雷德	哈斯布鲁克	曾是	出生	在	森林	家	,	一个	市郊	的	伊萨卡	,	N	.

[waɪ] . , [ɒn][dʒʊ'laɪ] 31st , - .

Y	.	,	on	July	31st	,	1864	.
是	.	,	在	七月	31st	,	-	.

查尔斯·阿尔弗雷德·哈斯布鲁克于 1864 年 7 月 31 日出生于纽约州伊萨卡郊区的森林之家。

['ɑːftə(r)] ['stʌdɪɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [skuːlz] [æt; ət] ['ɪθəkə] , [hiː; hi] ['entəd] [kɔː'nel] [ˌjuːnɪ'vɜːsəti][ɪn] - ,

After	studying	in	the	schools	at	Ithaca	,	he	entered	Cornell	University	in	1880	,
后	学习	在	这	学校	在	伊萨卡	,	他	进入	康奈尔大学	大学	在	-	,

在伊萨卡的学校学习之后，他于1880年进入康奈尔大学。

[frɒm; frəm] [wɪtʃ] , ['ɑːftə(r)] [kəm'pliːtɪŋ] [ə; eɪ] [kɔːs] [ɪn]['sɪv(ə)l] [ˌendʒɪ'nɪərɪŋ] , [hiː; hi][wɒz; wəz]
from **which** **,** **after** **completing** **a** **course** **in** **Civil** **Engineering** **,** **he** **was**
从 哪个 , 后 完成 一个 课程 在 民用 工程 , 他 曾是
['grædʒueɪtɪd][ɪn] - ,
graduated **in** **1884** **,**
毕业 在 - ,

1884年，他完成了土木工程专业的课程，并从该校毕业。

[ðə; ði] ['jʌŋgɪst] ['membə(r)][ɒv; əv][hɪz; ɪz][klɑːs] .
the **youngest** **member** **of** **his** **class** **.**
这 最小的 成员 的 他的 班级 .

他是班上年龄最小的学生。

[ɪn][dʒʊ'laɪ] , - ,
In **July** **,** **1884** **,**
在 七月 , - ,

1884年7月，

['mɪstə(r)] . ['hæzbrʊk] ['entəd] [ə'pɒn][hɪz; ɪz] [prə'feʃən(ə)l] [kə'rɪə(r)][æz; əz] [ə'sɪstənt] [ˌendʒɪ'nɪə(r)][ɒv; əv]
Mr **.** **Hasbrouck** **entered** **upon** **his** **professional** **career** **as** **Assistant** **Engineer** **of**
先生 . 哈斯布鲁克 进入 之上 他的 专业的 职业 作为 助手 工程师 的
[ðə; ði] [dɪ'trɔɪt] [brɪdʒ] [ænd; ənd]['aɪən] ['kʌmpəni] ,
the **Detroit** **Bridge** **and** **Iron** **Company** **,**
这 底特律 桥 和 铁 公司 ,

哈斯布鲁克先生的职业生涯始于底特律桥梁钢铁公司的助理工程师一职。

[kən'tɪnjʊɪŋ] [wɪð] [ðæt] [fɜːm] [ʌn'tɪl] - .
continuing **with** **that** **firm** **until** **1888** **.**
继续 和 那 公司 直到 - .

一直效力于该公司直至 1888 年。

[frɒm; frəm] ['ɔːgəst] [tuː; tə][nəʊ'vembə(r)] , - , [hiː; hi][wɒz; wəz] [ɪm'plɔɪd] [wɪð] [ðə; ði] [kɪŋ] [brɪdʒ]
From **August** **to** **November** **,** **1888** **,** **he** **was** **employed** **with** **the** **King** **Bridge**
从 八月 到 十一月 , - , 他 曾是 受雇 和 这 国王 桥
['kʌmpəni] [æz; əz] [ə'sɪstənt] [ˌendʒɪ'nɪə(r)] .
Company **as** **Assistant** **Engineer** **.**
公司 作为 助手 工程师 .

1888 年 8 月至 11 月，他受雇于金桥公司担任助理工程师。

[ɪn][nəʊ'vembə(r)] , - , [hiː; hi][wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [ə'sɪstənt] [tʃiːf] [ˌendʒɪ'nɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]
In **November** **,** **1888** **,** **he** **was** **appointed** **Assistant** **Chief** **Engineer** **of** **the**
在 十一月 , - , 他 曾是 任命 助手 首席 工程师 的 这
[ə'merɪkən] [brɪdʒ] [wɜːks] ,
American **Bridge** **Works** **,**
美国人 桥 作品 ,

1888年11月，他被任命为美国桥梁工程公司助理总工程师。

[ɒv; əv] [ʃɪ'kɑːgəʊ] , ['speʃəlaɪzɪŋ] [ɪn] [brɪdʒ] [ænd; ənd] ['strʌktʃərəl] [ˌendʒɪ'nɪərɪŋ] .
of **Chicago** **,** **specializing** **in** **bridge** **and** **structural** **engineering** **.**
的 芝加哥 , 专业化 在 桥 和 结构 工程 .

来自芝加哥，专门从事桥梁和结构工程。

[ɪn] [meɪ] , - , ['mɪstə(r)] . ['hæzbrʊk] [wɒz; wəz] [meɪd] [kən'træktɪŋ] ['mænɪdʒə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]
In **May** **,** **1900** **,** **Mr** **.** **Hasbrouck** **was** **made** **Contracting** **Manager** **of** **the**
在 可能 , - , 先生 . 哈斯布鲁克 曾是 制成 承包 经理 的 这
[ə'merɪkən] [brɪdʒ] ['kʌmpəni] ,
American **Bridge** **Company** **,**
美国人 桥 公司 ,

1900年5月，哈斯布鲁克先生被任命为美国桥梁公司的合同经理。

[ɒv; əv] [nju:] [jɔ:k] , [ɪn] [tʃɑ:dʒ] [ɒv; əv] ['reɪlrəʊd] [st'rʌktʃəz] [ɒn] [ðə; ði] ['westən] [dɪ'vɪʒ(ə)n] ,

of	New	York	,	in	charge	of	railroad	structures	on	the	Western	Division	,
的	新的	约克	,	在	收费	的	铁路	结构	在	这	西	分配	,

纽约人，负责西部铁路沿线的铁路设施，

[wɪtʃ] [pə'zɪʃ(ə)n] [hi:; hi] [held] [ʌn'tɪl] [hɪz; ɪz] [helθ] [feɪld] .

which	position	he	held	until	his	health	failed	.
哪个	位置	他	握住	直到	他的	健康	失败的	.

他一直担任该职位，直到健康状况恶化为止。

[ðʌs] , ['ɑ:ftə(r)] - [j'iəz] [ɒv; əv] ['æktɪv] ['sɜ:vɪs] [ɪn] [hɪz; ɪz] [prə'feʃn] ,

Thus	,	after	24	years	of	active	service	in	his	Profession	,
因此	,	后	-	年	的	积极的	服务	在	他的	职业	,

因此，在他从事专业工作24年后，

[hi:; hi] [wɒz; wəz] [ə'blaɪdʒd] [tu:; tə] [gɪv] [ʌp] [ɔ:l] [wɜ:k] .

he	was	obliged	to	give	up	all	work	.
他	曾是	有义务	到	给	向上	全部	工作	.

他被迫放弃所有工作。

[ɒn] [dʒu:n] 14th , - , ['mɪstə(r)] . ['hæzbrʊk] [wɒz; wəz] ['mærid] [tu:; tə] [mɪs] ['meəri] [-] , [ɒv; əv]

On	June	14th	,	1893	,	Mr	.	Hasbrouck	was	married	to	Miss	Mary	Fobes	,	of
在	六月	14th	,	-	,	先生	.	哈斯布鲁克	曾是	已婚	到	错过	玛丽	福布斯	,	的

['krɛskoʊ] ,

Cresco	,
克雷斯科	,

1893年6月14日，哈斯布鲁克先生与克雷斯科的玛丽·福布斯小姐结婚。

['aɪəwə] , [hu:] [daɪd] [ɪn] - .

Iowa	,	who	died	in	1907	.
爱荷华州	,	WHO	死亡	在	-	.

爱荷华州，于 1907 年去世。

['ɑ:ftə(r)] [rɪ'taɪərɪŋ] [frɒm; frəm] ['bɪznəs] , ['mɪstə(r)] . ['hæzbrʊk] [spent] [pɑ:t] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [taɪm] [ɪn] [el]

After	retiring	from	business	,	Mr	.	Hasbrouck	spent	part	of	his	time	in	El
后	退休	从	商业	,	先生	.	哈斯布鲁克	花费	部分	的	他的	时间	在	埃尔

['pɑ:soʊ] ,

Paso	,
帕索	,

从商界退休后，哈斯布鲁克先生在埃尔帕索度过了一段时间。

[teks] . , [ɪn] [sɜ:tʃ] [ɒv; əv] [helθ] .

Tex	.	,	in	search	of	health	.
德州	.	,	在	搜索	的	健康	.

德克萨斯州，为了健康。

[ɪn] - , [hi:; hi] [went] [tu:; tə] [si'erə] ['mɑ:dre] , [ænd; ənd] , ['leɪtə(r)] , [tu:; tə] [ˌpæsə'di:nə] , [kæl] . ,

In	1909	,	he	went	to	Sierra	Madre	,	and	,	later	,	to	Pasadena	,	Cal	.	,
在	-	,	他	去	到	塞拉	母亲	,	和	,	之后	,	到	帕萨迪纳	,	卡尔	.	,

1909年，他去了塞拉马德雷，后来又去了加利福尼亚州的帕萨迪纳。

[weə(r)] [hi:; hi] [daɪd] [ɒn] ['februəri] 1st , - .

where	he	died	on	February	1st	,	1910	.
在哪里	他	死亡	在	二月	1st	,	-	.

他于 1910 年 2 月 1 日在那里去世。

[hi:; hi] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] ['peɪʃ(ə)nt] ['sʌfərə(r)] , ['nevə(r)] ['ʌtərɪŋ] [ə; eɪ] [wɜ:d] [ɒv; əv] [ə'nɔɪəns] [ɔ:(r)]

He	was	a	patient	sufferer	,	never	uttering	a	word	of	annoyance	or
他	曾是	一个	病人	患者	,	绝不	发出声音	一个	单词	的	烦恼	或者

['fretfəlnɪs] [æt; ət] [hɪz; ɪz] [kən'dɪʃn] .

fretfulness	at	his	condition	.
忧心	在	他的	状况	.

他是一位默默忍受病痛的人，从未对自己的病情流露出丝毫的恼怒或烦躁。

[æt; ət][hɪz; ɪz] [ɪk'sprest] [wɪʃ] , [hi:; hi][wɒz; wəz] ['berid] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz] ['bɔɪhʊd] [həʊm] [wɪtʃ] [hi:; hi]

At	his	expressed	wish	,	he	was	buried	from	his	boyhood	home	which	he
在	他的	表达	希望	,	他	曾是	埋葬	从	他的	童年	家	哪个	他

[hæd; həd] ['ɔ:lweɪz] [kept] [ʌp] ,

had	always	kept	up	,
有	总是	保留	向上	,

遵照他的遗愿，他被安葬在他一直保持着的童年故居。

[ænd; ənd] [wɪtʃ] , [wɪð] [ɪts] ['bju:tɪf(ə)l] [graʊndz] , [hi:; hi][left][tu:; tə] [kɔ:'nel] [ˌju:nɪ'vɜ:səti] .

and	which	,	with	its	beautiful	grounds	,	he	left	to	Cornell	University	.
和	哪个	,	和	它是	美丽的	理由	,	他	左边	到	康奈尔大学	大学	.

他将这片美丽的土地和校园遗赠给了康奈尔大学。

['mɪstə(r)] . ['hæzbrʊk] [wɒz; wəz] [ɪ'lektɪd] [æn; ən][ə'səʊsieɪt; ə'səʊʃieɪt]['membə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ə'merɪkən]

Mr	.	Hasbrouck	was	elected	an	Associate	Member	of	the	American
先生	.	哈斯布鲁克	曾是	当选	一个	联系	成员	的	这	美国人

[sə'saɪəti][ɒv; əv]['sɪv(ə)l] [ˌendʒə'nɪr] [ɒn] ['februəri] 3d ,

Society	of	Civil	Engineers	on	February	3d	,
社会	的	民用	工程师	在	二月	3d	,

哈斯布鲁克先生于2月3日当选为美国土木工程师学会准会员。

- , [ænd; ənd][ə; eɪ]['membə(r)][ɒn][dɪ'sembə(r)] 5th , - .

1892	,	and	a	Member	on	December	5th	,	1894	.
-	,	和	一个	成员	在	十二月	5th	,	-	.

1892 年，并于 1894 年 12 月 5 日成为会员。

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ɪ'lektɪd] [ə; eɪ]['membə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][ˌɪnstɪ'tju:ʃ(ə)n][ɒv; əv]['sɪv(ə)l] [ˌendʒə'nɪr] , [ɒv; əv]

He	was	elected	a	Member	of	the	Institution	of	Civil	Engineers	,	of
他	曾是	当选	一个	成员	的	这	机构	的	民用	工程师	,	的

[greɪt] ['brɪt(ə)n] ,

Great	Britain	,
伟大的	英国	,

他当选为英国土木工程师学会会员。

[ɒn] ['februəri] 2d , - .

on	February	2d	,	1904	.
在	二月	2d	,	-	.

1904年2月2日。

['fʊtnoʊt] : [[ˌtu:'tu:]]

FOOTNOTES	:	[	2	]
脚注	:	[	2	]

脚注：[2]

['memwɑ:(r)] [prɪ'peəd] [baɪ]['mɪstə(r)] . ['edwəd] [kə'paʊtʃ] , [kən'træktɪŋ] ['mænɪdʒə(r)] , [ə'merɪkən] [brɪdʒ]

Memoir	prepared	by	Mr	.	Edward	Capouch	,	Contracting	Manager	,	American	Bridge
回忆录	准备	经过	先生	.	爱德华	帽袋	,	承包	经理	,	美国人	桥

['kʌmpəni] , [[ɪ'kɑ:gəʊ] , [ɪl] .

Company	,	Chicago	,	Ill	.
公司	,	芝加哥	,	患病的	.

回忆录由美国桥梁公司（位于伊利诺伊州芝加哥）的合同经理爱德华·卡普奇先生撰写。

[dʒɒn] ['hendəsən] ['sɑ:mp(ə)l] , [em] . [ˌeɪ 'em] .

JOHN	HENDERSON	SAMPLE	,	M	.	Am	.
约翰	亨德森	样本	,	M	.	是	.

约翰·亨德森·桑普尔，美国硕士

[səʊʃ] .

Soc	.
社会	.

社会学

[siː] . [iː] . [[θriː]]
C . **E** . **[3]**
C . E . [3]

CE[3]

[daɪd] [mɑːtʃ] 4th , - .
Died **March** **4th** **,** **1910** **.**
死亡 行进 4th , - .

1910年3月4日逝世。

[dʒɒn] ['hendəsən] ['sɑːmp(ə)l] , [ðə; ðiː]['əʊnli][sʌn][ɒv; əv][dʒʌdʒ] ['wɪljəm] ['sɑːmp(ə)l] , [wɒz; wəz] [bɔːn] [ɒn]
John **Henderson** **Sample** **,** **the** **only** **son** **of** **Judge** **William** **Sample** **,** **was** **born** **on**
约翰 亨德森 样本 , 这 仅有的 儿子 的 法官 威廉 样本 , 曾是 出生 在
['eɪprəl] 3d ,
April **3d** **,**
四月 3d ,

约翰·亨德森·桑普尔，威廉·桑普尔法官的独子，出生于4月3日。

- , [æt; ət] [kə'ʃɑktən] , [əʊ'haɪəʊ] .
1849 **,** **at** **Coshocton** **,** **Ohio** **.**
- , 在 科肖克顿 , 俄亥俄州 .

1849年，俄亥俄州科肖克顿。

[hiː; hi] ['entəd] ['denisən] [ˌjuːnɪ'vɜːsəti] , ['grænˌvɪl] , [əʊ'haɪəʊ] , [frɒm; frəm] [wɪtʃ] [hiː; hi][wɒz; wəz]
He **entered** **Dennison** **University** **,** **Granville** **,** **Ohio** **,** **from** **which** **he** **was**
他 进入 丹尼森 大学 , 格兰维尔 , 俄亥俄州 , 从 哪个 他 曾是
['grædʒueɪtɪd][ɪn] - .
graduated **in** **1872** **.**
毕业 在 - .

他进入俄亥俄州格兰维尔的丹尼森大学学习，并于 1872 年毕业。

['ɑːftə(r)] ['liːvɪŋ] ['kɒlɪdʒ] , [hiː; hi][wɒz; wəz][ɪn'geɪdʒd][ɒn][ðə; ðiː] ['ɜːli] [sər've] [ɒv; əv][ðə; ðiː][tə'liːdəʊ]
After **leaving** **college** **,** **he** **was** **engaged** **on** **the** **early** **surveys** **of** **the** **Toledo**
后 离开 大学 , 他 曾是 已订婚的 在 这 早期的 调查 的 这 托莱多
[ænd; ənd][əʊ'haɪəʊ] ['sentrəl] [laɪnz] ,
and **Ohio** **Central** **lines** **,**
和 俄亥俄州 中央 线条 ,

大学毕业后，他参与了托莱多和俄亥俄中央铁路早期线路的勘测工作。

['wɜːkɪŋ] [ʌp][frɒm; frəm]['æksmən][tuː; tə][dɪ'vɪʒ(ə)n][ˌendʒɪ'nɪə(r)] .
working **up** **from** **Axeman** **to** **Division** **Engineer** **.**
在职的 向上 从 斧头手 到 分配 工程师 .

从伐木工一路晋升到部门工程师。

['ɑːftəwəd] ['mɪstə(r)] . ['sɑːmp(ə)l] [sɜːvd] [æz; əz] [tʃiːf] [ˌendʒɪ'nɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ðiː] [ˌsɪnsɪ'næti] , ['lebənən] ,
Afterward **Mr** **.** **Sample** **served** **as** **Chief** **Engineer** **of** **the** **Cincinnati** **,** **Lebanon** **,**
之后 先生 . 样本 服务 作为 首席 工程师 的 这 辛辛那提 , 黎巴嫩 ,
[ænd; ənd] ['nɔːðən] ['reɪlweɪ] ,
and **Northern** **Railway** **,**
和 北方 铁路 ,

之后，桑普尔先生担任辛辛那提、黎巴嫩和北部铁路的总工程师。

[ænd; ənd] [tʃiːf] [ˌendʒɪ'nɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ðiː] [ˌsɪnsɪ'næti] [ænd; ənd] ['dʒɔːdʒə] ([naʊ] [ðə; ðiː] ['sʌðən] ['reɪlweɪ]
and **Chief** **Engineer** **of** **the** **Cincinnati** **and** **Georgia** **(** **now** **the** **Southern** **Railway**
和 首席 工程师 的 这 辛辛那提 和 乔治亚州 (现在 这 南方 铁路
) , [frɒm; frəm] [rəʊm] [tuː; tə]['meɪkəʊ] ,
) **,** **from** **Rome** **to** **Macon** **,**
) , 从 罗马 到 梅肯 ,

以及辛辛那提和佐治亚铁路（现为南方铁路）从罗马到梅肯段的总工程师

[ˌdʒiːˈeɪ] . , [ɪkˈsept] [frɒm; frəm] [ˈɔːstel] [tuː; tə][ætˈlæntə] .

Ga	.	,	except	from	Austell	to	Atlanta	.
加	.	,	除了	从	奥斯特尔	到	亚特兰大	.

佐治亚州，但从奥斯特尔到亚特兰大一带除外。

[ɪn] - , [hiː; hi] [meɪd] [sərˈve] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [iːst] [ˌtenəˈsiː] ,

In	1883	,	he	made	surveys	for	the	East	Tennessee	,
在	-	,	他	制成	调查	为了	这	东方	田纳西州	,

1883年，他为东田纳西州进行了勘测，

[vəˈdʒɪniə][ænd; ənd] [ˈdʒɔːdʒə] [ˈreɪlweɪ] ([naʊ] [ðə; ði] [ˈsʌðən] [ˈreɪlweɪ]) [ɪn][ˌæləˈbæmə] .

Virginia	and	Georgia	Railway	(	now	the	Southern	Railway	)	in	Alabama	.
弗吉尼亚州	和	乔治亚州	铁路	(	现在	这	南方	铁路	)	在	阿拉巴马州	.

阿拉巴马州的弗吉尼亚和乔治亚铁路（现为南方铁路）。

[hiː; hi] [ðen] [bɪˈkeɪm] [tʃiːf] [ˌendʒɪˈnɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][ˌæləˈbæmə] [ɪmˈpruːvmənt] [ˈkʌmpəni] ,

He	then	became	Chief	Engineer	of	the	Alabama	Improvement	Company	,
他	然后	成为	首席	工程师	的	这	阿拉巴马州	改进	公司	,

随后他成为了阿拉巴马州改良公司的总工程师。

[ɪnˈgeɪdʒd] [ɪn][ðə; ði] [ləʊˈkeɪʃn] [ænd; ənd] [kənˈstrʌkʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈnɔːðən] [ˌæləˈbæmə] [ˈreɪlrəʊd] ,

engaged	in	the	location	and	construction	of	the	Northern	Alabama	Railroad	,
已订婚的	在	这	地点	和	建造	的	这	北方	阿拉巴马州	铁路	,

参与了北阿拉巴马铁路的选址和建设，

[ænd; ənd][ðə; ði] [dɪˈveləpmənt] [ɒv; əv][kəʊl][ænd; ənd][ɔː(r)][lændz][ænd; ənd][ðə; ði] [taʊn] [ɒv; əv] [ˈʃefiːld]

and	the	development	of	coal	and	ore	lands	and	the	Town	of	Sheffield
和	这	发展	的	煤炭	和	矿石	土地	和	这	镇	的	谢菲尔德

, [ˈeɪlə] .

,	Ala	.
,	翼	.

以及阿拉巴马州谢菲尔德镇的煤炭和矿产资源开发。

[hiː; hi][wɒz; wəz] [əˈpɔɪntɪd] [tʃiːf] [ˌendʒɪˈnɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][təˈliːdəʊ][ænd; ənd] [æn] [ˈɑːbə(r)] ,

He	was	appointed	Chief	Engineer	of	the	Toledo	and	Ann	Arbor	,
他	曾是	任命	首席	工程师	的	这	托莱多	和	安	乔木	,

他被任命为托莱多和安娜堡铁路的总工程师，

[ɒn] [ləʊˈkeɪʃn] [ænd; ənd] [kənˈstrʌkʃn] [frɒm; frəm] [ˈhæməndˌ] [ˈdʒʌŋkʃ(ə)n][tuː; tə][dʊˈrænd] ;

on	location	and	construction	from	Hammond	Junction	to	Durand	;
在	地点	和	建造	从	哈蒙德	交汇处	到	杜兰德	;

从哈蒙德枢纽站到杜兰站的现场施工；

[tʃiːf] [ˌendʒɪˈnɪə(r)][ɒv; əv] [ləʊˈkeɪʃn] [ænd; ənd] [kənˈstrʌkʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] [mɪˈzʊəri] [pəˈsɪfɪk] [laɪnz] [ɪn]

Chief	Engineer	of	location	and	construction	of	the	Missouri	Pacific	lines	in
首席	工程师	的	地点	和	建造	的	这	密苏里州	太平洋	线条	在

['kænzəs] ,

Kansas	,
堪萨斯州	,

密苏里太平洋铁路堪萨斯州线路选址和建设的总工程师

[ˌkɒləˈrɑːdəʊ] , [ænd; ənd] [mɪˈzʊəri] ; [ænd; ənd][frɒm; frəm] - [tuː; tə] - ,

Colorado	,	and	Missouri	;	and	from	1887	to	1889	,
科罗拉多州	,	和	密苏里州	;	和	从	-	到	-	,

科罗拉多州和密苏里州；以及从1887年到1889年，

[hiː; hi] [sɜːvd] [æz; əz] [tʃiːf] [ˌendʒɪˈnɪə(r)][ɒn][ðə; ði] [kənˈstrʌkʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈluːɪvɪl] , [ˈhendəsən] ,

he	served	as	Chief	Engineer	on	the	construction	of	the	Louisville	,	Henderson	,
他	服务	作为	首席	工程师	在	这	建造	的	这	路易斯维尔	,	亨德森	,

[ænd; ənd][ˌes ˈtiː] . [ˈluːɪs] [ˈreɪlweɪ] ,

and	St	.	Louis	Railway	,
和	英石	.	路易斯	铁路	,

他曾担任路易斯维尔、亨德森和圣路易斯铁路建设的总工程师。

[frɒm; fræm] [west] [pɔɪnt] [tuː; tə] ['hendəsən] , [kiː] .

from	West	Point	to	Henderson	,	Ky	.
从	西方	观点	到	亨德森	,	肯塔基州	.

从西点到肯塔基州亨德森。

['mɪstə(r)] . ['sɑːmp(ə)l] [meɪd] [ig,zæmi'neiʃənz] [ænd; ənd] [rɪ'pɔːts] [ɒn] ['tɪmbə(r)] [ænd; ənd] ['mɪnərəl] [lændz] [ɪn]

Mr	.	Sample	made	examinations	and	reports	on	timber	and	mineral	lands	in
先生	.	样本	制成	考试	和	报告	在	木材	和	矿物	土地	在

[ken'tʌki] ,

Kentucky	,
肯塔基州	,

桑普尔先生对肯塔基州的林地和矿产地进行了考察并撰写了报告。

[ˌtenə'siː] , [və'dʒɪniə] , [ænd; ənd] [west] [və'dʒɪniə] , [ænd; ənd] [ɪn] - , [hiː; hi] [ɪg'zæmɪnd] [ænd; ənd]

Tennessee	,	Virginia	,	and	West	Virginia	,	and	in	1889	,	he	examined	and
田纳西州	,	弗吉尼亚州	,	和	西方	弗吉尼亚州	,	和	在	-	,	他	检查	和

[rɪ'pɔːtɪd] [ɒn] [ðə; ði] ['meksɪkən] ['næʃ(ə)nəl] ['reɪlrəʊd] ,

reported	on	the	Mexican	National	Railroad	,
据报道	在	这	墨西哥	国家的	铁路	,

他考察了田纳西州、弗吉尼亚州和西弗吉尼亚州，并在1889年考察并报告了墨西哥国家铁路的情况。

[frɒm; fræm] [lə'reɪdəʊ] , [teks] . , [tuː; tə] [ðə; ði] ['sɪti] [ɒv; əv] ['meksɪkəʊ] .

from	Laredo	,	Tex	.	,	to	the	City	of	Mexico	.
从	拉雷多	,	德州	.	,	到	这	城市	的	墨西哥	.

从德克萨斯州拉雷多到墨西哥城。

[frɒm; fræm] - [tuː; tə] - ,

From	1889	to	1896	,
从	-	到	-	,

从1889年到1896年，

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [tʃiːf] [ˌendʒɪ'nɪə(r)] [ɒv; əv] [ləʊ'keɪʃn] [ænd; ənd] [kən'strʌkʃn] [ænd; ənd] ['dʒen(ə)rəl]

he	was	Chief	Engineer	of	location	and	construction	and	General
他	曾是	首席	工程师	的	地点	和	建造	和	一般的

[ˌsuːpərɪn'tendənt] [ɒv; əv] [ˌɒpə'reɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['pɪtsˌbɜːg] ,

Superintendent	of	operation	of	the	Pittsburg	,
校长	的	手术	的	这	匹兹堡	,

他是匹兹堡号列车的选址和施工总工程师以及运营总监。

['ækrən] , [ænd; ənd] ['westən] ['reɪlrəʊd] , [frɒm; frəm] ['dɛlˌfɑs] [tuː; tə] ['ækrən] , [əʊ'haɪəʊ] .

Akron	,	and	Western	Railroad	,	from	Delphos	to	Akron	,	Ohio	.
阿克伦	,	和	西	铁路	,	从	德尔福斯	到	阿克伦	,	俄亥俄州	.

阿克伦和西部铁路，从俄亥俄州德尔福斯到阿克伦。

[ɪn] - [hiː; hi] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] ['dʒen(ə)rəl] [ˌsuːpərɪn'tendənt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kliːvlənd] , ['ækrən] ,

In	1897	he	was	appointed	General	Superintendent	of	the	Cleveland	,	Akron	,
在	-	他	曾是	任命	一般的	校长	的	这	克利夫兰	,	阿克伦	,

[ænd; ənd] [kə'lʌmbəs] ['reɪlrəʊd] ,

and	Columbus	Railroad	,
和	哥伦布	铁路	,

1897年，他被任命为克利夫兰、阿克伦和哥伦布铁路公司的总监。

[wɪtʃ] [pə'zɪʃ(ə)n] [hiː; hi] [held] [ʌn'tɪl] [ðɪs] [rəʊd] [wɒz; wəz] ['pɜːrtʃəst] [baɪ] [ðə; ði] [ˌpensl'veɪniə] ['kʌmpəni] ,

which	position	he	held	until	this	road	was	purchased	by	the	Pennsylvania	Company	,
哪个	位置	他	握住	直到	这	路	曾是	购买	经过	这	宾夕法尼亚州	公司	,

[ɪn] [sep'tembə(r)] , - .

in	September	,	1899	.
在	九月	,	-	.

他一直担任该职位，直到 1899 年 9 月宾夕法尼亚公司收购了这条道路。

[frɒm; frəm] [ðæt] [deɪt] [tuː; tə] [ðə; ði] [taɪm] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [deθ] ,

From	that	date	to	the	time	of	his	death	,
从	那	日期	到	这	时间	的	他的	死亡	,

从那天起至他去世之时，

['mɪstə(r)] . ['sɑːmp(ə)l] [wɒz; wəz] [ɪn] [ðə; ði] [ɪm'plɔɪ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌpensl'veɪniə] ['kʌmpəni] , [æz; əz]

Mr	.	Sample	was	in	the	employ	of	the	Pennsylvania	Company	,	as
先生	.	样本	曾是	在	这	采用	的	这	宾夕法尼亚州	公司	,	作为

[ə'sɪstənt] [ˌendʒɪ'nɪə(r)] ,

Assistant	Engineer	,
助手	工程师	,

桑普尔先生曾受雇于宾夕法尼亚公司，担任助理工程师。

['biːɪŋ] [ɪn'geɪdʒd] [ɒn] [laɪn] [ænd; ənd] [greɪd] [rɪ'vɪʒ(ə)n] [ænd; ənd] ['speʃ(ə)l] [wɜːk] .

being	engaged	on	line	and	grade	revision	and	special	work	.
存在	已订婚的	在	线	和	年级	修订	和	特别的	工作	.

参与在线学习、成绩复习和特殊作业。

[hɪz; ɪz] ['fɑːðə(r)] ['biːɪŋ] [ə; eɪ] ['lɔɪə(r)] [ænd; ənd] [dʒʌdʒ] , [hiː; hi] [pɑː'tʊk] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [dʒuː'dɪʃəl] ['neɪtʃə(r)] ,

His	father	being	a	lawyer	and	Judge	,	he	partook	of	his	judicial	nature	,
他的	父亲	存在	一个	律师	和	法官	,	他	参与	的	他的	司法	自然	,

他的父亲是一位律师兼法官，因此他也继承了父亲的司法特质。

[ænd; ənd] [ɔːl] [hɪz; ɪz] ['laɪfˌwɜːk] [wɒz; wəz] [beɪst] [ɒn] [ðə; ði] [brɔːd] [faʊn'deɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['ekwəti] [ænd; ənd]

and	all	his	lifework	was	based	on	the	broad	foundation	of	equity	and
和	全部	他的	毕生事业	曾是	基于	在	这	广阔	基础	的	公平	和

['ɒnəsti] [ɒv; əv] ['pɜːpəs] .

honesty	of	purpose	.
诚实	的	目的	.

他毕生的工作都建立在公平和诚实的宗旨之上。

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [mæn] [ɒv; əv] [ˌʌnəb'truːsɪv] ['mænə(r)] , [rɪ'taɪərɪŋ] [ˌdɪspə'zɪʃn] , [ænd; ənd]

He	was	a	man	of	unobtrusive	manner	,	retiring	disposition	,	and
他	曾是	一个	男人	的	不引人注目	方式	,	退休	处置	,	和

[ˌʌnprɪ'tenʃəs] [weɪz] .

unpretentious	ways	.
朴实无华	方式	.

他为人低调，性格内敛，为人谦逊。

[ɒn] [dʒuːn] 7th , - , ['mɪstə(r)] . ['sɑːmp(ə)l] [wɒz; wəz] ['mærid] [tuː; tə] [mɪs] [və'dʒɪniə] [hjuːz] .

On	June	7th	,	1876	,	Mr	.	Sample	was	married	to	Miss	Virginia	Hughes	.
在	六月	7th	,	-	,	先生	.	样本	曾是	已婚	到	错过	弗吉尼亚州	休斯	.

1876年6月7日，桑普尔先生与弗吉尼亚·休斯小姐结婚。

[hɪz; ɪz] [waɪf] [daɪd] [ɒn] [dʒuːn] 24th , - .

His	wife	died	on	June	24th	,	1889	.
他的	妻子	死亡	在	六月	24th	,	-	.

他的妻子于 1889 年 6 月 24 日去世。

['mɪstə(r)] . ['sɑːmp(ə)l] [daɪd] ['sʌd(ə)nli] [ɪn] [ðə; ði] [fɔːt] [pɪt] [həʊ'tel] , [æt; ət] ['pɪtsˌbɜːrg] , [pɑː] . , [ɒn] [mɑːtʃ] 4th , - .

Mr	.	Sample	died	suddenly	in	the	Fort	Pitt	Hotel	,	at	Pittsburg	,	Pa	.	,	on	March	4th	,	1910	.
先生	.	样本	死亡	突然	在	这	堡	匹兹堡	酒店	,	在	匹兹堡	,	宾夕法尼亚州	.	,	在	行进	4th	,	-	.

1910 年 3 月 4 日，Sample 先生在宾夕法尼亚州匹兹堡的匹兹堡堡酒店突然去世。

[hiː; hi] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə] [liːv] [fɔː(r); fə(r)] [njuː] [jɔːk] ['sɪti] ['djʊərɪŋ][ðə; ði] [deɪ] [tuː; tə][bɪd] [ˌfeə'wel] [tuː; tə]

He	intended	to	leave	for	New	York	City	during	the	day	to	bid	farewell	to
他	故意的	到	离开	为了	新的	约克	城市	期间	这	天	到	出价	告别	到

[hɪz; ɪz][sʌn] ,

his	son	,
他的	儿子	,

他打算白天动身前往纽约市，与儿子告别。

[huː] [wɒz; wəz] [ə'sɪstənt] [ˌendʒɪ'nɪə(r)][ɒn][ðə; ði][mə'dɪərə][ænd; ənd] ['reɪlweɪ] , [ɪn][brə'zɪl] ,

who	was	Assistant	Engineer	on	the	Madeira	and	Mamoré	Railway	,	in	Brazil	,
WHO	曾是	助手	工程师	在	这	马德拉	和	马莫雷	铁路	,	在	巴西	,

他曾是巴西马德拉和马莫雷铁路的助理工程师。

[ænd; ənd][hæd; həd] [biːn] ['spendɪŋ] [hɪz; ɪz][veɪ'keɪʃ(ə)n][ɒv; əv] [θriː] [mʌnθs] [wɪð] [hɪz; ɪz]['fɑːðə(r)] .

and	had	been	spending	his	vacation	of	three	months	with	his	father	.
和	有	到过	开支	他的	假期	的	三	几个月	和	他的	父亲	.

他一直在和父亲一起度过三个月的假期。

[tuː; tə][hɪz; ɪz] ['tʃɪldrən] , [ænd; ənd][tuː; tə] [ðəʊz] [huː] [njuː] [hɪm] ['ɪntɪmətli] ,

To	his	children	,	and	to	those	who	knew	him	intimately	,
到	他的	孩子们	,	和	到	那些	WHO	知道	他	亲密	,

致他的孩子们，以及所有与他亲密相识的人：

['mɪstə(r)] . ['sɑːmp(ə)l] [liːvz] [ə; eɪ] ['meməri] [ɒv; əv][ə; eɪ][laɪf] [wel] ['raʊndɪd] [aʊt][baɪ]['nəʊb(ə)l] [ɪn'devə(r)] ,

Mr	.	Sample	leaves	a	memory	of	a	life	well	rounded	out	by	noble	endeavor	,
先生	.	样本	树叶	一个	记忆	的	一个	生活	出色地	圆润	出去	经过	高贵	努力	,

桑普尔先生的一生充实而高尚，令人缅怀。

[ænd; ənd][ə; eɪ] ['fɪkstnəs] [ɒv; əv] ['pɜːpəs] [tuː; tə] [nəʊ] [ænd; ənd][duː; də][ðə; ði] [raɪt] .

and	a	fixedness	of	purpose	to	know	and	do	the	right	.
和	一个	固定性	的	目的	到	知道	和	做	这	正确的	.

以及辨别和行正义的坚定决心。

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ˌkɒnʃi'enʃəs] [ɪn] ['evri] [ækt][ænd; ənd] [θɔːt] , [ə; eɪ][mæn][ɒv; əv] [diːp] [rɪ'lɪdʒəs]

He	was	conscientious	in	every	act	and	thought	,	a	man	of	deep	religious
他	曾是	尽责的	在	每一个	行为	和	想法	,	一个	男人	的	深的	宗教

[kən'vɪkʃn] ,

conviction	,
定罪	,

他一言一行、一思一想，是一位虔诚的宗教信徒。

[ænd; ənd] [ðəʊ] [kɔːld] ['sʌd(ə)nli] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz] ['ɜːθli] ['leibə] , [hiː; hi][wɒz; wəz] ['redi] [fɔː(r); fə(r)]

and	though	called	suddenly	from	his	earthly	labors	,	he	was	ready	for
和	尽管	称为	突然	从	他的	尘世的	劳动	,	他	曾是	准备好	为了

[ðə; ði]['haɪə(r)] ['sɜːvɪs] [ænd; ənd]['djuːti] .

the	higher	service	and	duty	.
这	更高	服务	和	责任	.

虽然他突然被召唤离开尘世的劳作，但他已准备好承担更高的职责和服务。

['mɪstə(r)] . ['sɑːmp(ə)l][wɒz; wəz] [ɪ'lektɪd] [ə; eɪ]['membə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ə'merɪkən] [sə'saɪəti][ɒv; əv]['sɪv(ə)l]

Mr	.	Sample	was	elected	a	Member	of	the	American	Society	of	Civil
先生	.	样本	曾是	当选	一个	成员	的	这	美国人	社会	的	民用

[ˌendʒə'nɪr] [ɒn][ɒk'təʊbə(r)] 6th , - .

Engineers	on	October	6th	,	1886	.
工程师	在	十月	6th	,	-	.

桑普尔先生于 1886 年 10 月 6 日当选为美国土木工程师学会会员。

['fʊtnoʊt] : [[θriː]]

FOOTNOTES	:	[	3	]
脚注	:	[	3	]

脚注：[3]

['memwɑ:(r)] [prɪ'peəd] [baɪ]['dʌblju:] . [bi:] . ['hænlən] , [ˌi: es 'kju:] .

Memoir	prepared	by	W	.	B	.	Hanlon	,	Esq	.
回忆录	准备	经过	W	.	B	.	汉隆	,	先生	.

由 WB Hanlon 律师撰写的回忆录

['ælbət] [mæ'ðə] [smɪθ] , [em] . [ˌeɪ 'em] .

ALBERT	MATHER	SMITH	,	M	.	Am	.
阿尔伯特	母亲	史密斯	,	M	.	是	.

阿尔伯特·马瑟·史密斯，美国硕士

[səʊʃ] .

Soc	.
社会	.

社会学

[si:] . [i:] . [[fɔ:r]]

C	.	E	.	[	4	]
C	.	E	.	[	4	]

CE[4]

[daɪd] ['februəri] 27th , - .

Died	February	27th	,	1910	.
死亡	二月	27th	,	-	.

1910年2月27日逝世。

['ælbət] [mæ'ðə] [smɪθ] [wɒz; wəz] [bɔ:n] [ɒn][ɒk'təʊbə(r)] 5th , - , [ɪn] [nju:] [jɔ:k] ['sɪti] .

Albert	Mather	Smith	was	born	on	October	5th	,	1837	,	in	New	York	City	.
阿尔伯特	马瑟	史密斯	曾是	出生	在	十月	5th	,	-	,	在	新的	约克	城市	.

阿尔伯特·马瑟·史密斯于 1837 年 10 月 5 日出生于纽约市。

[hi:; hi][wɒz; wəz][ðə; ði][sʌn][ɒv; əv] [tʃɑ:lz] [smɪθ] [ænd; ənd] [mɪs] - - ,

He	was	the	son	of	Charles	Smith	and	Miss	Alleta	Loverich	,
他	曾是	这	儿子	的	查尔斯	史密斯	和	错过	-	-	,

他是查尔斯·史密斯和阿莱塔·洛弗里奇小姐的儿子。

[ænd; ənd][ə; eɪ][də'rekt] [dɪ'sendənt] [ɒv; əv] ['kɒtn] [mæ'ðə] .

and	a	direct	descendant	of	Cotton	Mather	.
和	一个	直接的	后裔	的	棉布	马瑟	.

他是科顿·马瑟的直系后裔。

[æz; əz][ə; eɪ] [bɔɪ] [ɒv; əv] [ˌfɪf'ti:n] [hi:; hi] ['entəd] [ðə; ði][ˌendʒɪ'nɪə(r)][dɪ'vɪʒ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [ˌmæn'hætn] [gæs]

As	a	boy	of	fifteen	he	entered	the	Engineer	Division	of	the	Manhattan	Gas
作为	一个	男生	的	十五	他	进入	这	工程师	分配	的	这	曼哈顿	气体

[lait] ['kʌmpəni] ,

Light	Company	,
光	公司	,

十五岁时，他加入了曼哈顿煤气照明公司的工程师部门。

[ænd; ənd]['leɪtə(r)] [bɪ'keɪm] [ˌendʒɪ'nɪə(r)][ɒv; əv][ɪts] [west] 18th [stri:t] ['steɪʃ(ə)n] .

and	later	became	Engineer	of	its	West	18th	Street	Station	.
和	之后	成为	工程师	的	它是	西方	18th	街道	车站	.

后来成为西18街车站的工程师。

[æt; ət][ðə; ði] ['aʊtbreɪk] [ɒv; əv][ðə; ði]['sɪv(ə)l][wɔ:(r)] , ['mɪstə(r)] . [smɪθ] [dʒɔɪnd][ðə; ði] 37th ['redʒɪmənt] ,

At	the	outbreak	of	the	Civil	War	,	Mr	.	Smith	joined	the	37th	Regiment	,
在	这	暴发	的	这	民用	战争	,	先生	.	史密斯	加入	这	37th	团	,

内战爆发时，史密斯先生加入了第37团。

[nju:] [jɔ:k] [ˌvɔlən'tiəz] , ['ɔ:gənaɪzd] [baɪ] ['kɜ:n(ə)l] [rum] , [ðə; ði] ['prezɪdənt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌmæn'hætn]
New **York** **Volunteers** **,** **organized** **by** **Colonel** **Roome** **,** **the** **President** **of** **the** **Manhattan**
新的 约克 志愿者 , 组织 经过 上校 鲁姆 , 这 总统 的 这 曼哈顿
[gæs] [laɪt] ['kʌmpəni] ,
Gas **Light** **Company** **,**
气体 光 公司 ,

纽约志愿军，由曼哈顿煤气照明公司总裁鲁姆上校组织，

[ænd; ənd][wɒz; wəz] ['tʃəʊzn] ['kæptɪn] [ɒv; əv] ['kʌmpəni] [bi:] .
and **was** **chosen** **Captain** **of** **Company** **B** **.**
和 曾是 选定 队长 的 公司 B .

并被选为B连连长。

[ðɪs] ['kʌmpəni] [wɒz; wəz] ['lɑ:dʒli] [rɪ'kru:tɪd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [fɔ:s] [ɒv; əv][ðə; ði][gæs] - [wɜ:ks] ,
This **Company** **was** **largely** **recruited** **from** **the** **force** **of** **the** **gas** **-** **works** **,**
这 公司 曾是 很大程度上 招募 从 这 力量 的 这 气体 - 作品 ,

这家公司的大部分员工都来自煤气厂。

[ænd; ənd] [drɪld] [ɪn][ðə; ði] ['ɒfɪs] [ɒv; əv][ðə; ði][gæs] ['kʌmpəni] [æt; ət][fɔ:r] ['ɜ:vɪŋ] [pleɪs] , [nju:] [jɔ:k]
and **drilled** **in** **the** **office** **of** **the** **Gas** **Company** **at** **4** **Irving** **Place** **,** **New** **York**
和 钻孔 在 这 办公室 的 这 气体 公司 在 4 欧文 地方 , 新的 约克
['sɪti] .
City **.**
城市 .

并在纽约市欧文广场 4 号天然气公司办公室进行了钻探。

['mɪstə(r)] . [smɪθs] ['redʒɪmənt] [sɔ:] ['æktɪv] ['sɜ:vɪs] ['djʊərɪŋ][ðə; ði][ɪn'veɪʒ(ə)n][ɒv; əv] [ˌpensl'veɪniə] ,
Mr **.** **Smith's** **regiment** **saw** **active** **service** **during** **the** **invasion** **of** **Pennsylvania** **,**
先生 . 史密斯 团 锯 积极的 服务 期间 这 入侵 的 宾夕法尼亚州 ,

史密斯先生所在的团在宾夕法尼亚战役中参加了实战。

[ænd; ənd]['ɔ:lsəʊ][æz; əz]['speʃ(ə)l]['di:teɪl][ɒn][ðə; ði] ['tʃesəpi:k] ; [ænd; ənd] , ['leɪtə(r)] ,
and **also** **as** **special** **detail** **on** **the** **Chesapeake** **;** **and** **,** **later** **,**
和 还 作为 特别的 细节 在 这 切萨皮克 ; 和 , 之后 ,

以及关于切萨皮克湾的特别细节；后来，

['djʊərɪŋ][ðə; ði][drɑ:ft]['raɪəts][ɪn] [nju:] [jɔ:k] ['sɪti] .
during **the** **Draft** **Riots** **in** **New** **York** **City** **.**
期间 这 草稿 骚乱 在 新的 约克 城市 .

在纽约市征兵暴乱期间。

['ɑ:ftə(r)][ðə; ði][kləʊz][ɒv; əv][ðə; ði][wɔ:(r)] , ['mɪstə(r)] . [smɪθ] [bɪ'keɪm] [tʃi:f] [ˌendʒɪ'nɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]
After **the** **close** **of** **the** **War** **,** **Mr** **.** **Smith** **became** **Chief** **Engineer** **of** **the**
后 这 关闭 的 这 战争 , 先生 . 史密斯 成为 首席 工程师 的 这
[ˌmæn'hætn] [gæs] [laɪt] ['kʌmpəni] ,
Manhattan **Gas** **Light** **Company** **,**
曼哈顿 气体 光 公司 ,

战争结束后，史密斯先生成为了曼哈顿煤气照明公司的总工程师。

[ænd; ənd] , ['leɪtə(r)] , [wen] [ðɪs] ['kʌmpəni] [wɒz; wəz] [mɜ:dʒd] ['ɪntu:][ðə; ði] [kən'sɒlɪdeɪtɪd] [gæs]
and **,** **later** **,** **when** **this** **Company** **was** **merged** **into** **the** **Consolidated** **Gas**
和 , 之后 , 什么时候 这 公司 曾是 合并 进入 这 合并 气体
['kʌmpəni] ,
Company **,**
公司 ,

后来，当该公司并入联合天然气公司时，

[hi:; hi] [bɪ'keɪm] [ˌendʒɪ'nɪə(r)][ɒv; əv] [ˌdɪstrɪ'bju:ʃn] [ɒv; əv][ðə; ði]['lætə(r)] ['kʌmpəni] .
he **became** **Engineer** **of** **Distribution** **of** **the** **latter** **Company** **.**
他 成为 工程师 的 分配 的 这 后者 公司 .

他成为了后一家公司的配电工程师。

[æt; ət][ðə; ði][taɪm][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [deθ] [hiː; hi][hæd; həd] [biːn] [kə'nektɪd] [wɪð] [ðə; ði][gæs] ['kʌmpəniz]

At	the	time	of	his	death	he	had	been	connected	with	the	gas	companies
在	这	时间	的	他的	死亡	他	有	到过	连接	和	这	气体	公司

[ɒv; əv] [njuː] [jɔːk] ['sɪti] [fɔː(r); fə(r)] - [j'iəz] .

of	New	York	City	for	57	years	.
的	新的	约克	城市	为了	-	年	.

去世时，他已在纽约市的煤气公司工作了57年。

[ɒn] [mɑːtʃ] 18th , - , ['mɪstə(r)] . [smɪθ] [wɒz; wəz] ['mærid] [tuː; tə] [mɪs] ['ʌnə] ['proʊˌvɔːst] ['ɛlwɪz] ,

On	March	18th	,	1863	,	Mr	.	Smith	was	married	to	Miss	Anna	Provoost	Elwes	,
在	行进	18th	,	-	,	先生	.	史密斯	曾是	已婚	到	错过	安娜	教务长	埃尔维斯	,

1863年3月18日，史密斯先生与安娜·普罗沃斯特·埃尔维斯小姐结婚。

[huː] [daɪd][ɒn]['dʒænjuəri] 14th , - .

who	died	on	January	14th	,	1873	.
WHO	死亡	在	一月	14th	,	-	.

于 1873 年 1 月 14 日去世。

[ɪn] - , ['mɪstə(r)] . [smɪθ] [wɒz; wəz] ['mærid] [tuː; tə][hɪz; ɪz]['sekənd] [waɪf] , [mɪs] [dʒeɪn][eɪtʃ] . [bʊl] .

In	1878	,	Mr	.	Smith	was	married	to	his	second	wife	,	Miss	Jane	H	.	Bull	.
在	-	,	先生	.	史密斯	曾是	已婚	到	他的	第二	妻子	,	错过	简	H	.	公牛	.

1878 年，史密斯先生与他的第二任妻子简·H·布尔小姐结婚。

[hɪz; ɪz] ['wɪdəʊ] , [tuː] [sʌnz] , [ænd; ənd][ə; eɪ] ['dɔːtə(r)] [sə'vaɪv] [hɪm] .

His	widow	,	two	sons	,	and	a	daughter	survive	him	.
他的	寡妇	,	二	儿子们	,	和	一个	女儿	存活	他	.

他的遗孀、两个儿子和一个女儿都健在。

['mɪstə(r)] . [smɪθ] [wɒz; wəz][ə; eɪ] ['tʃɑːtə(r)] ['membə(r)][ænd; ənd] [vaɪs] - ['prezɪdənt] [ɒv; əv][ðə; ði][sə'saɪəti]

Mr	.	Smith	was	a	Charter	Member	and	Vice	-	President	of	the	Society
先生	.	史密斯	曾是	一个	宪章	成员	和	副	-	总统	的	这	社会

[ɒv; əv][gæs] ['laɪtɪŋ] ,

of	Gas	Lighting	,
的	气体	灯光	,

史密斯先生是煤气照明协会的创始会员和副会长。

[ðə; ði]['əʊldɪst] [ɪg'zɪstɪŋ] [gæs][əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn][ɪn][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] .

the	oldest	existing	gas	association	in	the	United	States	.
这	最老	现存的	气体	协会	在	这	团结的	各州	.

美国现存最古老的天然气协会。

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ɪ'lektɪd] [ə; eɪ]['membə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ə'merɪkən] [sə'saɪəti][ɒv; əv]['sɪv(ə)l] [ˌendʒə'nɪr] [ɒn]

He	was	elected	a	Member	of	the	American	Society	of	Civil	Engineers	on
他	曾是	当选	一个	成员	的	这	美国人	社会	的	民用	工程师	在

[meɪ] 5th , - .

May	5th	,	1886	.
可能	5th	,	-	.

1886年5月5日，他当选为美国土木工程师学会会员。

['fʊtnoʊt] : [[fɔːr]]

FOOTNOTES	:	[	4	]
脚注	:	[	4	]

脚注：[4]

['memwɑː(r)] [prɪ'peəd] [baɪ]['dʌbljuː] . ['kʌlən] ['mɒrɪs] , [em] . [ˌeɪ 'em] .

Memoir	prepared	by	W	.	Cullen	Morris	,	M	.	Am	.
回忆录	准备	经过	W	.	库伦	莫里斯	,	M	.	是	.

由 W. Cullen Morris, M. Am. 撰写的回忆录

[səʊʃ] .

Soc	.
社会	.

社会学

[siː] . [iː] .
C . **E** .
C . E .

中央电气

[dʒə'kəʊbəs] [væn] [dɜːr] ['huːk] , [em] . [ˌeɪ 'em] .
JACOBUS **VAN** **DER** **HOEK** **,** **M** **.** **Am** **.**
雅各布斯 VAN 德尔 胡克 , M . 是 .

JACOBUS VAN DER HOEK，美国硕士

[səʊʃ] .
Soc **.**
社会 .

社会学

[siː] . [iː] . [[faɪv]]
C . **E** . **[** **5** **]**
C . E . [5]

CE[5]

[daɪd] [dɪ'sembə(r)] 22D , - .
Died **December** **22D** **,** **1909** **.**
死亡 十二月 22D , - .

1909年12月22日逝世。

[dʒə'kəʊbəs] [væn] [dɜːr] ['huːk] ,
Jacobus **Van** **der** **Hoek** **,**
雅各布斯 范 德尔 胡克 ,

雅各布斯·范德霍克

[sʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [leɪt] - [væn] [dɜːr] ['huːk] [ænd; ənd] [dʒəʊ'hænə] (-) [væn] [dɜːr] ['huːk] ,
son **of** **the** **late** **Gysbertus** **Van** **der** **Hoek** **and** **Johanna** **(** **Tupers** **)** **Van** **der** **Hoek** **,**
儿子 的 这 晚的 - 范 德尔 胡克 和 约翰娜 (-) 范 德尔 胡克 ,

已故吉斯伯图斯·范德霍克和约翰娜·范德霍克的儿子，

[wɒz; wəz] [bɔːn] [æt; ət] [gəʊz] , [ðə; ði] ['neðələndz] , [ɒn] [mɑːtʃ] 19th , - .
was **born** **at** **Goes** **,** **The** **Netherlands** **,** **on** **March** **19th** **,** **1862** **.**
曾是 出生 在 去 , 这 荷兰 , 在 行进 19th , - .

1862年3月19日出生于荷兰戈斯。

[hiː; hi] [rɪ'siːvd] [hɪz; ɪz] ['ɜːli] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] [æt; ət] [ðə; ði] ['pʌblɪk] [skuːlz] ,
He **received** **his** **early** **education** **at** **the** **Public** **Schools** **,**
他 已收到 他的 早期的 教育 在 这 民众 学校 ,

他早年在公立学校接受教育，

[ænd; ənd] [wɒz; wəz] ['grædʒueɪtɪd] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [haɪ] [skuːl] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] ['neɪtɪv] [taʊn] [ɪn] ['ɔːgəst] ,
and **was** **graduated** **from** **the** **High** **School** **of** **his** **native** **town** **in** **August** **,**
和 曾是 毕业 从 这 高的 学校 的 他的 本国的 镇 在 八月 ,
- .
1879 **.**
- .

1879 年 8 月，他从家乡的高中毕业。

[ɪn] [sep'tembə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [seɪm] [jɪə(r)] [hiː; hi] ['entəd] [ðə; ði] [ˌpɒli'teknɪk] [skuːl] [æt; ət] [delft] ,
In **September** **of** **the** **same** **year** **he** **entered** **the** **Polytechnic** **School** **at** **Delft** **,**
在 九月 的 这 相同的 年 他 进入 这 理工学院 学校 在 代尔夫特 ,

同年九月，他考入了代尔夫特理工学院。

[ðə; ði] ['neðələndz] , [frɒm; frəm] [wɪtʃ] [hi:; hi][wɒz; wəz]['grædʒueɪtɪd] , [æz; əz]['sɪv(ə)l][ˌendʒɪ'nɪə(r)] , [ɪn]

The	Netherlands	,	from	which	he	was	graduated	,	as	Civil	Engineer	,	in
这	荷兰	,	从	哪个	他	曾是	毕业	,	作为	民用	工程师	,	在

[dʒʊ'laɪ] , - .

July	,	1883	.
七月	,	-	.

1883 年 7 月，他从荷兰毕业，获得土木工程学位。

['djʊərɪŋ] - ['mɪstə(r)] . [væn][dɜ:r] ['hu:k] [wɒz; wəz] [ɪm'plɔɪd] [æz; əz][ɪn'spektə(r)][ɒn][ðə; ði] [kən'strʌkʃn]

During	1884	Mr	.	Van	der	Hoek	was	employed	as	Inspector	on	the	construction
期间	-	先生	.	范	德尔	胡克	曾是	受雇	作为	检查员	在	这	建造

[ɒv; əv][ə; eɪ][daɪk] [ə'krɒs] [ðə; ði] " [het] - ,

of	a	dike	across	the	"	het	slaak	,
的	一个	堤	穿过	这	"	他的	-	,

1884 年，Van der Hoek 先生被聘为检查员，负责修建横跨“het slaak”的堤坝，

" [ə; eɪ] ['ʃæləʊ] ['taɪdwɔ:tə(r)] 1½ [maɪlz] [waɪd] ,

"	a	shallow	tidewater	1½	miles	wide	,
"	一个	浅的	潮汐	1½	英里	宽的	,

“1.5英里宽的浅潮带，

[ænd; ənd] [meɪd] [sər've] [ænd; ənd] ['saʊndɪŋz] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ]['rekɔ:d; rɪ'kɔ:d][mæp][ɒv; əv][ə'dʒeɪs(ə)nt]

and	made	surveys	and	soundings	for	a	record	map	of	adjacent
和	制成	调查	和	探测	为了	一个	记录	地图	的	邻近的

['wɔ:təz] ['kʌvərɪŋ] [æn; ən]['eərɪə][ɒv; əv][sɪks][es 'kju:] . [maɪlz] .

waters	covering	an	area	of	6	sq	.	miles	.
水	覆盖	一个	区域	的	6	平方	.	英里	.

并对邻近水域进行了勘测和测深，绘制了面积达 6 平方英里的记录地图。

[ɪn] - [ænd; ənd] - [hi:; hi][wɒz; wəz] [ɪm'plɔɪd] [baɪ][ðə; ði] [dʌtʃ] ['gʌvənmənt] [æz; əz] [ə'sɪstənt]

In	1885	and	1886	he	was	employed	by	the	Dutch	Government	as	Assistant
在	-	和	-	他	曾是	受雇	经过	这	荷兰语	政府	作为	助手

[ˌendʒɪ'nɪə(r)][ɪn] [tʃɑ:dʒ] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['pɑ:ti] ,

Engineer	in	charge	of	a	party	,
工程师	在	收费	的	一个	派对	,

1885年和1886年，他受雇于荷兰政府，担任助理工程师，负责一个小组的工作。

[tu:; tə][ˌɑ:r 'i:] - ['sɜ:veɪ] [ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l] ['rɪvəz] [ɒv; əv] ['hɒlənd] , [ænd; ənd] [traɪ'æŋgjʊleɪt] [ə'baʊt] -

to	re	-	survey	the	principal	rivers	of	Holland	,	and	triangulated	about	25
到	关于	-	民意调查	这	主要的	河流	的	荷兰	,	和	三角测量	关于	-

[maɪlz] [ɒv; əv]['rɪvə(r)] .

miles	of	river	.
英里	的	河	.

重新勘测荷兰的主要河流，并对大约 25 英里的河段进行了三角测量。

['djʊərɪŋ] - ['mɪstə(r)] . [væn][dɜ:r] ['hu:k] [wɒz; wəz][ˌendʒɪ'nɪə(r)][ɪn] [tʃɑ:dʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌsʌbmə'ri:n]

During	1887	Mr	.	Van	der	Hoek	was	Engineer	in	charge	of	the	submarine
期间	-	先生	.	范	德尔	胡克	曾是	工程师	在	收费	的	这	潜艇

[ʃɔ:(r)] [prə'tekʃ(ə)n] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] " ['pəʊldə(r)][ɒv; əv] [ʃuʊən] ,

shore	protection	for	the	"	Polder	of	Schouwen	,
支撑	保护	为了	这	"	圩田	的	舒文	,

1887 年，Van der Hoek 先生担任工程师，负责“Schouwen 圩田”的潜艇海岸防护，

" [ðə; ði] ['neðələndz] .

"	The	Netherlands	.
"	这	荷兰	.

荷兰。

[ɪn] - [hiː; hi][left][hɪz; ɪz]['neɪtɪv][lænd][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][juˈnaɪtɪd][steɪts] , [əˈraɪvɪŋ][ɪn][njuː][jɔːk]['sɪti]

In	1887	he	left	his	native	land	for	the	United	States	,	arriving	in	New	York	City
在	-	他	左边	他的	本国的	土地	为了	这	团结的	各州	,	抵达	在	新的	约克	城市

,

,

,

1887年，他离开故土前往美国，抵达纽约市。

[ɒn][dɪˈsembə(r)] 25th .

on	December	25th	.
在	十二月	25th	.

12月25日。

[frɒm; frəm][ðə; ði]['lætə(r)][pɑːt][ɒv; əv] - [tuː; tə][ðə; ði] [bɪˈgɪnɪŋ] [ɒv; əv] - ,

From	the	latter	part	of	1888	to	the	beginning	of	1890	,
从	这	后者	部分	的	-	到	这	开始	的	-	,

从1888年下半年到1890年初，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ɪmˈplɔɪd] [baɪ][ðə; ði] ['wiːlɪŋ] [brɪdʒ] [ænd; ənd]['tɜːmɪn(ə)l]['reɪlweɪ] ['kʌmpəni] , [æt; ət]

he	was	employed	by	the	Wheeling	Bridge	and	Terminal	Railway	Company	,	at
他	曾是	受雇	经过	这	惠灵	桥	和	终端	铁路	公司	,	在

['wiːlɪŋ] ,

Wheeling	,
惠灵	,

他受雇于惠灵桥梁和终点站铁路公司，工作地点在惠灵。

['dʌbljuː] . [ˌviː 'eɪ] . , ['ʌndə(r)][ðə; ði] [leɪt] [dʒɒb] ['æbət] , [em] . [ˌeɪ 'em] .

W	.	Va	.	,	under	the	late	Job	Abbott	,	M	.	Am	.
W	.	瓦	.	,	在下面	这	晚的	工作	雅培	,	M	.	是	.

西弗吉尼亚州，在已故的乔布·阿博特（Job Abbott）领导下，美国硕士。

[səʊʃ] .

Soc	.
社会	.

社会学

[siː] . [iː] . , [tʃiːf] [ˌendʒɪˈnɪə(r)] .

C	.	E	.	,	Chief	Engineer	.
C	.	E	.	,	首席	工程师	.

CE，总工程师。

[ðə; ði] [wɜːk] [kəmˈpraɪzd] [stiːm] ['reɪlweɪ] [kənˈstrʌkʃn] , [ə; eɪ] [brɪdʒ] [ˌtuːˈtuː] , - [ˌef 'tiː] . [ɪn][leŋkθ; leŋθ]

The	work	comprised	steam	railway	construction	,	a	bridge	2	,	000	ft	.	in	length
这	工作	包括	蒸汽	铁路	建造	,	一个	桥	2	,	-	英尺	.	在	长度

,

,

,

这项工程包括修建蒸汽铁路和一座长2000英尺的桥梁，

[ɪnˈkluːdɪŋ] [wʌn][spæn]['əʊvə(r)][ðə; ði][əʊˈhaɪəʊ]['rɪvə(r)] , - [ˌef 'tiː] . [lɒŋ] , [ænd; ənd] [θriː] ['tʌnlz]

including	one	span	over	the	Ohio	River	,	525	ft	.	long	,	and	three	tunnels
包括	一	跨度	超过	这	俄亥俄州	河	,	-	英尺	.	长的	,	和	三	隧道

[frɒm; frəm] - [tuː; tə][ˌtuːˈtuː] ,

from	400	to	2	,
从	-	到	2	,

其中包括一座跨越俄亥俄河、长 525 英尺的桥梁，以及三条从 400 英尺到 2 英尺的隧道。

- [ˌef 'tiː] . [lɒŋ] , [ɔːl] ['dʌb(ə)l] - [træk] [ænd; ənd] ['hevi] [wɜːk] [θruːˈaʊt] .

400	ft	.	long	,	all	double	-	track	and	heavy	work	throughout	.
-	英尺	.	长的	,	全部	双倍的	-	追踪	和	重的	工作	自始至终	.

全长 400 英尺，全程双轨，施工强度大。

[ðə; ði][ˌendʒɪ'nɪə(r)] [huː] [wɒz; wəz][ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːk] , [raɪts] :

The	Engineer	who	was	in	charge	of	the	work	,	writes	:
这	工程师	WHO	曾是	在	收费	的	这	工作	,	写	:

负责这项工作的工程师写道:

" ['mɪstə(r)] . [væn][dɜːr] ['huːk] [rɪ'pɔːtɪd] [tuː; tə][ˌem 'iː][æz; əz] [tʃiːf] ['drɑːftsmən][ænd; ənd] ['ɒfɪs]

"	Mr	.	Van	der	Hoek	reported	to	me	as	Chief	Draftsman	and	Office
"	先生	.	范	德尔	胡克	据报道	到	我	作为	首席	绘图员	和	办公室

[ə'sɪstənt] ['djʊərɪŋ][ðə; ði]['pɪəriəd] [ə'bʌv] ['menʃ(ə)nd] .

Assistant	during	the	period	above	mentioned	.
助手	期间	这	时期	多于	提及	.

"在上述期间，范德霍克先生向我汇报工作，担任首席绘图员和办公室助理。

[hiː; hi][wɒz; wəz][səʊ]['keɪpəb(ə)l][ænd; ənd] ['ɜːnɪst] [ɪn][ɔːl][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [wɜːk] ,

He	was	so	capable	and	earnest	in	all	of	his	work	,
他	曾是	所以	有能力的	和	认真	在	全部	的	他的	工作	,

他工作能力很强，而且非常认真负责。

[ænd; ənd][səʊ] [wel] ['kwɒlɪfaɪd][tuː; tə] [pə'fɔːm] [ˌaɪ 'tiː] , [ðæt] ['aʊə(r)][rɪ'leɪʃ(ə)nz][wɜː(r); wə(r)][nɒt]['əʊnli]

and	so	well	qualified	to	perform	it	,	that	our	relations	were	not	only
和	所以	出色地	合格的	到	履行	它	,	那	我们的	关系	是	不是	仅有的

['juːnɪfɔːmli] ['plez(ə)nt] ,

uniformly	pleasant	,
均匀地	令人愉快的	,

而且他完全胜任这项工作，因此我们之间的关系不仅一直都很愉快，

[bʌt; bət] [ðeɪ] [mɑːkt] [ðə; ði] [bɪ'gɪnɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['frendʃɪp] [ðæt] ['lɑːstɪd][ʌn'tɪl][ðə; ði] [dɪ'plɔːrəbl]

but	they	marked	the	beginning	of	a	friendship	that	lasted	until	the	deplorable
但	他们	标记	这	开始	的	一个	友谊	那	持续	直到	这	可悲的

[end][ɒv; əv]['mɪstə(r)] . [væn][dɜːr] - ['juːsf(ə)l][laɪf] .

end	of	Mr	.	Van	der	Hoek's	useful	life	.
结尾	的	先生	.	范	德尔	-	有用	生活	.

但这标志着一段友谊的开始，这段友谊一直持续到范德霍克先生英年早逝。

" [ɪn] - ,

"	In	1890	,
"	在	-	,

"1890年，

['mɪstə(r)] . [væn][dɜːr] ['huːk] ['entəd] [ðə; ði] ['sɜːvɪs] [ɒv; əv][ðə; ði] ['liːˌhaɪ] ['væli] ['reɪlrəʊd] [ænd; ənd]

Mr	.	Van	der	Hoek	entered	the	service	of	the	Lehigh	Valley	Railroad	and
先生	.	范	德尔	胡克	进入	这	服务	的	这	利哈伊大学	谷	铁路	和

[kən'tɪnjuːd] [wɪð] [ðɪs] ['kʌmpəni] [ʌn'tɪl][dʒʊ'laɪ] ,

continued	with	this	Company	until	July	,
持续	和	这	公司	直到	七月	,

范德霍克先生进入利哈伊谷铁路公司工作，并一直工作到7月。

- ; ['djʊərɪŋ] [ðɪs] [taɪm][hiː; hi][wɒz; wəz] [sək'sesɪvli] [ɪn'geɪdʒd][æz; əz] [tʃiːf] ['drɑːftsmən] , [ə'sɪstənt]

1909	;	during	this	time	he	was	successively	engaged	as	Chief	Draftsman	,	Assistant
-	;	期间	这	时间	他	曾是	依次	已订婚的	作为	首席	绘图员	,	助手

, ['rezɪdənt] , [ænd; ənd][dɪ'vɪʒ(ə)n][ˌendʒɪ'nɪə(r)] .

,	Resident	,	and	Division	Engineer	.
,	居民	,	和	分配	工程师	.

1909年；在此期间，他先后担任首席绘图员、助理、驻场工程师和部门工程师。

['djʊərɪŋ][ðə; ði][ɪk'stenʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði][meɪn][laɪn][ɒv; əv][ðə; ði] ['liːˌhaɪ] ['væli] ['reɪlrəʊd] , [frɒm; frəm]

During	the	extension	of	the	main	line	of	the	Lehigh	Valley	Railroad	,	from
期间	这	扩大	的	这	主要的	线	的	这	利哈伊大学	谷	铁路	,	从

['seɪə] [tuː; tə]['bʌfələʊ] ,

Sayre	to	Buffalo	,
赛尔	到	水牛	,

在利哈伊谷铁路干线从塞雷延伸至布法罗的过程中，

[hiː; hi][wɒz; wəz] [ɪm'plɔɪd] [æz; əz] [tʃiːf] ['drɑːftsmən] , [dɪ'zaɪnɪŋ] ['meɪsənri] [ænd; ənd]['ʌðə(r)] [st'rʌktʃəz]

he	was	employed	as	Chief	Draftsman	,	designing	masonry	and	other	structures
他	曾是	受雇	作为	首席	绘图员	,	设计	石工	和	其他	结构

,

,

,

他曾担任首席绘图员，负责设计砖石结构和其他建筑物。

['ɔːlsəʊ][æz; əz] [ə'sɪstənt] [ænd; ənd] ['rezɪdənt] [ˌendʒɪ'nɪə(r)][ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv]['sɜːt(ə)n] ['sekʃənz] [ɒv; əv]

also	as	Assistant	and	Resident	Engineer	in	charge	of	certain	sections	of
还	作为	助手	和	居民	工程师	在	收费	的	肯定	部分	的

[ðə; ði][laɪn] .

the	line	.
这	线	.

同时担任助理工程师和驻场工程师，负责该线路的某些路段。

[pɔːl] [es] . [kɪŋ] , [em] . [ˌeɪ 'em] .

Paul	S	.	King	,	M	.	Am	.
保罗	S	.	国王	,	M	.	是	.

Paul S. King，美国硕士

[səʊʃ] .

Soc	.
社会	.

社会学

[siː] . [iː] . , [ðə; ði] [tʃiːf] [ˌendʒɪ'nɪə(r)][ɪn]

C	.	E	.	,	the	Chief	Engineer	in
C	.	E	.	,	这	首席	工程师	在

CE，首席工程师

[tʃɑːdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [kən'strʌkʃn] [ɒv; əv] [ðɪs] - [maɪlz][ɒv; əv] ['dʌb(ə)l] - [træk] ['reɪlrəʊd] ,

charge	of	the	construction	of	this	175	miles	of	double	-	track	railroad	,
收费	的	这	建造	的	这	-	英里	的	双倍的	-	追踪	铁路	,

负责修建这条175英里长的双轨铁路。

[suːn] ['rekəg'naɪzd][ðə; ði] [ɪk'sepʃən(ə)l] [ˌendʒɪ'nɪərɪŋ] [ə'bɪlətɪ][ɒv; əv]['mɪstə(r)] . [væn][dɜːr] ['huːk] , [ænd; ənd]

soon	recognized	the	exceptional	engineering	ability	of	Mr	.	Van	der	Hoek	,	and
很快	认可	这	非凡的	工程	能力	的	先生	.	范	德尔	胡克	,	和

[ə'pɔɪntɪd] [hɪm] ,

appointed	him	,
任命	他	,

范德霍克先生卓越的工程能力很快得到了认可，并任命他为公司负责人。

[sək'sesɪvli] , [ə'sɪstənt] [ænd; ənd] ['rezɪdənt] [ˌendʒɪ'nɪə(r)][ɪn] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv] ['sevrəl] ['sekʃənz] ; [ɒv; əv]

successively	,	Assistant	and	Resident	Engineer	in	charge	of	several	sections	;	of
依次	,	助手	和	居民	工程师	在	收费	的	一些	部分	;	的

[hɪz; ɪz] [sək'ses] [ænd; ənd][ə'bɪlətɪ] ,

his	success	and	ability	,
他的	成功	和	能力	,

他先后担任助理工程师和驻场工程师，负责多个部门；鉴于他的成功和能力，

['mɪstə(r)] . [kɪŋ] [raɪts] :

Mr	.	King	writes	:
先生	.	国王	写	:

金先生写道：

" [ðə; ði][sæd][ænd; ənd]['sʌd(ə)n] [deθ] [ɒv; əv]['mɪstə(r)] . [væn][dɜ:r] ['hu:k] [wɒz; wəz] [ɪn'di:d] [ə; eɪ] [greɪt]

"	The	sad	and	sudden	death	of	Mr	.	Van	der	Hoek	was	indeed	a	great
"	这	伤心	和	突然	死亡	的	先生	.	范	德尔	胡克	曾是	的确	一个	伟大的

[ʃɒk] [tu:; tə][ˌem 'i:][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['meni] [frendz] [ɪn][ðə; ði] ['li:ˌhaɪ] ['væli] ['sɪstəm] ,

shock	to	me	and	his	many	friends	in	the	Lehigh	Valley	System	,
震惊	到	我	和	他的	许多	朋友们	在	这	利哈伊大学	谷	系统	,

“范德霍克先生的突然离世，对我以及他在利哈伊谷教育系统的众多朋友来说，确实是一个巨大的打击。”

[pə'tɪkjələli] [ɪn] [nju:] [jɔ:k] [steɪt] , [hɪz; ɪz] [fi:ld] [ɒv; əv] [prə'feʃən(ə)l] [wɜ:k] [fɔ:(r); fə(r)][səʊ] ['meni] [j'iəz]

particularly	in	New	York	State	,	his	field	of	professional	work	for	so	many	years
特别	在	新的	约克	状态	,	他的	场地	的	专业的	工作	为了	所以	许多	年

.

:

.

尤其是在纽约州，那是他多年来从事专业工作的领域。

" [aɪ] ['haɪli] [rɪ'gɑ:dɪd] [hɪz; ɪz] ['teknɪk(ə)l] [ə'bɪlətɪ] , ['stɜ:lɪŋ] ['kærəktə(r)] , [ænd; ənd][ʌn'taɪərɪŋ] ['ɪndəstrɪ] ,

"	I	highly	regarded	his	technical	ability	,	sterling	character	,	and	untiring	industry	,
"	我	高度	认为	他的	技术的	能力	,	英镑	特点	,	和	不懈	行业	,

[bəuθ][ɪn][ðə; ði] [fi:ld] [ænd; ənd] ['ɒfɪs] .

both	in	the	field	and	office	.
两个都	在	这	场地	和	办公室	.

“我高度赞赏他的技术能力、高尚品格和勤奋敬业的精神，无论是在现场还是在办公室。”

['djʊərɪŋ][ðə; ði][taɪm][hi:; hi][wɒz; wəz][ɪn'geɪdʒd] [wɪð] [ˌem 'i:] (['nɪəli] [fɔ:(r)] [j'iəz]) ,

During	the	time	he	was	engaged	with	me	(	nearly	four	years	)	,
期间	这	时间	他	曾是	已订婚的	和	我	(	几乎	四	年	)	,

在他与我订婚期间（近四年），

[hi:; hi] [fɪld] [ðə; ði] [pə'zɪʃnz] [ɒv; əv] [tʃi:f] ['drɑ:ftsmən] , [ə'sɪstənt] , [ænd; ənd] ['rezɪdənt] [ˌendʒɪ'nɪə(r)] ,

he	filled	the	positions	of	Chief	Draftsman	,	Assistant	,	and	Resident	Engineer	,
他	已填	这	职位	的	首席	绘图员	,	助手	,	和	居民	工程师	,

他曾担任首席绘图员、助理绘图员和驻场工程师等职务。

[ænd; ənd] [ɜ:nd] [ðə; ði] [rɪ'spektɪv] [prə'məuʃənz] [baɪ][ðə; ði] [zi:l] [ænd; ənd] ['enədʒi] [wɪtʃ] [wɒz; wəz]

and	earned	the	respective	promotions	by	the	zeal	and	energy	which	was
和	获得	这	各自	促销	经过	这	热情	和	活力	哪个	曾是

['ɔ:lweɪz] [ˌkærəktə'rɪstɪk] [ɒv; əv][hɪm] [wɪð] ['eni] [wɜ:k] [hi:; hi][hæd; həd][ɪn][hænd] .

always	characteristic	of	him	with	any	work	he	had	in	hand	.
总是	特征	的	他	和	任何	工作	他	有	在	手	.

凭借着他对任何工作都始终如一的热情和活力，他赢得了相应的晋升。

[hi:; hi] [kən'tɪnju:d] [θru:'aʊt] [ðə; ði]['pɪəriəd][ɒv; əv] [kən'strʌkʃn] ,

He	continued	throughout	the	period	of	construction	,
他	持续	自始至终	这	时期	的	建造	,

他在整个施工期间一直坚持工作，

[ə; eɪ]['rekɔ:d; rɪ'kɔ:d][nɒt] ['i:kwəld] [baɪ]['eni][ɒv; əv][ðə; ði]['dʌz(ə)n][ɔ:(r)][mɔ:(r)] ['rezɪdənt] [ˌendʒə'nɪr]

a	record	not	equalled	by	any	of	the	dozen	or	more	Resident	Engineers
一个	记录	不是	等于	经过	任何	的	这	打	或者	更多的	居民	工程师

[kə'nektɪd] [wɪð] [ðæt] [wɜ:k] .

connected	with	that	work	.
连接	和	那	工作	.

参与这项工作的十几位驻场工程师中，没有一位能达到这样的成绩。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ðɪs] [ˌɒbzə'veɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [kən'dʌkt] [ænd; ənd][æk'tɪvəti][ɪn]['eksɪkjuːtɪŋ][hɪz; ɪz] [wɜːk]

It	was	this	observation	of	his	conduct	and	activity	in	executing	his	work
它	曾是	这	观察	的	他的	执行	和	活动	在	执行	他的	工作

[ðæt] ['wɒrəntɪd] [ˌem 'iː][tuː; tə][hæv; həv] ['kɒnfɪdəns] [ɪn][hɪz; ɪz][ə'bɪləti][tuː; tə] [teɪk] [ʌp][ðə; ði] [wɜːk]

that	warranted	me	to	have	confidence	in	his	ability	to	take	up	the	work
那	有保证	我	到	有	信心	在	他的	能力	到	拿	向上	这	工作

[tuː; tə][biː; bi] [dʌn] ['ɑːftə(r)][ðə; ði] ['ɒpəreɪtɪŋ] [dɪ'pɑːtmənt] [tʊk] [tʃɑːdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði][laɪn] ,

to	be	done	after	the	Operating	Department	took	charge	of	the	line	,
到	是	完毕	后	这	操作	部门	采取	收费	的	这	线	,

正是对他工作表现和积极性的观察，使我相信他有能力在运营部门接管生产线后胜任相关工作。

[ˌrekə'mendɪŋ] [hɪm][æz; əz][ðə; ði][ˌendʒɪ'nɪə(r)][fɔː(r); fə(r)] ['meɪntənəns] [ɒv; əv] [weɪ] [ɒv; əv][pɑːt][ɒv; əv]

recommending	him	as	the	Engineer	for	Maintenance	of	Way	of	part	of
推荐	他	作为	这	工程师	为了	维护	的	方式	的	部分	的

[ðə; ði] [njuː] [laɪn] .

the	new	line	.
这	新的	线	.

推荐他担任新线路部分路段的养护工程师。

" [ɪn] - ,

"	In	1893	,
"	在	-	,

“1893年，

['mɪstə(r)] . [væn][dɜːr] ['huːk] [wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [dɪ'vɪʒ(ə)n][ˌendʒɪ'nɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]['bʌfələʊ][dɪ'vɪʒ(ə)n]

Mr	.	Van	der	Hoek	was	appointed	Division	Engineer	of	the	Buffalo	Division
先生	.	范	德尔	胡克	曾是	任命	分配	工程师	的	这	水牛	分配

[ɒv; əv][ðə; ði] ['liːˌhaɪ] ['væli] ['reɪlrəʊd] ,

of	the	Lehigh	Valley	Railroad	,
的	这	利哈伊大学	谷	铁路	,

范德霍克先生被任命为利哈伊谷铁路布法罗分部的部门工程师。

[ænd; ənd][hæd; həd] [tʃɑːdʒ] , ['ʌndə(r)][ðə; ði] [ˌsuːpərɪn'tendənt] [ɒv; əv] ['meɪntənəns] [ɒv; əv] [weɪ] , [ɒv; əv]

and	had	charge	,	under	the	Superintendent	of	Maintenance	of	Way	,	of
和	有	收费	,	在下面	这	校长	的	维护	的	方式	,	的

[kən'strʌktɪŋ] ['steɪʃnz] ,

constructing	stations	,
建造	车站	,

并受铁路养护主管的指示，负责修建车站。

['wɔːtə(r)] ['steɪʃnz] , [kəʊl] ['tres(ə)l] , [wɔːvz] , [stəʊn] ['bæləstɪŋ] [ðə; ði][laɪn] , ['bɪldɪŋ] ['stɔːrɪdʒ] [jɑːrdz]

water	stations	,	coal	trestles	,	wharves	,	stone	ballasting	the	line	,	building	storage	yards
水	车站	,	煤炭	栈桥	,	码头	,	石头	压载	这	线	,	建筑	贮存	码

, [ˌriː'bɪldɪŋ] ['brɪdʒɪz] ,

,	rebuilding	bridges	,
,	重建	桥梁	,

水站、煤炭栈桥、码头、铁路道砟铺设、建造堆场、重建桥梁

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . ; [hiː; hi] [kən'tɪnjuːd] [ɪn] [ðɪs] [pə'zɪʃ(ə)n] [ʌn'tɪl][dʒʊ'laɪ] 1st , - .

etc	.	;	he	continued	in	this	position	until	July	1st	,	1909	.
ETC	.	;	他	持续	在	这	位置	直到	七月	1st	,	-	.

等等；他一直担任这个职位，直到 1909 年 7 月 1 日。

[wʌn][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [ə'səʊʃɪeɪts] [ɒn][ðə; ði] ['liːˌhaɪ] ['væli] ['reɪlrəʊd] [raɪts] :

One	of	his	associates	on	the	Lehigh	Valley	Railroad	writes	:
一	的	他的	同事	在	这	利哈伊大学	谷	铁路	写	:

他的一位在利哈伊谷铁路公司的同事写道：

" [aɪ][wɒz; wəz] ['ɪntɪmətli] [ə'kweɪntɪd] [wɪð] ['mɪstə(r)] . [væn][dɜːr] ['huːk] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [wɜːk]

"	I	was	intimately	acquainted	with	Mr	.	Van	der	Hoek	and	his	work
"	我	曾是	亲密	熟人	和	先生	.	范	德尔	胡克	和	他的	工作

[frɒm; frəm] - [tuː; tə][ðə; ðɪ][taɪm][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [deθ] ,

from	1894	to	the	time	of	his	death	,
从	-	到	这	时间	的	他的	死亡	,

"从1894年到范德霍克先生去世，我一直与他及其工作保持着密切的联系。"

[ænd; ənd][æz; əz][ə; eɪ][ˌsiː 'əʊ] - ['wɜːkə(r)][ɒn][ðə; ðɪ] ['liːˌhaɪ] ['væli] ['reɪlrəʊd] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] ['prɪvəlɪdʒ]

and	as	a	co	-	worker	on	the	Lehigh	Valley	Railroad	it	is	a	privilege
和	作为	一个	合作	-	工人	在	这	利哈伊大学	谷	铁路	它	是	一个	特权

[tuː; tə]['testɪfaɪ][tuː; tə][hɪz; ɪz] [ɪk'sepʃən(ə)l] [ˌendʒɪ'nɪərɪŋ] [ə'bɪləti] ,

to	testify	to	his	exceptional	engineering	ability	,
到	作证	到	他的	非凡的	工程	能力	,

作为利哈伊谷铁路公司的同事，我荣幸地见证了他卓越的工程能力。

[hɪz; ɪz] [strɒŋ] , [ʌn'flɪntʃɪŋ] ['kærəktə(r)] , [hɪz; ɪz][ʌn'taɪərɪŋ] ['enədʒi] , [ænd; ənd][ɪm'plɪsɪt] [əd'hɪərəns]

his	strong	,	unflinching	character	,	his	untiring	energy	,	and	implicit	adherence
他的	强的	,	坚定不移	特点	,	他的	不懈	活力	,	和	隐式	依从性

[tuː; tə][ðə; ðɪ][laɪnz][ɒv; əv]['djuːti] .

to	the	lines	of	duty	.
到	这	线条	的	责任	.

他坚强不屈的性格，不知疲倦的精力，以及对职责的绝对忠诚。

[hiː; hi][hæd; həd] [ɪk'sepʃən(ə)l] [ɪg'zekjətɪv] [ə'bɪləti] [kəm'baɪnd] [wɪð] [ə; eɪ] ['θʌrə] ['nɒlɪdʒ] [ɒv; əv]

He	had	exceptional	executive	ability	combined	with	a	thorough	knowledge	of
他	有	非凡的	管理人员	能力	合并	和	一个	彻底	知识	的

['diːteɪlz] .

details	.
细节	.

他拥有卓越的管理能力，并且对细节了如指掌。

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ðiːz] ['kwɒlətiz] [ðæt] [meɪd] [hɪm][səʊ] [sək'sesf(ə)l] [ɪn][hɪz; ɪz] [wɜːk] .

It	was	these	qualities	that	made	him	so	successful	in	his	work	.
它	曾是	这些	品质	那	制成	他	所以	成功的	在	他的	工作	.

正是这些品质使他在工作中取得了如此巨大的成功。

" ['mɪstə(r)] . [væn][dɜːr] ['huːk] [wɒz; wəz][ə; eɪ]['səʊbə(r)] , [ˌʌnə'sjuːmɪŋ] , [ænd; ənd] ['ɒnɪst] [mæn] ,

"	Mr	.	Van	der	Hoek	was	a	sober	,	unassuming	,	and	honest	man	,
"	先生	.	范	德尔	胡克	曾是	一个	清醒	,	谦逊	,	和	诚实的	男人	,

范德霍克先生是一位稳重、谦逊、诚实的人。

[ə; eɪ] ['dʒenərəs] [ænd; ənd] [rɪ'spektɪd] [suː'pɪəriə(r)][tuː; tə][hɪz; ɪz] [sə'bɔːdinits] , [ə; eɪ] [truː] [frend] ,

a	generous	and	respected	superior	to	his	subordinates	,	a	true	friend	,
一个	慷慨的	和	受人尊敬	优越的	到	他的	下属	,	一个	真的	朋友	,

一位慷慨大方、受下属尊敬的上级，一位真正的朋友。

['evə(r)] ['redi] [tuː; tə] [ə'sɪst] [æn; ən][ə'spaɪərɪŋ] [jʌŋ] [mæn][tuː; tə]['greɪtə(r)] ['nɒlɪdʒ] [ænd; ənd]['betə(r)]

ever	ready	to	assist	an	aspiring	young	man	to	greater	knowledge	and	better
曾经	准备好	到	协助	一个	有抱负的	年轻的	男人	到	更大的	知识	和	更好的

[pə'zɪʃnz] ;

positions	;
职位	;

随时准备帮助有抱负的年轻人获得更丰富的知识和更好的职位；

[baɪ] [ðiːz] [hiː; hi] [wɪl] [biː; bi]['truːli] [mɪst] [ænd; ənd][mɔːn, məun] .

by	these	he	will	be	truly	missed	and	mourned	.
经过	这些	他	将要	是	真的	错过	和	哀悼	.

人们会深深地怀念他，并为他哀悼。

" [ɒn] [dʒʊ'laɪ] 12th , - ,
" On July 12th , 1909 ,
" 在 七月 12th , - ,

“1909年7月12日，

['mɪstə(r)] . [væn] [dɜ:r] ['hu:k] ['entəd] [ðə; ði] ['sɜ:vɪs] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['li:ˌhaɪ] [kəʊl] [ænd; ənd] [ˌnævɪ'geɪʃ(ə)n]
Mr . Van der Hoek entered the service of the Lehigh Coal and Navigation
先生 . 范 德尔 胡克 进入 这 服务 的 这 利哈伊大学 煤炭 和 导航
['kʌmpəni] ,
Company ,
公司 ,

范德霍克先生进入利哈伊煤炭航运公司工作。

[æz; əz] ['sɪv(ə)l] [ˌendʒɪ'nɪə(r)] , ['ʌndə(r)] [ðə; ði] ['dʒen(ə)rəl] [ˌsu:pərɪn'tendənt] [ɒv; əv] [ðæt] ['kʌmpəni] , [æt; ət]
as Civil Engineer , under the General Superintendent of that company , at
作为 民用 工程师 , 在下面 这 一般的 校长 的 那 公司 , 在
['lænzfərd] , [pɑ:] . ,
Lansford , Pa . ,
兰斯福德 , 宾夕法尼亚州 . ,

在宾夕法尼亚州兰斯福德，担任该公司总监的土木工程师。

[tu:; tə] [teɪk] [tʃɑ:dʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['reɪlrəʊd] ['meɪntənəns] , ['wɔ:tə(r)] [sə'plaɪ] , [lænd] [sər've] , [ænd; ənd]
to take charge of the railroad maintenance , water supply , land surveys , and
到 拿 收费 的 这 铁路 维护 , 水 供应 , 土地 调查 , 和
[nju:] [ˌaʊt'saɪd] [kən'strʌkʃn] ,
new outside construction ,
新的 外部 建造 ,

负责铁路维护、供水、土地勘测和新建外部设施等工作。

[ɒn] [ðə; ði] [ɪk'stensɪv] ['maɪnɪŋ] ['prɒpətiz] [ɒv; əv] [ðæt] ['kʌmpəni] [ɪn] [ðə; ði] ['ænθrəsaɪt] [kəʊl] ['fi:ldz] .
on the extensive mining properties of that company in the anthracite coal fields .
在 这 广泛的 矿业 特性 的 那 公司 在 这 无烟煤 煤炭 字段 .

该公司在无烟煤矿区拥有广泛的采矿资产。

['mɪstə(r)] . [væn] [dɜ:r] - [ɪk'sepʃən(ə)l] [ə'bɪlətɪ] [wɒz; wəz] ['θʌrəli] ['rekəg'naɪzd]
Mr . Van der Hoek's exceptional ability was thoroughly recognized
先生 . 范 德尔 - 非凡的 能力 曾是 彻底 认可

范德霍克先生的卓越能力得到了充分认可。

[baɪ] [hɪz; ɪz] [nju:] [ɪm'plɔɪər] , [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [wɜ:k] [ænd; ənd] [ɪts] [rɪ'zʌlts] [wɜ:(r); wə(r)] ['fʊli]
by his new employers , and his work and its results were fully
经过 他的 新的 雇主 , 和 他的 工作 和 它是 结果 是 完全
[ə'pri:ʃieɪtɪd] ;
appreciated ;
感谢 ;

他的新雇主充分认可了他的工作和成果；

[hi:; hi] [hæd; həd] [bʌt; bət] [leɪd] [hɪz; ɪz] [plænz] [ænd; ənd] [pə'fektɪd] [ə; eɪ] ['prɒpə(r)] [ˌɔ:gənaɪ'zeɪʃn] [wen] ,
he had but laid his plans and perfected a proper organization when ,
他 有 但 铺设 他的 计划 和 完善 一个 恰当的 组织 什么时候 ,

他刚刚制定好计划，完善好组织架构，就发现

[ɒn] [ðə; ði] [ˌɑ:ftə'nu:n] [ɒv; əv] [dɪ'sembə(r)] 22d , - ,
on the afternoon of December 22d , 1909 ,
在 这 下午 的 十二月 22d , - ,

1909年12月22日下午，

[waɪl] [ɪn'spektɪŋ] [ðə; ði] [wɜ:k] [ɒv; əv] ['leɪɪŋ] [ə; eɪ] [nju:] ['wɔ:tə(r)] [meɪn] [θru:] [ðə; ði] ['lænzfərd] ,
while inspecting the work of laying a new water main through the Lansford ,
尽管 检查 这 工作 的 躺下 一个 新的 水 主要的 通过 这 兰斯福德 ,

在检查兰斯福德地区新铺设供水干管的工作时，

[pɑː] . , ['tʌn(ə)l] , [hiː; hi] [met] [hɪz; ɪz] [deθ] [baɪ] ['biːɪŋ] [rʌn] ['əʊvə(r)] [baɪ] [æn; ən] ['endʒɪn] ,

Pa	.	,	tunnel	,	he	met	his	death	by	being	run	over	by	an	engine	,
宾夕法尼亚州	.	,	隧道	,	他	遇见	他的	死亡	经过	存在	跑步	超过	经过	一个	引擎	,

在宾夕法尼亚州的隧道里，他被火车碾压身亡。

[ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [sək'sesf(ə)l] [prə'feʃən(ə)l] [kə'rɪə(r)] [wɒz; wəz] [ðʌs] ['sædli] [endid] .

and	his	successful	professional	career	was	thus	sadly	ended	.
和	他的	成功的	专业的	职业	曾是	因此	令人遗憾的是	结束	.

他的辉煌职业生涯就这样遗憾地结束了。

[hɪz; ɪz] [ə'sɪstənt] , [huː] [hæd; həd] [ə'kʌmp(ə)nid] [hɪm] [ɒn] [ðɪs] [ɪn'spekʃ(ə)n] , [met] [wɪð] [ðə; ði] [seɪm]

His	Assistant	,	who	had	accompanied	him	on	this	inspection	,	met	with	the	same
他的	助手	,	WHO	有	伴随	他	在	这	检查	,	遇见	和	这	相同的

[lə'mentəb(ə)l] [feɪt] .

lamentable	fate	.
令人惋惜的	命运	.

陪同他进行此次视察的助手也遭遇了同样的悲惨命运。

[ɒn] [meɪ] 30th , - , ['mɪstə(r)] . [væn] [dɜːr] ['huːk] [wɒz; wəz] ['mærid] , [ɪn] [njuː] [jɔːk] ['sɪti] ,

On	May	30th	,	1896	,	Mr	.	Van	der	Hoek	was	married	,	in	New	York	City	,
在	可能	30th	,	-	,	先生	.	范	德尔	胡克	曾是	已婚	,	在	新的	约克	城市	,

1896年5月30日，范德霍克先生在纽约市结婚。

[tuː; tə] [dʒəʊ'hænə] [væn] [dɜːr] [bent] , [ænd; ənd] [ɪz] [sə'vaɪvd] [baɪ] [hɪz; ɪz] [waɪf] [ænd; ənd] [tuː] ['tʃɪldrən] .

to	Johanna	Van	der	Bent	,	and	is	survived	by	his	wife	and	two	children	.
到	约翰娜	范	德尔	弯曲	,	和	是	幸存下来	经过	他的	妻子	和	二	孩子们	.

他与 Johanna Van der Bent 结婚，身后留下妻子和两个孩子。

[hiː; hi] [wɒz; wəz] [ɪ'lektɪd] [ə; eɪ] ['membə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ə'merɪkən] [sə'saɪəti] [ɒv; əv] ['sɪv(ə)l] [ˌendʒə'nɪr] [ɒn]

He	was	elected	a	Member	of	the	American	Society	of	Civil	Engineers	on
他	曾是	当选	一个	成员	的	这	美国人	社会	的	民用	工程师	在

['eɪprəl] 7th , - .

April	7th	,	1897	.
四月	7th	,	-	.

1897 年 4 月 7 日，他当选为美国土木工程师学会会员。

['fʊtnoʊt] : [[faɪv]]

FOOTNOTES	:	[	5	]
脚注	:	[	5	]

脚注：[5]

['memwɑː(r)] [prɪ'peəd] [baɪ] [ef] . [iː] . [ʃɑːl] , [diː] . [siː] . ['heni] , [eɪtʃ] . [ef] . ['dʌnəm] [ænd; ənd] [pɔːl] [es] .

Memoir	prepared	by	F	.	E	.	Schall	,	D	.	C	.	Henny	,	H	.	F	.	Dunham	and	Paul	S	.
回忆录	准备	经过	F	.	E	.	沙尔	,	D	.	C	.	亨尼	,	H	.	F	.	邓纳姆	和	保罗	S	.

[kɪŋ] , ['membəz] , [ˌeɪ 'em] .

King	,	Members	,	Am	.
国王	,	成员	,	是	.

回忆录由 FE Schall、DC Henny、HF Dunham 和 Paul S. King 撰写，均为美国会员。

[səʊʃ] .

Soc	.
社会	.

社会学

[siː] . [iː] .

C	.	E	.
C	.	E	.

中央电气

['luːθə(r)] ['ɛlmən] ['dʒɒnsn] , [dʒʌn] , [ˌeɪ 'em] .

LUTHER	ELMAN	JOHNSON	,	Jun	,	Am	.
路德	埃尔曼	约翰逊	,	俊	,	是	.

路德·埃尔曼·约翰逊，Jun，美国。

[səʊʃ] .

Soc	.
社会	.

社会学

[siː] . [iː] . [[sɪks]]

C	.	E	.	[	6	]
C	.	E	.	[	6	]

CE[6]

[daɪd] [mɑːtʃ] 23D , - .

Died	March	23D	,	1910	.
死亡	行进	23D	,	-	.

1910年3月23日逝世。

[baɪ][ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv]['luːθə(r)]['ɛlmən] ['dʒɒnsn] ,

By	the	death	of	Luther	Elman	Johnson	,
经过	这	死亡	的	路德	埃尔曼	约翰逊	,

卢瑟·埃尔曼·约翰逊去世时，

[ðə; ði] [ˌendʒɪ'nɪərɪŋ] [prə'feʃn] [hæz; həz] [lɒst] [ə; eɪ] [braɪt] [ænd; ənd]['eɪb(ə)l] [jʌŋ] [ˌendʒɪ'nɪə(r)] [huːz]

the	Engineering	Profession	has	lost	a	bright	and	able	young	engineer	whose
这	工程	职业	有	丢失的	一个	明亮的	和	有能力的	年轻的	工程师	谁

[kə'rɪə(r)] ,

career	,
职业	,

工程界失去了一位才华横溢、能力出众的年轻工程师，他的职业生涯.....

[ðəʊ] [ʃɔːt] , [geɪv] ['prɒmɪs] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['stedi] [raɪz][ænd; ənd][ə; eɪ] ['brɪliənt] ['fjuːtʃə(r)] .

though	short	,	gave	promise	of	a	steady	rise	and	a	brilliant	future	.
尽管	短的	,	给予	承诺	的	一个	稳定的	上升	和	一个	杰出的	未来	.

虽然时间短暂，但预示着稳步上升和光明的未来。

['mɪstə(r)] . ['dʒɒnsn] , [ðə; ði][sʌn][ɒv; əv]['mɪstə(r)] . [ænd; ənd]['mɪsɪz] . [em] . [diː] . ['dʒɒnsn] , [ɒv; əv] ['lɔːtən]

Mr	.	Johnson	,	the	son	of	Mr	.	and	Mrs	.	M	.	D	.	Johnson	,	of	Lawton
先生	.	约翰逊	,	这	儿子	的	先生	.	和	太太	.	M	.	D	.	约翰逊	,	的	劳顿

, ['ɑːklə] . ,

,	Okla	.	,
, 俄克拉荷马州		.	,

约翰逊先生，是俄克拉荷马州劳顿市MD约翰逊夫妇的儿子。

[wɒz; wəz] [bɔːn] [ɪn]['juːniən] , [west] [ˌviː 'eɪ] . , [ɒn] ['ɔːgəst] 10th , - .

was	born	in	Union	,	West	Va	.	,	on	August	10th	,	1881	.
曾是	出生	在	联盟	,	西方	瓦	.	,	在	八月	10th	,	-	.

1881年8月10日出生于西弗吉尼亚州尤宁。

[məʊst][ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['tʃaɪldhʊd] [ænd; ənd] ['ɜːli] ['mænhʊd] , [haʊ'evə(r)] , [wɜː(r); wə(r)] [spent] [ɪn] [mɪ'zʊəri]

Most	of	his	childhood	and	early	manhood	,	however	,	were	spent	in	Missouri
最多	的	他的	童年	和	早期的	男子气概	,	然而	,	是	花费	在	密苏里州

.

:
.

然而，他的童年和青年时期大部分时间是在密苏里州度过的。

[hiː; hi] [rɪ'siːvd] [hɪz; ɪz] [haɪ] [skuːl] ['treɪnɪŋ] [æt; ət][nə'vɑːdə] , [məʊ] . ,

He	received	his	High	School	training	at	Nevada	,	Mo	.	,
他	已收到	他的	高的	学校	训练	在	内华达州	,	莫	.	,

他在密苏里州内华达接受了高中教育。

[ænd; ənd][hɪz; ɪz]['teknɪk(ə)l][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n][æt; ət][ðə; ði] [mɪ'zʊəri] [steɪt] [ˌjuːnɪ'vɜːsəti] , [frɒm; frəm] [wɪtʃ]

and	his	technical	education	at	the	Missouri	State	University	,	from	which
和	他的	技术的	教育	在	这	密苏里州	状态	大学	,	从	哪个

[hiː; hi][wɒz; wəz]['grædʒueɪtɪd][ɪn] - ,

he	was	graduated	in	1904	,
他	曾是	毕业	在	-	,

他在密苏里州立大学接受了技术教育，并于 1904 年毕业。

[ɒn][hɪz; ɪz][kəm'pliːʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði][fɔː(r)] [j'iəz] - [kɔːs] [ɪn]['sɪv(ə)l][ˌendʒɪ'nɪərɪŋ] .

on	his	completion	of	the	four	years	'	course	in	Civil	Engineering	.
在	他的	完成	的	这	四	年	-	课程	在	民用	工程	.

在他完成四年土木工程课程之后。

[ɪn] [kə'nekʃn] [wɪð] [ðə; ði] ['treɪnɪŋ] [æt; ət][ðə; ði][ˌjuːnɪ'vɜːsəti] , ['mɪstə(r)] . ['dʒɒnsn] , [ɒn][ˌgrædʒu'eɪʃ(ə)n] ,

In	connection	with	the	training	at	the	University	,	Mr	.	Johnson	,	on	graduation	,
在	联系	和	这	训练	在	这	大学	,	先生	.	约翰逊	,	在	毕业	,

约翰逊先生在大学接受培训后毕业，

[wɒz; wəz] [ə'pɔɪntɪd] [ænd; ənd] [kə'mɪʃənd] ['brevɪt] ['sekənd] [lef'tenənt] , [ɪn][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] [gɑːd]

was	appointed	and	commissioned	Brevet	Second	Lieutenant	,	in	the	National	Guard
曾是	任命	和	委托	特许状	第二	中尉	,	在	这	国家的	警卫

[ɒv; əv] [mɪ'zʊəri] ,

of	Missouri	,
的	密苏里州	,

被任命为密苏里州国民警卫队少尉（名誉军衔）

[baɪ][ðə; ði] ['gʌvənə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [steɪt] .

by	the	Governor	of	the	State	.
经过	这	州长	的	这	状态	.

由州长签署。

[hɪz; ɪz] [prə'feʃən(ə)l] [wɜːk] [bɪ'gæn] ['ʃɔːtli] ['ɑːftə(r)][ˌgrædʒu'eɪʃ(ə)n] , [wɪð] [hɪz; ɪz] [ɪm'plɔɪmənt] [ɪn][ðə; ði]

His	professional	work	began	shortly	after	graduation	,	with	his	employment	in	the
他的	专业的	工作	开始	不久	后	毕业	,	和	他的	就业	在	这

[juˈnaɪtɪd] [steɪts] [ˌreklə'meɪʃ(ə)n] ['sɜːvɪs] ,

United	States	Reclamation	Service	,
团结的	各州	开垦	服务	,

毕业后不久，他便开始从事专业工作，就职于美国垦务局。

[ɪn] [kə'nekʃn] [wɪð] [ɪnˌvestə'geɪʃən] [ɒv; əv]['rezəvwɑː(r)] [saɪts] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['stɔːrɪdʒ] [ɒv; əv][ˌɪrɪ'geɪʃ(ə)n]

in	connection	with	investigations	of	reservoir	sites	for	the	storage	of	irrigation
在	联系	和	调查	的	水库	网站	为了	这	贮存	的	灌溉

['wɔːtə(r)][ɪn][ˌəʊklə'həʊmə] .

water	in	Oklahoma	.
水	在	俄克拉荷马州	.

与俄克拉荷马州灌溉用水蓄水库选址调查有关。

['fɒləʊɪŋ] [ðɪs] , ['mɪstə(r)] . ['dʒɒnsn] [wɒz; wəz] [træns'fɜːd] [tuː; tə][ðə; ði]['gɑːd(ə)n] ['sɪti] , [kænz] . ,

Following	this	,	Mr	.	Johnson	was	transferred	to	the	Garden	City	,	Kans	.	,
下列的	这	,	先生	.	约翰逊	曾是	转移	到	这	花园	城市	,	堪萨斯	.	,

['pʌmpɪŋ] ['prɒdʒekt; prə'dʒekt] ,

pumping	project	,
抽水	项目	,

随后，约翰逊先生被调往堪萨斯州花园城的抽水工程项目。

[weə(r)] , [frɒm; frəm] - [tuː; tə] - , [hiː; hi][wɒz; wəz][ɪn'geɪdʒd][ɪn] ['kɒŋkriːt] [kən'strʌkʃn] [ænd; ənd]

where	,	from	1905	to	1907	,	he	was	engaged	in	concrete	construction	and
在哪里	,	从	-	到	-	,	他	曾是	已订婚的	在	具体的	建造	和

['ʌðə(r)] [wɜːk] .

other	work	.
其他	工作	.

1905年至1907年间，他在那里从事混凝土建筑和其他工作。

[ɪn][ðə; ði]['lætə(r)][pɑ:t][ɒv; əv] - , [hi:; hi][wɒz; wəz] [træns'fə:d] [tu:; tə][ðə; ði][ˌmɪnɪ'doʊkə] , ['aɪdəhəʊ] ,

In	the	latter	part	of	1907	,	he	was	transferred	to	the	Minidoka	,	Idaho	,
在	这	后者	部分	的	-	,	他	曾是	转移	到	这	米尼多卡	,	爱达荷州	,

1907 年下半年，他被调往爱达荷州米尼多卡。

['pʌmpɪŋ] ['prɒdʒekt; prə'dʒekt] , [weə(r)] , [æz; əz] [ə'sɪstənt] [ˌendʒɪ'nɪə(r)] , [hi:; hi][wɒz; wəz] [ɪn'geɪdʒd] [ʌn'tɪl]

pumping	project	,	where	,	as	Assistant	Engineer	,	he	was	engaged	until
抽水	项目	,	在哪里	,	作为	助手	工程师	,	他	曾是	已订婚的	直到

['ʃɔ:tli] [bɪ'fɔ:(r)][hɪz; ɪz] [deθ] .

shortly	before	his	death	.
不久	前	他的	死亡	.

他曾担任抽水工程助理工程师，直至去世前不久仍在该工程中工作。

[hɪz; ɪz] [wɜ:k] [ɒn][ðə; ði]['lætə(r)]['prɒdʒekt; prə'dʒekt][wɒz; wəz][ɪn] [kə'nekʃn] [wɪð] [ðə; ði] [ləʊ'keɪʃn]

His	work	on	the	latter	project	was	in	connection	with	the	location
他的	工作	在	这	后者	项目	曾是	在	联系	和	这	地点

[ænd; ənd] [kən'strʌkʃn] [ɒv; əv][kə'nælz] ,

and	construction	of	canals	,
和	建造	的	运河	,

他在后一个项目中的工作与运河的选址和建设有关。

[ænd; ənd][hi:; hi][wɒz; wəz][ɪn] ['æktɪv] [tʃɑ:dʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['bɪldɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ] [lɑ:dʒ] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv]

and	he	was	in	active	charge	of	the	building	of	a	large	number	of
和	他	曾是	在	积极的	收费	的	这	建筑	的	一个	大的	数字	的

[smɔ:l] [ri:ɪn'fɔ:st] ['kɒŋkri:t] [ænd; ənd]['tɪmbə(r)] [st'rʌktʃəz] [ænd; ənd] ['brɪdʒɪz] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði]

small	reinforced	concrete	and	timber	structures	and	bridges	for	the
小的	加强型	具体的	和	木材	结构	和	桥梁	为了	这

[ˌɪrɪ'geɪʃ(ə)n] ['sɪstəm] .

irrigation	system	.
灌溉	系统	.

他积极负责建造大量小型钢筋混凝土和木结构建筑以及灌溉系统的桥梁。

[ɪn] [pɹ'ɒsɪkjˌu:tɪŋ] [ðɪs] [wɜ:k] , ['mɪstə(r)] . ['dʒɒnsn] [ʃəʊd] [ə'bɪlətɪ][ɒv; əv][ðə; ði][fɜ:st]['ɔ:də(r)] , [ænd; ənd]

In	prosecuting	this	work	,	Mr	.	Johnson	showed	ability	of	the	first	order	,	and
在	起诉	这	工作	,	先生	.	约翰逊	显示	能力	的	这	第一的	命令	,	和

[geɪv] ['evɪdəns] ,

gave	evidence	,
给予	证据	,

在推进这项工作的过程中，约翰逊先生展现了一流的能力，并提供了证据。

[baɪ][hɪz; ɪz] [ˌkɒnʃi'enʃəs] , ['θʌrə] , [ænd; ənd]['keəf(ə)l] [wɜ:k] , [ɒv; əv] [greɪt] ['prɒmɪs] [fɔ:(r); fə(r)]

by	his	conscientious	,	thorough	,	and	careful	work	,	of	great	promise	for
经过	他的	尽责的	,	彻底	,	和	小心	工作	,	的	伟大的	承诺	为了

[ðə; ði]['fju:tʃə(r)] .

the	future	.
这	未来	.

他工作认真负责、一丝不苟，前途无量。

[ɪn] [mɑ:tʃ] , - , [hɪz; ɪz] [helθ] ['feɪlɪŋ] , [hi:; hi] [rɪ'tɜ:nd] [tu:; tə][hɪz; ɪz][həʊm][ɪn] ['lɔ:tən] ,

In	March	,	1910	,	his	health	failing	,	he	returned	to	his	home	in	Lawton	,
在	行进	,	-	,	他的	健康	失败	,	他	返回	到	他的	家	在	劳顿	,

1910年3月，由于健康状况恶化，他返回了位于劳顿的家中。

['ɑ:klə] . , [tu:; tə] [rɪ'ku:pəreɪt] [frɒm; frəm][ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] ['breɪkdaʊn] , [bʌt; bət] [nju:'məʊniə] [set][ɪn] ,

Okla	.	,	to	recuperate	from	a	general	breakdown	,	but	pneumonia	set	in	,
俄克拉荷马州	.	,	到	疗养	从	一个	一般的	分解	,	但	肺炎	放	在	,

[ænd; ənd][hi:; hi][daɪd][ɒn] [mɑ:tʃ] 23d .

and	he	died	on	March	23d	.
和	他	死亡	在	行进	23d	.

他前往俄克拉荷马州休养，以从身体虚弱中恢复过来，但后来患上了肺炎，并于 3 月 23 日去世。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

美国土木工程师学会会刊，(Transactions of the American Society of)

['mɪstə(r)] . ['dʒɒnsn] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [jʌŋ] [mæn][ɒv; əv] ['stɜːlɪŋ] ['kwɒlətiz] [ænd; ənd] ['rʌgɪd] ['ɒnəsti] ;

Mr	.	Johnson	was	a	young	man	of	sterling	qualities	and	rugged	honesty	;
先生	.	约翰逊	曾是	一个	年轻的	男人	的	英镑	品质	和	崎岖	诚实	;

约翰逊先生是一位品格高尚、为人正直的年轻人；

[hɪz; ɪz][laɪf][wɒz; wəz] [kliːn] [ænd; ənd] [strɒŋ] , [hɪz; ɪz]['kærəktə(r)] [swiːt] [ænd; ənd] ['lʌvəbl] , [ænd; ənd]

his	life	was	clean	and	strong	,	his	character	sweet	and	lovable	,	and
他的	生活	曾是	干净的	和	强的	,	他的	特点	甜的	和	可爱的	,	和

[hɪz; ɪz] [ˌkeɪpə'bɪlətiz] [ɪk'sepʃən(ə)l] .

his	capabilities	exceptional	.
他的	能力	非凡的	.

他一生清白而坚强，性格温和可爱，能力出众。

[ʌn'taɪərɪŋ] [dɪ'vəʊʃn] [tuː; tə][ænd; ənd] ['ɪntrəst] [ɪn][hɪz; ɪz] [wɜːk] [wɜː(r); wə(r)] [treɪts] [wɪtʃ] [hæd; həd] [wʌn]

Untiring	devotion	to	and	interest	in	his	work	were	traits	which	had	won
不懈	虔诚	到	和	兴趣	在	他的	工作	是	特征	哪个	有	韩元

[fɔː(r); fə(r)][hɪm][ðə; ði] [dipɪst] [rɪ'spekt] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [ə'səʊʃɪeɪts] [ænd; ənd] [ðəʊz] [huː] [wɜːkt] ['ʌndə(r)]

for	him	the	deepest	respect	of	his	associates	and	those	who	worked	under
为了	他	这	最深处	尊重	的	他的	同事	和	那些	WHO	工作	在下面

[hɪz; ɪz][də'rekʃ(ə)n] ,

his	direction	,
他的	方向	,

他对工作的孜孜不倦的奉献和浓厚的兴趣，为他赢得了同事和下属最深切的尊重。

[ænd; ənd][hɪz; ɪz] [deθ] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [kiːn] [lɒs] ,

and	his	death	was	a	keen	loss	,
和	他的	死亡	曾是	一个	敏锐的	损失	,

他的去世是一个巨大的损失。

[nɒt]['əʊnli][tuː; tə][hɪz; ɪz]['fæməli][tuː; tə] [huːm] [hiː; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ][dɪ'vəʊtɪd] [sʌn][ænd; ənd]['brʌðə(r)] ,

not	only	to	his	family	to	whom	he	was	a	devoted	son	and	brother	,
不是	仅有的	到	他的	家庭	到	谁	他	曾是	一个	奉献	儿子	和	兄弟	,

不仅对他的家人而言，他是一位孝顺的儿子和兄弟，

[bʌt; bət][tuː; tə][hɪz; ɪz] ['meni] [frendz] [ænd; ənd][tuː; tə][ɔːl] [ðəʊz] [wɪð] [huːm] [hɪz; ɪz] [wɜːk] [brɔːt] [hɪm]

but	to	his	many	friends	and	to	all	those	with	whom	his	work	brought	him
但	到	他的	许多	朋友们	和	到	全部	那些	和	谁	他的	工作	带来	他

[ɪn]['kɒntækt] .

in	contact	.
在	接触	.

但对于他的众多朋友以及所有因他的工作而结识的人，他深表感激。

['mɪstə(r)] . ['dʒɒnsn] [wɒz; wəz] [ɪ'lektɪd] [ə; eɪ]['dʒuːniə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [ə'merɪkən] [sə'saɪəti][ɒv; əv]['sɪv(ə)l]

Mr	.	Johnson	was	elected	a	Junior	of	the	American	Society	of	Civil
先生	.	约翰逊	曾是	当选	一个	初级	的	这	美国人	社会	的	民用

[ˌendʒə'nɪr] [ɒn][sep'tembə(r)] 6th , - .

Engineers	on	September	6th	,	1904	.
工程师	在	九月	6th	,	-	.

约翰逊先生于 1904 年 9 月 6 日当选为美国土木工程师学会初级会员。

['fʊtnoʊt] : [[sɪks]]

FOOTNOTES	:	[	6	]
脚注	:	[	6	]

脚注：[6]

['memwɑː(r)] [prɪ'peəd] [baɪ][piː] . [em] . [fɑːg] , ['æsˌɑːs] .

Memoir	prepared	by	P	.	M	.	Fogg	,	Assoc	.
回忆录	准备	经过	P	.	M	.	福格	,	协会	.

PM Fogg 副教授撰写的回忆录

[em] . [ˌeɪ 'em] .

M	.	Am	.
M	.	是	.

美国硕士

[səʊʃ] .

Soc	.
社会	.

社会学

[siː] . [iː] .

C	.	E	.
C	.	E	.

中央电气

[træn'zækʃnz]

TRANSACTIONS
交易

交易

[ɒv; əv][ðə; ði]

OF	THE
的	这

的

[ə'merɪkən] [sə'saɪəti][ɒv; əv]['sɪv(ə)l] [ˌendʒə'nɪr]

American	Society	of	Civil	Engineers
美国人	社会	的	民用	工程师

美国土木工程师学会

['ɪndeks]

INDEX
指数

指数

['vɒljuːm] [ˌɛl'ɛks'ɛks]

VOLUME	LXX
体积	七十士译本

第 70 卷

[dɪ'sembə(r)] , -

DECEMBER	,	1910
十二月	,	-

1910年12月

['sʌbdʒɪkt]['ɪndeks] , [peɪdʒ] -

Subject	Index	,	Page	482
主题	指数	,	页	-

主题索引，第 482 页

['ɔːθə(r)] ['ɪndeks] , [peɪdʒ] -

Author	Index	,	Page	486
作者	指数	,	页	-

作者索引，第486页

['taɪtlz] [ɒv; əv] ['peɪpəz] [ɑː(r); ə(r)][ɪn][kwəʊ'teɪʃ(ə)n][mɑːrks] [wen] ['gɪv(ə)n] [wɪð] [ðə; ði] ['ɔːθərz] [neɪm] .

Titles	of	papers	are	in	quotation	marks	when	given	with	the	author's	name	.
标题	的	文件	是	在	引述	标记	什么时候	给定	和	这	作者的	姓名	.

论文标题与作者姓名一起列出时，应加引号。

['vɒlju:m] [ˌɛl'ɛks'ɛks]
VOLUME LXX
体积 七十士译本

第 70 卷

['sʌbdʒɪkt] ['ɪndeks]
SUBJECT INDEX
主题 指数

主题索引

['æksɪdənts] .
ACCIDENTS .
事故 .

事故。

" ['fedərəl] [ɪnˌvestə'geʃən] [ɒv; əv][maɪn] — — , ['strʌktʃərəl] [mə'tɪəriəlz] , [ænd; ənd]['fju:əlz] .
" Federal Investigations of Mine — — , Structural Materials , and Fuels .
" 联邦 调查 的 矿 — — , 结构 材料 , 和 燃料 .

"联邦政府对矿山——、结构材料和燃料的调查。

" ['hɜ:bət] [em] . ['wɪlsn] .
" Herbert M . Wilson .
" 赫伯特 M . 威尔逊 .

赫伯特·M·威尔逊。

([wɪð] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .) - .
(With Discussion .) 190 .
(和 讨论 .) - .

（附讨论）190.

[ə'dresɪz] .
ADDRESSES .
地址 .

地址。

" [ə'dres] [æt; ət][ðə; ði] 42d ['ænjuəl] [kən'venʃ(ə)n] , [ʃɪ'kɑ:gəʊ] , [ˌɪlə'nɔɪz] , [dʒu:n] 21st , - .
" Address at the 42d Annual Convention , Chicago , Illinois , June 21st , 1910 .
" 地址 在 这 42d 年度的 习俗 , 芝加哥 , 伊利诺伊州 , 六月 21st , - .

"1910 年 6 月 21 日在伊利诺伊州芝加哥举行的第 42 届年会上的讲话。

" [dʒɒn][ə; eɪ] . ['bensil] . - .
" John A . Bensel . 464 .
" 约翰 一个 . 本塞尔 . - .

约翰·A·本塞尔。464。

['blɑ:stɪŋ] .
BLASTING .
爆破 .

爆破。

" ['fedərəl] [ɪnˌvestə'geʃən] [ɒv; əv][maɪn]['æksɪdənts] , ['strʌktʃərəl] [mə'tɪəriəlz] , [ænd; ənd]['fju:əlz] .
" Federal Investigations of Mine Accidents , Structural Materials , and Fuels .
" 联邦 调查 的 矿 事故 , 结构 材料 , 和 燃料 .

"联邦政府对矿山事故、结构材料和燃料的调查。"

" ['hɜ:bət] [em] . ['wɪlsn] .
" Herbert M . Wilson .
" 赫伯特 M . 威尔逊 .

赫伯特·M·威尔逊。

([wɪð] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .) - .
(With Discussion .) 190 .
(和 讨论 .) - .

（附讨论）190.

['bɔɪləz] .
BOILERS .
锅炉 .

锅炉。

" ['fedərəl] [ɪnˌvestə'geʃən] [ɒv; əv][maɪn]['æksɪdənts] , ['strʌktʃərəl] [mə'tɪəriəlz] , [ænd; ənd]['fju:əlz] .
" Federal Investigations of Mine Accidents , Structural Materials , and Fuels .
" 联邦 调查 的 矿 事故 , 结构 材料 , 和 燃料 .

“联邦政府对矿山事故、结构材料和燃料的调查。”

" ['hɜ:bət] [em] . ['wɪlsn] .
" Herbert M . Wilson .
" 赫伯特 M . 威尔逊 .

赫伯特·M·威尔逊。

([wɪð] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .) - .
(With Discussion .) 190 .
(和 讨论 .) - .

（附讨论）190.

['breɪsɪŋ] .
BRACING .
支撑 .

支撑。

" ['preʃə(r)] , [rɪ'zɪstəns] , [ænd; ənd] [stə'bɪləti] [ɒv; əv] [ɜ:θ] .
" Pressure , Resistance , and Stability of Earth .
" 压力 , 反抗 , 和 稳定 的 地球 .

“地球的压力、阻力和稳定性。”

" [dʒeɪ] . [si:] . [mi:m] .
" J . C . Meem .
" J . C . 模因 .

“JC Meem。

([wɪð] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .) - .
(With Discussion .) 352 .
(和 讨论 .) - .

（附讨论）352.

['bɪldɪŋ] [stəʊn] .
BUILDING STONE .
建筑 石头 .

建筑石材。

" ['fedərəl] [ɪnˌvestə'geʃən] [ɒv; əv][maɪn]['æksɪdənts] , ['strʌktʃərəl] [mə'tɪəriəlz] , [ænd; ənd]['fju:əlz] .
" Federal Investigations of Mine Accidents , Structural Materials , and Fuels .
" 联邦 调查 的 矿 事故 , 结构 材料 , 和 燃料 .

“联邦政府对矿山事故、结构材料和燃料的调查。”

" ['hɜ:bət] [em] . ['wɪlsn] .
" Herbert M . Wilson .
" 赫伯特 M . 威尔逊 .

赫伯特·M·威尔逊。

([wɪð] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .) - .
(With Discussion .) 190 .
(和 讨论 .) - .

（附讨论）190.

[sɪ'ment] .
CEMENT .
水泥 .

水泥。

" ['fedərəl] [ɪnˌvestə'geʃən] [ɒv; əv][maɪn]['æksɪdənts] , ['strʌktʃərəl] [mə'tɪəriəlz] , [ænd; ənd]['fju:əlz] .
" **Federal** **Investigations** **of** **Mine** **Accidents** **,** **Structural** **Materials** **,** **and** **Fuels** **.**
" 联邦 调查 的 矿 事故 , 结构 材料 , 和 燃料 .

“联邦政府对矿山事故、结构材料和燃料的调查。”

" ['hɜ:bət] [em] . ['wɪlsn] .
" **Herbert** **M** **.** **Wilson** **.**
" 赫伯特 M . 威尔逊 .

赫伯特·M·威尔逊。

([wɪð] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .) - .
(**With** **Discussion** **.** **)** **190** **.**
(和 讨论 .) - .

（附讨论）190.

[kleɪ] .
CLAY **.**
黏土 .

黏土。

" ['fedərəl] [ɪnˌvestə'geʃən] [ɒv; əv][maɪn]['æksɪdənts] , ['strʌktʃərəl] [mə'tɪəriəlz] , [ænd; ənd]['fju:əlz] .
" **Federal** **Investigations** **of** **Mine** **Accidents** **,** **Structural** **Materials** **,** **and** **Fuels** **.**
" 联邦 调查 的 矿 事故 , 结构 材料 , 和 燃料 .

“联邦政府对矿山事故、结构材料和燃料的调查。”

" ['hɜ:bət] [em] . ['wɪlsn] .
" **Herbert** **M** **.** **Wilson** **.**
" 赫伯特 M . 威尔逊 .

赫伯特·M·威尔逊。

([wɪð] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .) - .
(**With** **Discussion** **.** **)** **190** **.**
(和 讨论 .) - .

（附讨论）190.

[kəʊl] .
COAL **.**
煤炭 .

煤炭。

" ['fedərəl] [ɪnˌvestə'geʃən] [ɒv; əv][maɪn]['æksɪdənts] , ['strʌktʃərəl] [mə'tɪəriəlz] , [ænd; ənd]['fju:əlz] .
" **Federal** **Investigations** **of** **Mine** **Accidents** **,** **Structural** **Materials** **,** **and** **Fuels** **.**
" 联邦 调查 的 矿 事故 , 结构 材料 , 和 燃料 .

“联邦政府对矿山事故、结构材料和燃料的调查。”

" ['hɜ:bət] [em] . ['wɪlsn] .
" **Herbert** **M** **.** **Wilson** **.**
" 赫伯特 M . 威尔逊 .

赫伯特·M·威尔逊。

([wɪð] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .) - .
(**With** **Discussion** **.** **)** **190** **.**
(和 讨论 .) - .

（附讨论）190.

['kɒŋkri:t] .
CONCRETE **.**
具体的 .

具体的。

" [ə; eɪ] — — ['wɔ:tə(r)]['taʊə(r)] .
" **A** **—** **—** **Water** **Tower** **.**
" 一个 — — 水 塔 .

“A——水塔。

" [ə; eɪ] . - , [ˌdʒeɪ 'ɑːr] . ([wɪð] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .) - .
" A . Kempkey , Jr . (With Discussion .) 334 .
" 一个 . - , 小 . (和 讨论 .) - .

"A. Kempkey, Jr.（附讨论）334。

" ['fedərəl] [ɪnˌvestə'geʃən] [ɒv; əv] [maɪn] ['æksɪdənts] , ['strʌktʃərəl] [mə'tɪəriəlz] , [ænd; ənd] ['fjuːəlz] .
" Federal Investigations of Mine Accidents , Structural Materials , and Fuels .
" 联邦 调查 的 矿 事故 , 结构 材料 , 和 燃料 .

"联邦政府对矿山事故、结构材料和燃料的调查。"

" ['hɜːbət] [em] . ['wɪlsn] .
" Herbert M . Wilson .
" 赫伯特 M . 威尔逊 .

赫伯特·M·威尔逊。

([wɪð] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .) - .
(With Discussion .) 190 .
(和 讨论 .) - .

（附讨论）190.

" [riːɪn'fɔːst] — — [pɪə(r)] [kən'strʌkʃn] .
" Reinforced — — Pier Construction .
" 加强型 — — 码头 建造 .

"加固——码头建设。

" ['juːdʒiːn] [klæp] .
" Eugene Klapp .
" 尤金 克拉普 .

尤金·克拉普。

([wɪð] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .) - .
(With Discussion .) 448 .
(和 讨论 .) - .

（附讨论）448.

[ɜːθ] ['preʃəz] .
EARTH PRESSURES .
地球 压力 .

土压力。

" ['preʃə(r)] , [rɪ'zɪstəns] , [ænd; ənd] [stə'bɪlətɪ] [ɒv; əv] [ɜːθ] .
" Pressure , Resistance , and Stability of Earth .
" 压力 , 反抗 , 和 稳定 的 地球 .

"地球的压力、阻力和稳定性。"

" [dʒeɪ] . [siː] . [miːm] . - .
" J . C . Meem . 352 .
" J . C . 模因 . - .

"JC Meem。352。

[dɪ'skʌʃ(ə)n] : [tiː] . ['kɛnɑːrd] ['tɒmsən] , [tʃɑːlz] [iː] . ['gregəri] , ['frɑːnsɪs] ['dʌbljuː] . ['peri] , [iː] . [piː] .
Discussion : T . Kennard Thomson , Charles E . Gregory , Francis W . Perry , E . P .
讨论 : T . 肯纳德 汤姆逊 , 查尔斯 E . 格雷戈里 , 弗朗西斯 W . 佩里 , E . P .
['gʊdrɪtʃ] , ['frɑːnsɪs] [el] . [pruːɪn] ,
Goodrich , Francis L . Pruyn ,
古德里奇 , 弗朗西斯 L . 普鲁因 ,

讨论：T. Kennard Thomson、Charles E. Gregory、Francis W. Perry、EP Goodrich、Francis L. Pruyn、

[ænd; ənd] [fræŋk] [eɪtʃ] . ['kɑːtə(r)] , - .
and Frank H . Carter , 389 .
和 坦率 H . 卡特 , - .

以及弗兰克·H·卡特，389。

[ˌekskə'veiʃən] .
EXCAVATIONS .
挖掘 .

挖掘。

" ['preʃə(r)] , [rɪ'zɪstəns] , [ænd; ənd] [stə'bɪləti] [ɒv; əv] [ɜːθ] .
" Pressure , Resistance , and Stability of Earth .
" 压力 , 反抗 , 和 稳定 的 地球 .

“地球的压力、阻力和稳定性。”

" [dʒeɪ] . [siː] . [miːm] .
" J . C . Meem .
" J . C . 模因 .

“JC Meem。

([wɪð] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .) - .
(With Discussion .) 352 .
(和 讨论 .) - .

（附讨论）352.

[ɪk'sploʊsɪvz] .
EXPLOSIVES .
爆炸物 .

爆炸物。

" ['fedərəl] [ɪnˌvestə'geɪʃən] [ɒv; əv] [maɪn] ['æksɪdənts] , ['strʌktʃərəl] [mə'tɪəriəlz] , [ænd; ənd] ['fjuːəlz] .
" Federal Investigations of Mine Accidents , Structural Materials , and Fuels .
" 联邦 调查 的 矿 事故 , 结构 材料 , 和 燃料 .

“联邦政府对矿山事故、结构材料和燃料的调查。”

" ['hɜːbət] [em] . ['wɪlsn] .
" Herbert M . Wilson .
" 赫伯特 M . 威尔逊 .

赫伯特·M·威尔逊。

([wɪð] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .) - .
(With Discussion .) 190 .
(和 讨论 .) - .

（附讨论）190.

['faɪə(r)] ['pruːfɪŋ] .
FIRE PROOFING .
火 校对 .

防火。

" ['fedərəl] [ɪnˌvestə'geɪʃən] [ɒv; əv] [maɪn] ['æksɪdənts] , ['strʌktʃərəl] [mə'tɪəriəlz] , [ænd; ənd] ['fjuːəlz] .
" Federal Investigations of Mine Accidents , Structural Materials , and Fuels .
" 联邦 调查 的 矿 事故 , 结构 材料 , 和 燃料 .

“联邦政府对矿山事故、结构材料和燃料的调查。”

" ['hɜːbət] [em] . ['wɪlsn] .
" Herbert M . Wilson .
" 赫伯特 M . 威尔逊 .

赫伯特·M·威尔逊。

([wɪð] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .) - .
(With Discussion .) 190 .
(和 讨论 .) - .

（附讨论）190.

[faʊn'deɪʃ(ə)nz] .
FOUNDATIONS .
基础 .

基础。

" [ðə; ði] ['ʌltɪmət] [ləʊd] [ɒn] [paɪl] — — : [ə; eɪ]['stætɪk] ['θɪəri] .
" The Ultimate Load on Pile — — : A Static Theory .
" 这 最终的 加载 在 桩 — — : 一个 静止的 理论 .

“桩的极限荷载——：静力学理论。”

" [dʒɒn][eɪtʃ] . ['grɪfɪθ] . - .
" John H . Griffith . 412 .
" 约翰 H . 格里菲斯 . - .

约翰·H·格里菲斯。412。

[dɪ'skʌʃ(ə)n] : ['luːθə(r)]['wægənə(r)] , - .
Discussion : Luther Wagoner , 442 .
讨论 : 路德 瓦格纳 , - .

讨论：路德·瓦格纳，442。

['fjuːəl] .
FUEL .
燃料 .

燃料。

" ['fedərəl] [ɪnˌvestə'geɪʃən] [ɒv; əv][maɪn]['æksɪdənts] , ['strʌktʃərəl] [mə'tɪəriəlz] , [ænd; ənd]['fjuːəlz] .
" Federal Investigations of Mine Accidents , Structural Materials , and Fuels .
" 联邦 调查 的 矿 事故 , 结构 材料 , 和 燃料 .

“联邦政府对矿山事故、结构材料和燃料的调查。”

" ['hɜːbət] [em] . ['wɪlsn] .
" Herbert M . Wilson .
" 赫伯特 M . 威尔逊 .

赫伯特·M·威尔逊。

([wɪð] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .) - .
(With Discussion .) 190 .
(和 讨论 .) - .

（附讨论）190.

[g'reɪdz] .
GRADES .
成绩 .

成绩。

" [ˌləʊkə'məʊtɪv] [pə'fɔːməns] [ɒn] — — [ɒv; əv] ['veəriəs] [leŋθs] .
" Locomotive Performance on — — of Various Lengths .
" 机车 表现 在 — — 的 各种各样的 长度 .

“机车性能——各种长度。

" ['bevəli] [es] . ['rændɒlf] .
" Beverly S . Randolph .
" 贝弗利 S . 兰道夫 .

“贝弗利·S·兰道夫。

([wɪð] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .) - .
(With Discussion .) 321 .
(和 讨论 .) - .

（附讨论）321.

['hiːtɪŋ] .
HEATING .
加热 .

加热。

" [ɪk'spænʃ(ə)n][ɒv; əv][paɪps] .
" Expansion of Pipes .
" 扩张 的 管道 .

管道扩容。

" [rælf] [siː] . ['tægət] .
" **Ralph C . Taggart .**
" 拉尔夫 C . 塔格特 .

拉尔夫·C·塔格特。

([wɪð] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .) [wʌn] .
(With Discussion .) 1 .
(和 讨论 .) 1 .

（附讨论）1.

" ['fedərəl] [ɪnˌvestə'geɪʃən] [ɒv; əv] [maɪn] ['æksɪdənts] , ['strʌktʃərəl] [mə'tɪərɪəlz] , [ænd; ənd] ['fjuːəlz] .
" Federal Investigations of Mine Accidents , Structural Materials , and Fuels .
" 联邦 调查 的 矿 事故 , 结构 材料 , 和 燃料 .

"联邦政府对矿山事故、结构材料和燃料的调查。"

" ['hɜːbət] [em] . ['wɪlsn] .
" Herbert M . Wilson .
" 赫伯特 M . 威尔逊 .

赫伯特·M·威尔逊。

([wɪð] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .) - .
(With Discussion .) 190 .
(和 讨论 .) - .

（附讨论）190.

[ˌloʊkə'moʊtɪvz] .
LOCOMOTIVES .
机车 .

机车。

[siː] ['rəʊlɪŋ] [stɒk] .
See ROLLING STOCK .
看 滚动 库存 .

参见"铁路车辆"。

[mə'tɪərɪəlz] [ɒv; əv] [kən'strʌkʃn] .
MATERIALS OF CONSTRUCTION .
材料 的 建造 .

建筑材料。

" ['fedərəl] [ɪnˌvestə'geɪʃən] [ɒv; əv] [maɪn] ['æksɪdənts] , ['strʌktʃərəl] [mə'tɪərɪəlz] , [ænd; ənd] ['fjuːəlz] .
" Federal Investigations of Mine Accidents , Structural Materials , and Fuels .
" 联邦 调查 的 矿 事故 , 结构 材料 , 和 燃料 .

"联邦政府对矿山事故、结构材料和燃料的调查。"

" ['hɜːbət] [em] . ['wɪlsn] .
" Herbert M . Wilson .
" 赫伯特 M . 威尔逊 .

赫伯特·M·威尔逊。

([wɪð] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .) - .
(With Discussion .) 190 .
(和 讨论 .) - .

（附讨论）190.

['memwɑːz] [ɒv; əv] [dɪ'siːst] ['membəz] .
MEMOIRS OF DECEASED MEMBERS .
回忆录 的 死者 成员 .

已故成员的回忆录。

[braʊn] , ['laɪnəs] [wiːd] . - .
Brown , Linus Weed . 470 .
棕色的 , 莱纳斯 杂草 . - .

布朗，林纳斯·韦德.470。

['hæzbrʊk] , [tʃɑːlz] ['ælfrɪd] . - .
Hasbrouck , Charles Alfred . 473 .
哈斯布鲁克 , 查尔斯 阿尔弗雷德 . - .

哈斯布鲁克，查尔斯·阿尔弗雷德。473。

['dʒɒnsn] , ['luːθə(r)] ['ɛlmən] . - .
Johnson , Luther Elman . 480 .
约翰逊 , 路德 埃尔曼 . - .

约翰逊，卢瑟·埃尔曼。480。

['sɑːmp(ə)l] , [dʒɒn] ['hendəsən] . - .
Sample , John Henderson . 474 .
样本 , 约翰 亨德森 . - .

约翰·亨德森样本。474。

[smɪθ] , ['ælbət] [mæ'ðə] . - .
Smith , Albert Mather . 476 .
史密斯 , 阿尔伯特 马瑟 . - .

史密斯，阿尔伯特·马瑟。476。

[væn][dɜːr] ['huːk] , [dʒə'kəʊbəs] . - .
Van der Hoek , Jacobus . 477 .
范 德尔 胡克 , 雅各布斯 . - .

范德霍克，雅各布斯。477。

['maɪnɪŋ] .
MINING .
矿业 .

矿业。

" ['fedərəl] [ɪnˌvestə'geʃən] [ɒv; əv][maɪn]['æksɪdənts] , ['strʌktʃərəl] [mə'tɪəriəlz] , [ænd; ənd]['fjuːəlz] .
" Federal Investigations of Mine Accidents , Structural Materials , and Fuels .
" 联邦 调查 的 矿 事故 , 结构 材料 , 和 燃料 .

"联邦政府对矿山事故、结构材料和燃料的调查。"

" ['hɜːbət] [em] . ['wɪlsn] . - .
" Herbert M . Wilson . 190 .
" 赫伯特 M . 威尔逊 . - .

"赫伯特·M·威尔逊。190。

[dɪ'skʌʃ(ə)n] : ['kenɪθ] ['ælən] , ['henri] [kraɪsɪndʒɝ] , ['wɔːltə] [əʊ] . ['snɛlɪŋ] , [ə; eɪ] . - , [eɪtʃ] .
Discussion : Kenneth Allen , Henry Kreisinger , Walter O . Snelling , A . Bartoccini , H .
讨论 : 肯尼斯 艾伦 , 亨利 克雷辛格 , 沃尔特 哦 . 斯内林 , 一个 . - , H .
[dʒiː] . [stɒt] , [ænd; ənd][biː] . ['dʌbljuː] . [dʌn] , - .
G . Stott , and B . W . Dunn , 300 .
G . 斯托特 , 和 B . W . 邓恩 , - .

讨论：Kenneth Allen、Henry Kreisinger、Walter O. Snelling、A. Bartoccini、HG Stott 和 BW Dunn，300。

[paɪlz] .
PILES .
堆 .

痔疮。

" [ðə; ði] ['ʌltɪmət] [ləʊd] [ɒn][paɪl] [faʊn'deɪʃ(ə)nz] : [ə; eɪ]['stætɪk] ['θɪəri] , " [dʒɒn][eɪtʃ] . ['grɪfɪθ] .
" The Ultimate Load on Pile Foundations : A Static Theory , " John H . Griffith .
" 这 最终的 加载 在 桩 基础 : 一个 静止的 理论 , " 约翰 H . 格里菲斯 .

"桩基础的极限荷载：静态理论"，约翰·H·格里菲斯。

([wɪð] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .) - .
(With Discussion .) 412 .
(和 讨论 .) - .

（附讨论）412.

[paɪp] .
PIPE .
管道 .

管道。

" [ɪk'spænʃ(ə)n][ɒv; əv][paɪps] .
" Expansion of Pipes .
" 扩张 的 管道 .

管道扩容。

" [rælf] [si:] . ['tægət] . [wʌn] .
" Ralph C . Taggart . 1 .
" 拉尔夫 C . 塔格特 . 1 .

"拉尔夫·C·塔格特。1.

[dɪ'skʌʃ(ə)n] : ['wɪljəm] [di:] . ['enis] , [ænd; ənd] ['wɪljəm] [kent] , - .
Discussion : William D . Ennis , and William Kent , 31 .
讨论 : 威廉 D . 恩尼斯 , 和 威廉 肯特 , - .

讨论：威廉·D·恩尼斯和威廉·肯特，31。

" [ðə; ði]['wɔ:tə(r)] [sə'plaɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [el] ['pɑ:soʊ][ænd; ənd] [ˌsaʊθ'westən] ['reɪlweɪ] [frɒm; frəm]
" The Water Supply of the El Paso and Southwestern Railway from
" 这 水 供应 的 这 埃尔 帕索 和 西南 铁路 从
[ˌkæri'zoʊzoʊ][tu:; tə]['sæntə]['rəʊzə] , [en] . ['meks] .
Carrizozo to Santa Rosa , N . Mex .
卡里佐佐 到 圣诞老人 罗莎 , N . 墨西哥 .

"埃尔帕索和西南铁路从卡里佐佐到圣罗莎（新墨西哥州）的供水

" [dʒeɪ] . [el] . ['kæmb(ə)l] .
" J . L . Campbell .
" J . L . 坎贝尔 .

JL Campbell。

([wɪð] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .) - .
(With Discussion .) 164 .
(和 讨论 .) - .

（附讨论）164.

[paɪp] - [laɪnz] .
PIPE - LINES .
管道 - 线条 .

管道。

- - - - [fɔ:(r); fə(r)] ['reɪlrəʊd] ['wɔ:tə(r)] [sə'plaɪ] . - .
- - - - for railroad water supply . 164 .
- - - - 为了 铁路 水 供应 . - .

----用于铁路供水。164.

[ˌprezə'veɪʃ(ə)n] [ɒv; əv]['tɪmbə(r)] .
PRESERVATION OF TIMBER .
保存 的 木材 .

木材防腐。

" [tests] [ɒv; əv] ['kri:əsəʊtɪd] ['tɪmbə(r)] .
" Tests of Creosoted Timber .
" 测试 的 杂酚油 木材 .

杂酚油木材的测试。

" ['dʌblju:] . [bi:] . ['gregəri] . - .
" W . B . Gregory . 37 .
" W . B . 格雷戈里 . - .

"WB Gregory.37。

['reilrəudz] .
RAILROADS .
铁路 .

铁路。

" [ˌləʊkə'məʊtɪv] [pə'fɔːməns] [ɒn] [g'reɪdz] [ɒv; əv] ['veərɪəs] [leŋθs] .
" Locomotive Performance on Grades of Various Lengths .
" 机车 表现 在 成绩 的 各种各样的 长度 .

"不同长度坡度上的机车性能。

" ['bevəli] [es] . ['rændɒlf] .
" Beverly S . Randolph .
" 贝弗利 S . 兰道夫 .

"贝弗利·S·兰道夫。

([wɪð] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .) - .
(With Discussion .) 321 .
(和 讨论 .) - .

（附讨论）321.

['reɪlz] .
RAILS .
铁轨 .

铁轨。

" ['faɪn(ə)l] [rɪ'pɔːt] [ɒv; əv] ['speʃ(ə)l] [kə'mɪti] [ɒn] [reɪl] ['sekʃənz] . " - .
" Final Report of Special Committee on Rail Sections . " 456 .
" 最终的 报告 的 特别的 委员会 在 轨 部分 . " - .

"铁路路段特别委员会的最终报告。"456。

[riːɪn'fɔːst] ['kɒŋkriːt] .
REINFORCED CONCRETE .
加强型 具体的 .

钢筋混凝土。

" [sʌm; səm] [muːt] ['kwestʃənz] [ɪn] — — [dɪ'zaɪn] .
" Some Mooted Questions in — — Design .
" 一些 讨论 问题 在 — — 设计 .

"设计中的一些待解决的问题。

" ['edwəd] ['gɒdfri] . - .
" Edward Godfrey . 54 .
" 爱德华 戈弗雷 . - .

"爱德华·戈弗雷。54岁。

[dɪ'skʌʃ(ə)n] : ['dʒəʊzəf; 'dʒəʊsəf] [raɪt] , [es] . [bent] ['rʌsəl] , [dʒeɪ] . [ɑː(r)] . ['wʊstə(r)] , [el] . [dʒeɪ] .
Discussion : Joseph Wright , S . Bent Russell , J . R . Worcester , L . J .
讨论 : 约瑟夫 赖特 , S . 弯曲 罗素 , J . 拉 . 伍斯特 , L . J .
[menʃ] , ['wɔːltə] ['dʌbljuː] . ['klɪfəd] ,
Mensch , Walter W . Clifford ,
人 , 沃尔特 W . 克利福德 ,

讨论：Joseph Wright、S. Bent Russell、JR Worcester、LJ Mensch、Walter W. Clifford、

[dʒeɪ] . [siː] . [miːm] , [dʒɔːdʒ] [eɪtʃ] . ['maɪəz] , ['edwɪn] ['θætʃər] , [siː] . [ə; eɪ] . [piː] . ['tɜːnə(r)] , [pɔːl]
J . C . Meem , George H . Myers , Edwin Thacher , C . A . P . Turner , Paul
J . C . 模因 , 乔治 H . 迈尔斯 , 埃德温 撒切尔 , C . 一个 . P . 车工 , 保罗
['tʃæpmən] , [iː] . [piː] . ['gʊdrɪtʃ] ,
Chapman , E . P . Goodrich ,
查普曼 , E . P . 古德里奇 ,

JC Meem、George H. Myers、Edwin Thacher、CAP Turner、Paul Chapman、EP Goodrich、

['ælbɪn][eɪtʃ] . ['baɪər] , [dʒɒn][siː] . - , ['hæri] [ef] . ['pɔːtə(r)] , [dʒɒn] ['stiːvn] ['suːəl] , [ænd; ənd]
Albin H . Beyer , John C . Ostrup , Harry F . Porter , John Stephen Sewell , and
阿尔宾 H . 拜尔 , 约翰 C . - , 哈里 F . 搬运工 , 约翰 史蒂芬 塞维尔 , 和
['sænfəd] [iː] . ['tɔmpsn] , - .
Sanford E . Thompson , 72 .
桑福德 E . 汤普森 , - .

Albin H. Beyer、John C. Ostrup、Harry F. Porter、John Stephen Sewell 和 Sanford E. Thompson，72 岁。

[rɪ'pɔːts] [ɒv; əv] [kə'mɪtiz] .
REPORTS OF COMMITTEES .
报告 的 委员会 .

委员会报告。

" ['faɪn(ə)l] [rɪ'pɔːt] [ɒv; əv] ['speʃ(ə)l] [kə'mɪti] [ɒn] [reɪl] ['sekʃənz] .
" Final Report of Special Committee on Rail Sections .
" 最终的 报告 的 特别的 委员会 在 轨 部分 .

“铁路路段特别委员会的最终报告。”

" ['dʒəʊzəf; 'dʒəʊsəf][tiː] . ['rɪtʃədz] , [siː] . ['dʌbljuː] . ['bʊkˌhɑːlts] , [iː] . [siː] . ['kɑːtə(r)] , [es] . [em] . ['feltən] ,
" Joseph T . Richards , C . W . Buchholz , E . C . Carter , S . M . Felton ,
" 约瑟夫 T . 理查兹 , C . W . 布赫霍尔茨 , E . C . 卡特 , S . M . 费尔顿 ,
['rɒbət] ['dʌbljuː] . [hʌnt] , [dʒɒn][diː] . ['aɪzɪks] ,
Robert W . Hunt , John D . Isaacs ,
罗伯特 W . 打猎 , 约翰 D . 艾萨克斯 ,

“Joseph T. Richards、CW Buchholz、EC Carter、SM Felton、Robert W. Hunt、John D. Isaacs、

['rɪtʃəd] ['mɒntfət] , [eɪtʃ] . [dʒiː] . [praʊt] , ['pɜːrsɪvəl] ['rɒbəts] , [ˌdʒeɪ 'ɑːr] . , [dʒɔːdʒ] [iː] . ['θækˌreɪ] ,
Richard Montfort , H . G . Prout , Percival Roberts , Jr . , George E . Thackray ,
理查德 蒙特福特 , H . G . 普劳特 , 珀西瓦尔 罗伯茨 , 小 . , 乔治 E . 萨克雷 ,
['edmənd] [keɪ] . ['tɜːnə(r)] ,
Edmund K . Turner ,
埃德蒙 K . 车工 ,

理查德·蒙特福特、H·G·普劳特、珀西瓦尔·罗伯茨二世、乔治·E·萨克雷、埃德蒙·K·特纳

[ænd; ənd] ['wɪljəm] [ɑː(r)] . ['webstə(r)] , - .
and William R . Webster , 456 .
和 威廉 拉 . 韦伯斯特 , - .

以及威廉·R·韦伯斯特，456。

['rezərˌvwɑːrz] .
RESERVOIRS .
水库 .

水库。

[dɪ'skrɪpʃn] [ɒv; əv] — — . - .
Description of — — . 174 .
描述 的 — — . - .

描述——。174。

['rəʊlɪŋ] [stɒk] .
ROLLING STOCK .
滚动 库存 .

铁路车辆。

" [ˌləʊkə'məʊtɪv] [pə'fɔːməns] [ɒn] [g'reɪdz] [ɒv; əv] ['veəriəs] [leŋθs] .
" Locomotive Performance on Grades of Various Lengths .
" 机车 表现 在 成绩 的 各种各样的 长度 .

“不同长度坡度上的机车性能。

" ['bevəli] [es] . ['rændɒlf] . - .
" Beverly S . Randolph . 321 .
" 贝弗利 S . 兰道夫 . - .

“贝弗利·S·兰道夫。321。

[dɪˈskʌʃ(ə)n] : [siː] . [diː] . [ˈpɜːrdən] , [ænd; ənd][dʒɒn][siː] . - , [ˌdʒeɪ ˈɑːr] . , - .
Discussion : C . D . Purdon , and John C . Trautwine , Jr . , 329 .
讨论 : C . D . 珀登 , 和 约翰 C . - , 小 . , - .

讨论：CD Purdon 和 John C. Trautwine, Jr.，329。

[ˈseɪfti] [læmps] .
SAFETY LAMPS .
安全 灯 .

安全灯。

" [ˈfedərəl] [ɪnˌvestəˈgeʃən] [ɒv; əv][maɪn][ˈæksɪdənts] , [ˈstrʌktʃərəl] [məˈtɪəriəlz] , [ænd; ənd][ˈfjuːəlz] .
" Federal Investigations of Mine Accidents , Structural Materials , and Fuels .
" 联邦 调查 的 矿 事故 , 结构 材料 , 和 燃料 .

“联邦政府对矿山事故、结构材料和燃料的调查。”

" [ˈhɜːbət] [em] . [ˈwɪlsn] .
" Herbert M . Wilson .
" 赫伯特 M . 威尔逊 .

赫伯特·M·威尔逊。

([wɪð] [dɪˈskʌʃ(ə)n] .) - .
(With Discussion .) 190 .
(和 讨论 .) - .

（附讨论）190.

[ʃɑːft] [ˈsɪŋkɪŋ] .
SHAFT SINKING .
轴 下沉 .

竖井开挖。

" [ˈpreʃə(r)] , [rɪˈzɪstəns] , [ænd; ənd] [stəˈbɪləti] [ɒv; əv] [ɜːθ] .
" Pressure , Resistance , and Stability of Earth .
" 压力 , 反抗 , 和 稳定 的 地球 .

“地球的压力、阻力和稳定性。”

" [dʒeɪ] . [siː] . [miːm] .
" J . C . Meem .
" J . C . 模因 .

“JC Meem。

([wɪð] [dɪˈskʌʃ(ə)n] .) - .
(With Discussion .) 352 .
(和 讨论 .) - .

（附讨论）352.

[ˈʃiːðɪŋ] .
SHEATHING .
护套 .

鞘。

" [ˈpreʃə(r)] , [rɪˈzɪstəns] , [ænd; ənd] [stəˈbɪləti] [ɒv; əv] [ɜːθ] .
" Pressure , Resistance , and Stability of Earth .
" 压力 , 反抗 , 和 稳定 的 地球 .

“地球的压力、阻力和稳定性。”

" [dʒeɪ] . [siː] . [miːm] .
" J . C . Meem .
" J . C . 模因 .

“JC Meem。

([wɪð] [dɪˈskʌʃ(ə)n] .) - .
(With Discussion .) 352 .
(和 讨论 .) - .

（附讨论）352.

[stænd] - [paɪps] .
STAND - PIPES .
站立 - 管道 .

立管。

" [ə; eɪ] ['kɒŋkriːt] ['wɔːtə(r)]['taʊə(r)] .
" A Concrete Water Tower .
" 一个 具体的 水 塔 .

一座混凝土水塔。

" [ə; eɪ] . - , [ˌdʒeɪ 'ɑːr] . - .
" A . Kempkey , Jr . 334 .
" 一个 . - , 小 . - .

"A. Kempkey, Jr. 334。

[dɪ'skʌʃ(ə)n] : ['mɒrɪs] [siː] . [kuːʃɑt] , [el] . [dʒeɪ] . [menʃ] , [ænd; ənd][ə; eɪ] . [eɪtʃ] . [mɑːrkwɔrt] , - .
Discussion : Maurice C . Couchot , L . J . Mensch , and A . H . Markwart , 348 .
讨论 : 莫里斯 C . 库肖 , L . J . 人 , 和 一个 . H . 马克沃特 , - .

讨论：Maurice C. Couchot、LJ Mensch 和 AH Markwart，348。

['testɪŋ] [mə'ʃiːnz] .
TESTING MACHINES .
测试 机器 .

测试机。

" ['fedərəl] [ɪnˌvestə'geʃən] [ɒv; əv][maɪn]['æksɪdənts] , ['strʌktʃərəl] [mə'tɪəriəlz] , [ænd; ənd]['fjuːəlz] .
" Federal Investigations of Mine Accidents , Structural Materials , and Fuels .
" 联邦 调查 的 矿 事故 , 结构 材料 , 和 燃料 .

"联邦政府对矿山事故、结构材料和燃料的调查。"

" ['hɜːbət] [em] . ['wɪlsn] .
" Herbert M . Wilson .
" 赫伯特 M . 威尔逊 .

赫伯特·M·威尔逊。

([wɪð] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .) - .
(With Discussion .) 190 .
(和 讨论 .) - .

（附讨论）190.

['tɪmbə(r)] .
TIMBER .
木材 .

木材。

" [tests] [ɒv; əv]['kriːəsəʊtɪd] — — . " ['dʌbljuː] . [biː] . ['gregəri] . - .
" Tests of Creosoted — — . " W . B . Gregory . 37 .
" 测试 的 杂酚油 — — . " W . B . 格雷戈里 . - .

"杂酚油试验——。"WB Gregory.37。

['taʊəz] .
TOWERS .
塔楼 .

塔楼。

" [ə; eɪ] ['kɒŋkriːt] ['wɔːtə(r)]['taʊə(r)] .
" A Concrete Water Tower .
" 一个 具体的 水 塔 .

一座混凝土水塔。

" [ə; eɪ] . - , [ˌdʒeɪ 'ɑːr] . ([wɪð] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .) - .
" A . Kempkey , Jr . (With Discussion .) 334 .
" 一个 . - , 小 . (和 讨论 .) - .

"A. Kempkey, Jr.（附讨论）334。

[treɪn] [ləʊdz] .
TRAIN LOADS .
火车 负载 .

火车装载。

" [ˌləʊkə'məʊtɪv] [pə'fɔːməns] [ɒn] [g'reɪdz] [ɒv; əv] ['veəriəs] [leŋθs] .
" Locomotive Performance on Grades of Various Lengths .
" 机车 表现 在 成绩 的 各种各样的 长度 .

“不同长度坡度上的机车性能。

" ['bevəli] [es] . ['rændɒlf] .
" Beverly S . Randolph .
" 贝弗利 S . 兰道夫 .

“贝弗利·S·兰道夫。

([wɪð] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .) - .
(With Discussion .) 321 .
(和 讨论 .) - .

（附讨论）321.

['tʌnlz] .
TUNNELS .
隧道 .

隧道。

" ['preʃə(r)] , [rɪ'zɪstəns] , [ænd; ənd] [stə'bɪləti] [ɒv; əv] [ɜːθ] .
" Pressure , Resistance , and Stability of Earth .
" 压力 , 反抗 , 和 稳定 的 地球 .

“地球的压力、阻力和稳定性。”

" [dʒeɪ] . [siː] . [miːm] .
" J . C . Meem .
" J . C . 模因 .

“JC Meem。

([wɪð] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .) - .
(With Discussion .) 352 .
(和 讨论 .) - .

（附讨论）352.

['wɔːtə(r)] , [fləʊ] [ɒv; əv] , [ɪn] [paɪps] .
WATER , FLOW OF , IN PIPES .
水 , 流动 的 , 在 管道 .

水，在管道中流动。

['deɪtə] [rɪ'gɑːdɪŋ] — — . - .
Data regarding — — . 178 .
数据 关于 — — . - .

关于——的数据。178。

['wɔːtə(r)] - [wɜːks] .
WATER - WORKS .
水 - 作品 .

自来水厂。

" [ðə; ði]['wɔːtə(r)] [sə'plaɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [el] ['pɑːsoʊ][ænd; ənd] [ˌsaʊθ'westən] ['reɪlweɪ] [frɒm; frəm]
" The Water Supply of the El Paso and Southwestern Railway from
" 这 水 供应 的 这 埃尔 帕索 和 西南 铁路 从
[ˌkæri'zoʊzoʊ][tuː; tə]['sæntə]['rəʊzə] , [en] . ['meks] .
Carrizozo to Santa Rosa , N . Mex .
卡里佐佐 到 圣诞老人 罗莎 , N . 墨西哥 .

“埃尔帕索和西南铁路从卡里佐佐到圣罗莎（新墨西哥州）的供水

" [dʒeɪ] . [el] . ['kæmb(ə)l] , - .
" J . L . 坎贝尔 , - .

"JL Campbell，164。

[dɪ'skʌʃ(ə)n] : [dʒi:] . [i:] . [pi:] . [smɪθ] , [ænd; ənd] ['kenɪθ] ['ælən] , - .
讨论 : G . E . P . 史密斯 , 和 肯尼斯 艾伦 , - .

讨论：GEP Smith 和 Kenneth Allen，186。

[si:] ['ɔ:lsəʊ] [stænd] - [paɪps] .
看 还 站立 - 管道 .

另见立管。

[wɔ:vz] .
码头 .

码头。

" [ri:ɪn'fɔ:st] ['kɒŋkri:t] [pɪə(r)] [kən'strʌkʃn] .
" 加强型 具体的 码头 建造 .

钢筋混凝土桥墩施工。

" ['ju:dʒi:n] [klæp] . - .
" 尤金 克拉普 . - .

"尤金·克拉普.448。

[dɪ'skʌʃ(ə)n] : ['wɪljəm] ['ɑ:θə(r)] [peɪn] , - .
讨论 : 威廉 亚瑟 佩恩 , - .

讨论：威廉·亚瑟·佩恩，455。

[wʊd] .
木头 .

木头。

[si:] ['tɪmbə(r)] .
看 木材 .

参见"木材"。

[wʊd] - [paɪp] .
木头 - 管道 .

木管。

[əʊld] — — [ɪn] [lɑ:dʒ] ['sɪtɪz] . - .
老的 — — 在 大的 城市 . - .

旧——在大城市。186。

" [ðə; ði]['wɔ:tə(r)] [sə'plaɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [el] ['pɑ:soʊ][ænd; ənd] [ˌsaʊθ'westən] ['reɪlweɪ] [frɒm; frəm]
" 这 水 供应 的 这 埃尔 帕索 和 西南 铁路 从
[ˌkæri'zoʊzoʊ][tu:; tə]['sæntə]['rəʊzə] , [en] . ['meks] .
卡里佐佐 到 圣诞老人 罗莎 , N . 墨西哥 .

"埃尔帕索和西南铁路从卡里佐佐到圣罗莎（新墨西哥州）的供水

" [dʒeɪ] . [el] . ['kæmb(ə)l] .
" J . L . Campbell .
" J . L . 坎贝尔 .

JL Campbell。

([wɪð] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .) - .
(With Discussion .) 164 .
(和 讨论 .) - .

（附讨论）164.

['ɔːθə(r)] ['ɪndeks]
AUTHOR INDEX
作者 指数

作者索引

['ælən] , ['kenɪθ] .
ALLEN , KENNETH .
艾伦 , 肯尼斯 .

艾伦，肯尼斯。

[ɪnˌvestə'geʃən] [ɒv; əv]['fjuːəlz] . - .
Investigations of fuels . 300 .
调查 的 燃料 . - .

燃料调查.300。

['reɪlrəʊd] ['wɔːtə(r)] [sə'plaɪ] . - .
Railroad water supply . 186 .
铁路 水 供应 . - .

铁路供水。186.

- , [ə; eɪ] .
BARTOCCINI , A .
- , 一个 .

巴托奇尼，A.

[ɪnˌvestə'geʃən] [ɒv; əv][maɪn]['æksɪdənts] . - .
Investigations of mine accidents . 312 .
调查 的 矿 事故 . - .

矿难调查.312.

['bensil] , [dʒɒn] [ə; eɪ] .
BENSEL , JOHN A .
本塞尔 , 约翰 一个 .

本塞尔，约翰·A.

" [ə'dres] [æt; ət][ðə; ði] 42d ['ænjuəl] [kən'venʃ(ə)n] , [ʃɪ'kɑːgəʊ] , [ˌɪlə'nɔɪz] , [dʒuːn] 21st , - . " - .
" Address at the 42d Annual Convention , Chicago , Illinois , June 21st , 1910 . " 464 .
" 地址 在 这 42d 年度的 习俗 , 芝加哥 , 伊利诺伊州 , 六月 21st , - . " - .

“1910 年 6 月 21 日在伊利诺伊州芝加哥举行的第 42 届年会上的讲话。” 464.

['baɪər] , ['ælbɪn] [eɪtʃ] .
BEYER , ALBIN H .
拜尔 , 白鼠 H .

拜尔，阿尔宾·H.

['kwestʃənz] [ɪn] [riːɪn'fɔːst] ['kɒŋkriːt] [dɪ'zaɪn] . - .
Questions in reinforced concrete design . 102 .
问题 在 加强型 具体的 设计 . - .

钢筋混凝土设计中的问题.102.

[braʊn] , ['laɪnəs] [wiːd] .
BROWN , LINUS WEED .
棕色的 , 林纳斯 杂草 .

棕色亚麻荠。

['memwɑː(r)][ɒv; əv] . - .
Memoir **of** **.** **470** **.**
回忆录 的 . - .

回忆录。470。

['bʊkˌhɑːlts] , [siː] . ['dʌbljuː] .
BUCHHOLZ **,** **C** **.** **W** **.**
布赫霍尔茨 , C . W .

布赫霍尔茨，CW

" ['faɪn(ə)l] [rɪ'pɔːt] [ɒv; əv]['speʃ(ə)l] [kə'mɪti] [ɒn] [reɪl] ['sekʃənz] . " - .
" **Final** **Report** **of** **Special** **Committee** **on** **Rail** **Sections** **.** **"** **456** **.**
" 最终的 报告 的 特别的 委员会 在 轨 部分 . " - .

“铁路路段特别委员会的最终报告。”456。

['kæmb(ə)l] , [dʒeɪ] . [el] .
CAMPBELL **,** **J** **.** **L** **.**
坎贝尔 , J . L .

坎贝尔，JL

" [ðə; ði]['wɔːtə(r)] [sə'plaɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [el] ['pɑːsoʊ][ænd; ənd] [ˌsaʊθ'westən] ['reɪlweɪ] [frɒm; frəm]
" **The** **Water** **Supply** **of** **the** **El** **Paso** **and** **Southwestern** **Railway** **from**
" 这 水 供应 的 这 埃尔 帕索 和 西南 铁路 从
[ˌkæri'zoʊzoʊ][tuː; tə]['sæntə]['rəʊzə] , [en] . ['meks] . " - .
Carrizozo **to** **Santa** **Rosa** **,** **N** **.** **Mex** **.** **"** **164** **.**
卡里佐佐 到 圣诞老人 罗莎 , N . 墨西哥 . " - .

“埃尔帕索和西南铁路从卡里佐佐到新墨西哥州圣罗莎的供水。”164。

['kɑːtə(r)] , [iː] . [siː] .
CARTER **,** **E** **.** **C** **.**
卡特 , E . C .

卡特，EC

" ['faɪn(ə)l] [rɪ'pɔːt] [ɒv; əv]['speʃ(ə)l] [kə'mɪti] [ɒn] [reɪl] ['sekʃənz] . " - .
" **Final** **Report** **of** **Special** **Committee** **on** **Rail** **Sections** **.** **"** **456** **.**
" 最终的 报告 的 特别的 委员会 在 轨 部分 . " - .

“铁路路段特别委员会的最终报告。”456。

['kɑːtə(r)] , [fræŋk] [eɪtʃ] .
CARTER **,** **FRANK** **H** **.**
卡特 , 坦率 H .

卡特，弗兰克·H.

[ɜːθ] ['preʃə(r)] [ænd; ənd] [stə'bɪləti] . - .
Earth **pressure** **and** **stability** **.** **399** **.**
地球 压力 和 稳定 . - .

土压力和稳定性.399.

['tʃæpmən] , [pɔːl] .
CHAPMAN **,** **PAUL** **.**
查普曼 , 保罗 .

查普曼，保罗。

['kwestʃənz] [ɪn] [riːɪn'fɔːst] ['kɒŋkriːt] [dɪ'zaɪn] . - .
Questions **in** **reinforced** **concrete** **design** **.** **90** **.**
问题 在 加强型 具体的 设计 . - .

钢筋混凝土设计中的问题.90.

['klɪfəd] , ['wɔːltə] ['dʌbljuː] .
CLIFFORD **,** **WALTER** **W** **.**
克利福德 , 沃尔特 W .

克利福德，沃尔特·W.

['kwestʃənz] [ɪn] [riːɪn'fɔːst] ['kɒŋkriːt] [dɪ'zaɪn] . - .
Questions in reinforced concrete design . 80 .
问题 在 加强型 具体的 设计 . - .

钢筋混凝土设计中的问题.80.

[kuːʃɑt] , ['mɒrɪs] [siː] .
COUCHOT , MAURICE C .
库肖 , 莫里斯 C .

库肖，莫里斯·C.

[ə; eɪ] ['kɒŋkriːt] ['wɔːtə(r)]['taʊə(r)] . - .
A concrete water tower . 348 .
一个 具体的 水 塔 . - .

一座混凝土水塔。348.

[dʌn] , [biː] . ['dʌbljuː] .
DUNN , B . W .
邓恩 , B . W .

邓恩，BW

[ɪnˌvestə'geʃən] [ɒv; əv][ɪk'sploʊsɪvz] . - .
Investigations of explosives . 314 .
调查 的 爆炸物 . - .

爆炸物调查.314.

['enis] , ['wɪljəm] [diː] .
ENNIS , WILLIAM D .
恩尼斯 , 威廉 D .

恩尼斯，威廉·D.

[ɪk'spænʃ(ə)n][ɒv; əv][paɪps] . - .
Expansion of pipes . 31 .
扩张 的 管道 . - .

管道膨胀。31.

['feltən] , [es] . [em] .
FELTON , S . M .
毛毡 , S . M .

费尔顿，SM

" ['faɪn(ə)l] [rɪ'pɔːt] [ɒv; əv]['speʃ(ə)l] [kə'mɪti] [ɒn] [reɪl] ['sekʃənz] . " - .
" Final Report of Special Committee on Rail Sections . " 456 .
" 最终的 报告 的 特别的 委员会 在 轨 部分 . " - .

“铁路路段特别委员会的最终报告。”456。

['gɒdfri] , ['edwəd] .
GODFREY , EDWARD .
戈弗雷 , 爱德华 .

戈弗雷，爱德华。

" [sʌm; səm] [muːt] ['kwestʃənz] [ɪn] [riːɪn'fɔːst] ['kɒŋkriːt] [dɪ'zaɪn] . " - .
" Some Mooted Questions in Reinforced Concrete Design . " 54 .
" 一些 讨论 问题 在 加强型 具体的 设计 . " - .

“钢筋混凝土设计中的一些待解决的问题。” 54.

['gʊdrɪtʃ] , [iː] . [piː] .
GOODRICH , E . P .
古德里奇 , E . P .

GOODRICH，EP

[ɜːθ] ['preʃə(r)] [ænd; ənd] [stə'bɪlətɪ] . - .
Earth pressure and stability . 393 .
地球 压力 和 稳定 . - .

土压力和稳定性.393.

['kwestʃənz] [ɪn] [riːɪn'fɔːst] ['kɒŋkriːt] [dɪ'zaɪn] . - .
Questions in reinforced concrete design . 95 .
问题 在 加强型 具体的 设计 . - .

钢筋混凝土设计中的问题.95。

['gregəri] , [tʃɑːlz] [iː] .
GREGORY , CHARLES E .
格雷戈里 , 查尔斯 E .

格雷戈里，查尔斯·E.

[ɜːθ] ['preʃə(r)] [ænd; ənd] [stə'bɪlətɪ] . - .
Earth pressure and stability . 391 .
地球 压力 和 稳定 . - .

土压力和稳定性.391.

['gregəri] , ['dʌbljuː] . [biː] .
GREGORY , W . B .
格雷戈里 , W . B .

格雷戈里，WB

" [tests] [ɒv; əv] ['kriːəsəʊtɪd] ['tɪmbə(r)] . " - .
" Tests of Creosoted Timber . " 37 .
" 测试 的 杂酚油 木材 . " - .

“杂酚油木材试验。”37.

['grɪfɪθ] , [dʒɒn] [eɪtʃ] .
GRIFFITH , JOHN H .
格里菲斯 , 约翰 H .

格里菲斯，约翰·H.

" [ðə; ðiː] ['ʌltɪmət] [ləʊd] [ɒn] [paɪl] [faʊn'deɪʃ(ə)nz] : [ə; eɪ] ['stætɪk] ['θɪəri] . " - .
" The Ultimate Load on Pile Foundations : A Static Theory . " 412 .
" 这 最终的 加载 在 桩 基础 : 一个 静止的 理论 . " - .

“桩基础的极限荷载：静力理论。” 412.

['hæzbrʊk] , [tʃɑːlz] ['ælfrɪd] .
HASBROUCK , CHARLES ALFRED .
哈斯布鲁克 , 查尔斯 阿尔弗雷德 .

哈斯布鲁克，查尔斯·阿尔弗雷德。

['memwɑː(r)][ɒv; əv] . - .
Memoir of . 473 .
回忆录 的 . - .

回忆录。473。

[hʌnt] , ['rɒbət] ['dʌbljuː] .
HUNT , ROBERT W .
打猎 , 罗伯特 W .

亨特，罗伯特·W.

" ['faɪn(ə)l] [rɪ'pɔːt] [ɒv; əv] ['speʃ(ə)l] [kə'mɪtɪ] [ɒn] [reɪl] ['sekʃənz] . " - .
" Final Report of Special Committee on Rail Sections . " 456 .
" 最终的 报告 的 特别的 委员会 在 轨 部分 . " - .

“铁路路段特别委员会的最终报告。”456。

['aɪzɪks] , [dʒɒn] [diː] .
ISAACS , JOHN D .
艾萨克斯 , 约翰 D .

艾萨克斯，约翰·D.

" ['faɪn(ə)l] [rɪ'pɔːt] [ɒv; əv] ['speʃ(ə)l] [kə'mɪtɪ] [ɒn] [reɪl] ['sekʃənz] . " - .
" Final Report of Special Committee on Rail Sections . " 456 .
" 最终的 报告 的 特别的 委员会 在 轨 部分 . " - .

“铁路路段特别委员会的最终报告。”456。

['dʒɒnsn] , ['luːθə(r)] ['ɛlmən] .
JOHNSON , LUTHER ELMAN .
约翰逊 , 路德 埃尔曼 .

约翰逊，卢瑟·埃尔曼。

['memwɑː(r)][ɒv; əv] . - .
Memoir of . 480 .
回忆录 的 . - .

回忆录.480。

- , [ə; eɪ] . , [ˌdʒeɪ 'ɑːr] .
KEMPKEY , A . , Jr .
- , 一个 . , 小 .

KEMPKEY, A., Jr.

" [ə; eɪ] ['kɒŋkriːt] ['wɔːtə(r)]['taʊə(r)] . " - .
" A Concrete Water Tower . " 334 .
" 一个 具体的 水 塔 . " - .

“一座混凝土水塔。”334。

[kent] , ['wɪljəm] .
KENT , WILLIAM .
肯特 , 威廉 .

肯特，威廉。

[ɪk'spænʃ(ə)n][ɒv; əv][paɪps] . - .
Expansion of pipes . 31 .
扩张 的 管道 . - .

管道膨胀。31.

[klæp] , ['juːdʒiːn] .
KLAPP , EUGENE .
克拉普 , 尤金 .

克拉普，尤金。

" [riːɪn'fɔːst] ['kɒŋkriːt] [pɪə(r)] [kən'strʌkʃn] . " - .
" Reinforced Concrete Pier Construction . " 448 .
" 加强型 具体的 码头 建造 . " - .

“钢筋混凝土桥墩施工。”448。

[kraɪsɪndʒɝ] , ['henri] .
KREISINGER , HENRY .
克雷辛格 , 亨利 .

克莱辛格，亨利。

[ɪnˌvestə'geʃən] [ɒv; əv]['fjuːəlz] . - .
Investigations of fuels . 300 .
调查 的 燃料 . - .

燃料调查.300。

[mɑːrkwɔrt] , [ə; eɪ] . [eɪtʃ] .
MARKWART , A . H .
马克沃特 , 一个 . H .

马克沃特，AH

[ə; eɪ] ['kɒŋkriːt] ['wɔːtə(r)]['taʊə(r)] . - .
A concrete water tower . 349 .
一个 具体的 水 塔 . - .

一座混凝土水塔。349.

[miːm] , [dʒeɪ] . [siː] .
MEEM , J . C .
模因 , J . C .

MEEM，JC

" ['preʃə(r)] , [rɪ'zɪstəns] , [ænd; ənd] [stə'bɪləti] [ɒv; əv] [ɜːθ] . " - .
" Pressure , Resistance , and Stability of Earth . " 352 .
" 压力 , 反抗 , 和 稳定 的 地球 . " - .

“地球的压力、阻力和稳定性。” 352.

['kwestʃənz] [ɪn] [riːɪn'fɔːst] ['kɒŋkriːt] [dɪ'zaɪn] . - .
Questions in reinforced concrete design . 82 .
问题 在 加强型 具体的 设计 . - .

钢筋混凝土设计中的问题.82.

[menʃ] , [el] . [dʒeɪ] .
MENSCH , L . J .
人 , L . J .

门施，LJ

[ə; eɪ] ['kɒŋkriːt] ['wɔːtə(r)]['taʊə(r)] . - .
A concrete water tower . 348 .
一个 具体的 水 塔 . - .

一座混凝土水塔。348.

['kwestʃənz] [ɪn] [riːɪn'fɔːst] ['kɒŋkriːt] [dɪ'zaɪn] . - .
Questions in reinforced concrete design . 76 .
问题 在 加强型 具体的 设计 . - .

钢筋混凝土设计中的问题.76.

['mɒntfət] , ['rɪtʃəd] .
MONTFORT , RICHARD .
蒙特福特 , 理查德 .

蒙特福特，理查德。

" ['faɪn(ə)l] [rɪ'pɔːt] [ɒv; əv] ['speʃ(ə)l] [kə'mɪti] [ɒn] [reɪl] ['sekʃənz] . " - .
" Final Report of Special Committee on Rail Sections . " 456 .
" 最终的 报告 的 特别的 委员会 在 轨 部分 . " - .

“铁路路段特别委员会的最终报告。”456。

['maɪəz] , [dʒɔːdʒ] [eɪtʃ] .
MYERS , GEORGE H .
迈尔斯 , 乔治 H .

迈尔斯，乔治·H.

['kwestʃənz] [ɪn] [riːɪn'fɔːst] ['kɒŋkriːt] [dɪ'zaɪn] . - .
Questions in reinforced concrete design . 84 .
问题 在 加强型 具体的 设计 . - .

钢筋混凝土设计中的问题.84.

- , [dʒɒn] [siː] .
OSTRUP , JOHN C .
- , 约翰 C .

奥斯特鲁普，约翰·C.

['kwestʃənz] [ɪn] [riːɪn'fɔːst] ['kɒŋkriːt] [dɪ'zaɪn] . - .
Questions in reinforced concrete design . 105 .
问题 在 加强型 具体的 设计 . - .

钢筋混凝土设计中的问题.105.

[peɪn] , ['wɪljəm] ['ɑːθə(r)] .
PAYNE , WILLIAM ARTHUR .
佩恩 , 威廉 亚瑟 .

佩恩，威廉·亚瑟。

[riːɪn'fɔːst] ['kɒŋkriːt] [pɪə(r)] [kən'strʌkʃn] . - .
Reinforced concrete pier construction . 455 .
加强型 具体的 码头 建造 . - .

钢筋混凝土桥墩施工.455.

['peri] , ['frɑ:nsɪs] ['dʌblju:] .
PERRY , FRANCIS W .
佩里 , 弗朗西斯 W .

佩里，弗朗西斯·W.

[ɜ:θ] ['preʃə(r)] [ænd; ənd] [stə'bɪləti] . - .
Earth pressure and stability . 392 .
地球 压力 和 稳定 . - .

土压力和稳定性.392.

['pɔ:tə(r)] , ['hæri] [ef] .
PORTER , HARRY F .
搬运工 , 哈利 F .

波特，哈里·F.

['kwestʃənz] [ɪn] [ri:ɪn'fɔ:st] ['kɒŋkri:t] [dɪ'zaɪn] . - .
Questions in reinforced concrete design . 111 .
问题 在 加强型 具体的 设计 . - .

钢筋混凝土设计中的问题.111.

[praʊt] , [eɪtʃ] . [dʒi:] .
PROUT , H . G .
傲 , H . G .

普劳特，HG

" ['faɪn(ə)l] [rɪ'pɔ:t] [ɒv; əv] ['speʃ(ə)l] [kə'mɪti] [ɒn] [reɪl] ['sekʃənz] . " - .
" Final Report of Special Committee on Rail Sections . " 456 .
" 最终的 报告 的 特别的 委员会 在 轨 部分 . " - .

“铁路路段特别委员会的最终报告。”456。

[pru:ɪn] , ['frɑ:nsɪs] [el] .
PRUYN , FRANCIS L .
普鲁因 , 弗朗西斯 L .

普鲁因，弗朗西斯·L.

[ɜ:θ] ['preʃə(r)] [ænd; ənd] [stə'bɪləti] . - .
Earth pressure and stability . 398 .
地球 压力 和 稳定 . - .

土压力和稳定性.398.

['pɜ:rdən] , [si:] . [di:] .
PURDON , C . D .
普顿 , C . D .

珀顿，CD

[ˌləʊkə'məʊtɪv] [pə'fɔ:məns] [ɒn] [g'reɪdz] , - .
Locomotive performance on grades , 329 .
机车 表现 在 成绩 , - .

机车在坡道上的性能，329。

['rændɒlf] , ['bevəli] [es] .
RANDOLPH , BEVERLY S .
兰道夫 , 贝弗利 S .

兰道夫，贝弗利·S.

" [ˌləʊkə'məʊtɪv] [pə'fɔ:məns] [ɒn] [g'reɪdz] [ɒv; əv] ['veərɪəs] [leŋθs] . " - .
" Locomotive Performance on Grades of Various Lengths . " 321 .
" 机车 表现 在 成绩 的 各种各样的 长度 . " - .

“不同长度坡度上的机车性能。” 321.

['rɪtʃədz] , ['dʒəʊzəf; 'dʒəʊsəf][ti:] .
RICHARDS , JOSEPH T .
理查兹 , 约瑟夫 T .

理查兹，约瑟夫·T.

" ['faɪn(ə)l] [rɪ'pɔ:t] [ɒv; əv] ['speʃ(ə)l] [kə'mɪti] [ɒn] [reɪl] ['sekʃənz] . " - .
" Final Report of Special Committee on Rail Sections . " 456 .
" 最终的 报告 的 特别的 委员会 在 轨 部分 . " - .

"铁路路段特别委员会的最终报告。"456。

['rɒbəts] , ['pɜ:rsɪvəl] , [ˌdʒeɪ 'ɑ:r] .
ROBERTS , PERCIVAL , Jr .
罗伯茨 , 珀西瓦尔 , 小 .

小珀西瓦尔·罗伯茨

" ['faɪn(ə)l] [rɪ'pɔ:t] [ɒv; əv] ['speʃ(ə)l] [kə'mɪti] [ɒn] [reɪl] ['sekʃənz] . " - .
" Final Report of Special Committee on Rail Sections . " 456 .
" 最终的 报告 的 特别的 委员会 在 轨 部分 . " - .

"铁路路段特别委员会的最终报告。"456。

['rʌsəl] , [es] . [bent] .
RUSSELL , S . BENT .
罗素 , S . 弯曲 .

罗素，S. 本特。

['kwestʃənz] [ɪn] [ri:ɪn'fɔ:st] ['kɒŋkri:t] [dɪ'zaɪn] . - .
Questions in reinforced concrete design . 73 .
问题 在 加强型 具体的 设计 . - .

钢筋混凝土设计中的问题.73.

['sɑ:mp(ə)l] , [dʒɒn] ['hendəsən] .
SAMPLE , JOHN HENDERSON .
样本 , 约翰 亨德森 .

约翰·亨德森·萨姆普尔。

['memwɑ:(r)][ɒv; əv] . - .
Memoir of . 474 .
回忆录 的 . - .

回忆录。474。

['su:əl] , [dʒɒn] ['sti:vn] .
SEWELL , JOHN STEPHEN .
休厄尔 , 约翰 斯蒂芬 .

塞维尔，约翰·斯蒂芬。

['kwestʃənz] [ɪn] [ri:ɪn'fɔ:st] ['kɒŋkri:t] [dɪ'zaɪn] . - .
Questions in reinforced concrete design . 124 .
问题 在 加强型 具体的 设计 . - .

钢筋混凝土设计中的问题.124.

[smɪθ] , ['ælbət] [mæ'ðə] .
SMITH , ALBERT MATHER .
史密斯 , 阿尔伯特 母亲 .

史密斯，阿尔伯特·马瑟。

['memwɑ:(r)][ɒv; əv] . - .
Memoir of . 476 .
回忆录 的 . - .

回忆录.476。

[smɪθ] , [dʒi:] . [i:] . [pi:] .
SMITH , G . E . P .
史密斯 , G . E . P .

史密斯，GEP

['reɪlrəʊd] ['wɔ:tə(r)] [sə'plaɪ] . - .
Railroad water supply . 186 .
铁路 水 供应 . - .

铁路供水。186.

['snɛlɪŋ] , ['wɔːltə] [əʊ] .
SNELLING , WALTER O .
斯内林 , 沃尔特 哦 .

斯内林，沃尔特·O.

[ɪnˌvestə'geʃən] [ɒv; əv][ɪk'sploʊsɪvz] . - .
Investigations of explosives . 307 .
调查 的 爆炸物 . - .

爆炸物调查.307.

[stɒt] , [eɪtʃ] . [dʒiː] .
STOTT , H . G .
斯托特 , H . G .

斯托特，HG

[ɪnˌvestə'geʃən] [ɒv; əv] [ɪ'fɪʃ(ə)nsi] [ɒv; əv][gæs] ['endʒɪnz] . - .
Investigations of efficiency of gas engines . 313 .
调查 的 效率 的 气体 发动机 . - .

燃气发动机效率研究.313.

['tægət] , [rælf] [siː] .
TAGGART , RALPH C .
塔格特 , 拉尔夫 C .

塔格特，拉尔夫·C.

" [ɪk'spænʃ(ə)n][ɒv; əv][paɪps] . " [wʌn] .
" Expansion of Pipes . " 1 .
" 扩张 的 管道 . " 1 .

“管道扩容。”1.

['θætʃər] , ['edwɪn] .
THACHER , EDWIN .
撒切尔 , 埃德温 .

撒切尔，埃德温。

['kwestʃənz] [ɪn] [riːɪn'fɔːst] ['kɒŋkriːt] [dɪ'zaɪn] . - .
Questions in reinforced concrete design . 85 .
问题 在 加强型 具体的 设计 . - .

钢筋混凝土设计中的问题.85.

['θækˌreɪ] , [dʒɔːdʒ] [iː] .
THACKRAY , GEORGE E .
萨克雷 , 乔治 E .

萨克雷，乔治·E.

" ['faɪn(ə)l] [rɪ'pɔːt] [ɒv; əv] ['speʃ(ə)l] [kə'mɪti] [ɒn] [reɪl] ['sekʃənz] . " - .
" Final Report of Special Committee on Rail Sections . " 456 .
" 最终的 报告 的 特别的 委员会 在 轨 部分 . " - .

“铁路路段特别委员会的最终报告。”456。

['tɔmpsn] , ['sænfəd] [iː] .
THOMPSON , SANFORD E .
汤普森 , 桑福德 E .

汤普森，桑福德·E.

['kwestʃənz] [ɪn] [riːɪn'fɔːst] ['kɒŋkriːt] [dɪ'zaɪn] . - .
Questions in reinforced concrete design . 128 .
问题 在 加强型 具体的 设计 . - .

钢筋混凝土设计中的问题.128.

['tɒmsən] , [tiː] . ['kɛnɑːrd] .
THOMSON , T . KENNARD .
汤姆逊 , T . 肯纳德 .

汤姆森，T.肯纳德。

[ɜːθ] ['preʃə(r)] [ænd; ənd] [stə'bɪlətɪ] . - .
Earth pressure and stability . 389 .
地球 压力 和 稳定 . - .

土压力和稳定性.389.

- , [dʒɒn] [siː] . , [ˌdʒeɪ 'ɑːr] .
TRAUTWINE , JOHN C . , Jr .
- , 约翰 C . , 小 .

特劳特温，约翰·C.，小

[ˌləʊkə'məʊtɪv] [pə'fɔːməns] [ɒn] [g'reɪdz] . - .
Locomotive performance on grades . 330 .
机车 表现 在 成绩 . - .

机车在坡道上的性能.330。

['tɜːnə(r)] , [siː] . [ə; eɪ] . [piː] .
TURNER , C . A . P .
车工 , C . 一个 . P .

特纳，卡普

['kwestʃənz] [ɪn] [riːɪn'fɔːst] ['kɒŋkriːt] [dɪ'zaɪn] . - .
Questions in reinforced concrete design . 87 .
问题 在 加强型 具体的 设计 . - .

钢筋混凝土设计中的问题.87.

['tɜːnə(r)] , ['edmənd] [keɪ] .
TURNER , EDMUND K .
车工 , 埃德蒙 K .

特纳，埃德蒙·K.

" ['faɪn(ə)l] [rɪ'pɔːt] [ɒv; əv] ['speʃ(ə)l] [kə'mɪtɪ] [ɒn] [reɪl] ['sekʃənz] . " - .
" Final Report of Special Committee on Rail Sections . " 456 .
" 最终的 报告 的 特别的 委员会 在 轨 部分 . " - .

“铁路路段特别委员会的最终报告。”456。

[væn] [dɜːr] ['huːk] , [dʒə'kəʊbəs] .
VAN DER HOEK , JACOBUS .
VAN 德尔 胡克 , 雅各布斯 .

范德霍克，雅各布斯。

['memwɑː(r)][ɒv; əv] . - .
Memoir of . 477 .
回忆录 的 . - .

回忆录.477。

['wægənə(r)] , ['luːθə(r)] .
WAGONER , LUTHER .
马车夫 , 路德 .

瓦格纳，路德。

['ʌltɪmət] [ləʊd] [ɒn] [paɪl] [faʊn'deɪʃ(ə)nz] . - .
Ultimate load on pile foundations . 442 .
最终的 加载 在 桩 基础 . - .

桩基础的极限荷载.442。

['webstə(r)] , ['wɪljəm] [ɑː(r)] .
WEBSTER , WILLIAM R .
韦伯斯特 , 威廉 拉 .

韦伯斯特，威廉·R.

" ['faɪn(ə)l] [rɪ'pɔːt] [ɒv; əv] ['speʃ(ə)l] [kə'mɪtɪ] [ɒn] [reɪl] ['sekʃənz] . " - .
" Final Report of Special Committee on Rail Sections . " 456 .
" 最终的 报告 的 特别的 委员会 在 轨 部分 . " - .

“铁路路段特别委员会的最终报告。”456。

['wɪlsn] , ['hɜːbət] [em] .
WILSON , HERBERT M .
威尔逊 , 赫伯特 M .

威尔逊，赫伯特·M.

" ['fedərəl] [ɪnˌvestə'geʃən] [ɒv; əv] [maɪn] ['æksɪdənts] , ['strʌktʃərəl] [mə'tɪəriəlz] , [ænd; ənd] ['fjuːəlz] . " - .
" Federal Investigations of Mine Accidents , Structural Materials , and Fuels . " 190 .
" 联邦 调查 的 矿 事故 , 结构 材料 , 和 燃料 . " - .

“联邦对矿山事故、结构材料和燃料的调查。”190。

['wʊstə(r)] , [dʒeɪ] . [ɑː(r)] .
WORCESTER , J . R .
伍斯特 , J . 拉 .

伍斯特，小

['kwestʃənz] [ɪn] [riːɪn'fɔːst] ['kɒŋkriːt] [dɪ'zaɪn] . - .
Questions in reinforced concrete design . 74 .
问题 在 加强型 具体的 设计 . - .

钢筋混凝土设计中的问题.74.

[raɪt] , ['dʒəʊzəf; 'dʒəʊsəf] .
WRIGHT , JOSEPH .
赖特 , 约瑟夫 .

赖特，约瑟夫。

['kwestʃənz] [ɪn] [riːɪn'fɔːst] ['kɒŋkriːt] [dɪ'zaɪn] . - .
Questions in reinforced concrete design . 72 .
问题 在 加强型 具体的 设计 . - .

钢筋混凝土设计中的问题.72.

[-] [nəʊts] :
Transcriber's Notes :
转录员的 笔记 :

转录者注释：

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [ɪk'stɜːn(ə)l] [wɜːks] [ɑː(r); ə(r)] [rɪ'kwaɪəd] [tuː; tə] [kəm'pliːt] [ðɪs] ['vɒljuːm] .
The following external works are required to complete this volume .
这 下列的 外部的 作品 是 必需的 到 完全的 这 体积 .

要完成本书，还需要以下外部资料。

[lɪŋks] [ɑː(r); ə(r)] [prə'vaɪdɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['prɒdʒekt; prə'dʒekt] ['guːt(ə)nˌbɜːg] [ˌdaʊn'ləʊd] [peɪdʒ] [fɔː(r); fə(r)]
Links are provided to the Project Gutenberg download page for
链接 是 假如 到 这 项目 古腾堡 下载 页 为了
[ðə; ði] ['dezɪgneɪtɪd] [wɜːk] .
the designated work .
这 指定的 工作 .

提供了指向古腾堡计划下载页面的链接，供用户下载指定作品。

- [ɪk'spænʃ(ə)n] [ɒv; əv] [paɪps] [ˌeɪtʃ tiː tiː 'piː] : / / [ˌdʌbljuː dʌbljuː 'dʌbljuː] . ['guːt(ə)nˌbɜːg] . [ɔːg] / ['iːbʊks]
1167 EXPANSION OF PIPES http : / / www . gutenberg . org / ebooks
- 扩张 的 管道 http : / / 万维网 . 古腾堡 . 组织 / 电子书
/ -
/ 25220
/ -

1167 管道扩建 http://www.gutenberg.org/ebooks/25220

- [tests] [ɒv; əv] ['kriːəsəʊtɪd] ['tɪmbə(r)] .
1168 TESTS OF CREOSOTED TIMBER .
- 测试 的 杂酚油 木材 .

1168项关于杂酚油木材的试验。

[ˌeɪtʃ tiː tiː ˈpiː] : / / [ˌdʌbljuː dʌbljuː ˈdʌbljuː] . [ˈguːt(ə)nˌbɜːg] . [ɔːg] / [ˈiːbʊks] / -

http	:	/	/	www	.	gutenberg	.	org	/	ebooks	/	177761169
http	:	/	/	万维网	.	古腾堡	.	组织	/	电子书	/	-

http://www.gutenberg.org/ebooks/177761169

[sʌm; səm] [muːt] [ˈkwestʃənz] [ɪn] [riːɪnˈfɔːst] [ˈkɒŋkriːt] [dɪˈzaɪn] .

SOME	MOOTED	QUESTIONS	IN	REINFORCED	CONCRETE	DESIGN	.
一些	讨论	问题	在	加强型	具体的	设计	.

钢筋混凝土设计中的一些悬而未决的问题。

[ˌeɪtʃ tiː tiː ˈpiː] : / / [ˌdʌbljuː dʌbljuː ˈdʌbljuː] . [ˈguːt(ə)nˌbɜːg] . [ɔːg] / [ˈiːbʊks] / -

http	:	/	/	www	.	gutenberg	.	org	/	ebooks	/	17137
http	:	/	/	万维网	.	古腾堡	.	组织	/	电子书	/	-

http://www.gutenberg.org/ebooks/17137

- [ðə; ði][ˈwɔːtə(r)] [səˈplaɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [el] [ˈpɑːsoʊ][ænd; ənd] [ˌsaʊθˈwestən] [ˈreɪlweɪ] [frɒm; frəm]

1170	THE	WATER	SUPPLY	OF	THE	EL	PASO	AND	SOUTHWESTERN	RAILWAY	FROM
-	这	水	供应	的	这	EL	帕索	和	西南	铁路	从

[ˌkæriˈzoʊzoʊ] [tuː; tə] [ˈsæntə] [ˈrəʊzə] ,

CARRIZOZO	TO	SANTA	ROSA	,
卡里佐佐	到	圣诞老人	罗莎	,

1170 埃尔帕索和西南铁路从卡里佐佐到圣罗莎的供水系统

[en] . [ˈmeks] .

N	.	MEX	.
N	.	墨西哥	.

墨西哥北部

[ˌeɪtʃ tiː tiː ˈpiː] : / / [ˌdʌbljuː dʌbljuː ˈdʌbljuː] . [ˈguːt(ə)nˌbɜːg] . [ɔːg] / [ˈiːbʊks] / -

http	:	/	/	www	.	gutenberg	.	org	/	ebooks	/	16440
http	:	/	/	万维网	.	古腾堡	.	组织	/	电子书	/	-

http://www.gutenberg.org/ebooks/16440

- ['fedərəl] [ɪnˌvestəˈgeʃən] [ɒv; əv] [maɪn] ['æksɪdənts] , ['strʌktʃərəl] [məˈtɪəriəlz] , [ænd; ənd]

1171	FEDERAL	INVESTIGATIONS	OF	MINE	ACCIDENTS	,	STRUCTURAL	MATERIALS	,	AND
-	联邦	调查	的	矿	事故	,	结构	材料	,	和

['fjuːəlz] .

FUELS	.
燃料	.

1171 联邦对矿山事故、结构材料和燃料的调查。

[ˌeɪtʃ tiː tiː ˈpiː] : / / [ˌdʌbljuː dʌbljuː ˈdʌbljuː] . [ˈguːt(ə)nˌbɜːg] . [ɔːg] / [ˈiːbʊks] / -

http	:	/	/	www	.	gutenberg	.	org	/	ebooks	/	18448
http	:	/	/	万维网	.	古腾堡	.	组织	/	电子书	/	-

http://www.gutenberg.org/ebooks/18448

- [ˌləʊkəˈməʊtɪv] [pəˈfɔːməns] [ɒn] [gˈreɪdz] [ɒv; əv] ['veəriəs] [leŋθs] .

1172	LOCOMOTIVE	PERFORMANCE	ON	GRADES	OF	VARIOUS	LENGTHS	.
-	机车	表现	在	成绩	的	各种各样的	长度	.

1172 不同长度坡度上的机车性能。

[ˌeɪtʃ tiː tiː ˈpiː] : / / [ˌdʌbljuː dʌbljuː ˈdʌbljuː] . [ˈguːt(ə)nˌbɜːg] . [ɔːg] / [ˈiːbʊks] / -

http	:	/	/	www	.	gutenberg	.	org	/	ebooks	/	18747
http	:	/	/	万维网	.	古腾堡	.	组织	/	电子书	/	-

http://www.gutenberg.org/ebooks/18747

- [ə; eɪ] [ˈkɒŋkriːt] [ˈwɔːtə(r)] [ˈtaʊə(r)] .

1173	A	CONCRETE	WATER	TOWER	.
-	一个	具体的	水	塔	.

1173 混凝土水塔。

[ˌeɪtʃ tiː tiː ˈpiː] : / / [ˌdʌbljuː dʌbljuː ˈdʌbljuː] . [ˈguːt(ə)nˌbɜːg] . [ɔːg] / [ˈiːbʊks] / -

http	:	/	/	www	.	gutenberg	.	org	/	ebooks	/	18748
http	:	/	/	万维网	.	古腾堡	.	组织	/	电子书	/	-

http://www.gutenberg.org/ebooks/18748

- [ˈpreʃə(r)] , [rɪˈzɪstəns] , [ænd; ənd] [stəˈbɪlətɪ] [ɒv; əv] [ɜːθ] .

1174	PRESSURE	,	RESISTANCE	,	AND	STABILITY	OF	EARTH	.
-	压力	,	反抗	,	和	稳定	的	地球	.

1174 地球的压力、阻力和稳定性。

[ˌeɪtʃ tiː tiː ˈpiː] : / / [ˌdʌbljuː dʌbljuː ˈdʌbljuː] . [ˈguːt(ə)nˌbɜːg] . [ɔːg] / [ˈiːbʊks] / -

http	:	/	/	www	.	gutenberg	.	org	/	ebooks	/	16938
http	:	/	/	万维网	.	古腾堡	.	组织	/	电子书	/	-

http://www.gutenberg.org/ebooks/16938

- [ðə; ðɪ] [ˈʌltɪmət] [ləʊd] [ɒn] [paɪl] [faʊnˈdeɪʃ(ə)nz] :

1175	THE	ULTIMATE	LOAD	ON	PILE	FOUNDATIONS	:
-	这	最终的	加载	在	桩	基础	:

1175 桩基础的极限荷载：

[ə; eɪ] [ˈstætɪk] [ˈθɪəri] .

A	STATIC	THEORY	.
一个	静止的	理论	.

静态理论。

[ˌeɪtʃ tiː tiː ˈpiː] : / / [ˌdʌbljuː dʌbljuː ˈdʌbljuː] . [ˈguːt(ə)nˌbɜːg] . [ɔːg] / [ˈiːbʊks] / -

http	:	/	/	www	.	gutenberg	.	org	/	ebooks	/	25222
http	:	/	/	万维网	.	古腾堡	.	组织	/	电子书	/	-

http://www.gutenberg.org/ebooks/25222

- [rɪːɪnˈfɔːst] [ˈkɒŋkrɪːt] [pɪə(r)] [kənˈstrʌkʃn] .

1176	REINFORCED	CONCRETE	PIER	CONSTRUCTION	.
-	加强型	具体的	码头	建造	.

1176 钢筋混凝土桥墩施工。

[ˌeɪtʃ tiː tiː ˈpiː] : / / [ˌdʌbljuː dʌbljuː ˈdʌbljuː] . [ˈguːt(ə)nˌbɜːg] . [ɔːg] / [ˈiːbʊks] / -

http	:	/	/	www	.	gutenberg	.	org	/	ebooks	/	17777
http	:	/	/	万维网	.	古腾堡	.	组织	/	电子书	/	-

http://www.gutenberg.org/ebooks/17777

- [ˈfaɪn(ə)l] [rɪˈpɔːt] [ɒv; əv] [ˈspeʃ(ə)l] [kəˈmɪti] [ɒn] [reɪl] [ˈsekʃənz] .

1177	FINAL	REPORT	OF	SPECIAL	COMMITTEE	ON	RAIL	SECTIONS	.
-	最终的	报告	的	特别的	委员会	在	轨	部分	.

1177 铁路路段特别委员会最终报告。

[ˌeɪtʃ tiː tiː ˈpiː] : / / [ˌdʌbljuː dʌbljuː ˈdʌbljuː] . [ˈguːt(ə)nˌbɜːg] . [ɔːg] / [ˈiːbʊks] / -

http	:	/	/	www	.	gutenberg	.	org	/	ebooks	/	18785
http	:	/	/	万维网	.	古腾堡	.	组织	/	电子书	/	-

http://www.gutenberg.org/ebooks/18785

- [əˈdres] [æt; ət][ðə; ðɪ] 42d [ˈænjuəl] [kənˈvenʃ(ə)n] , [ʃɪˈkɑːgəʊ] , [ˌɪləˈnɔɪz] , [dʒuːn] 21st , -

1178	ADDRESS	AT	THE	42d	ANNUAL	CONVENTION	,	CHICAGO	,	ILLINOIS	,	JUNE	21st	,	1910
-	地址	在	这	42d	年度的	习俗	,	芝加哥	,	伊利诺伊州	,	六月	21st	,	-

.

:

.

1178 在 1910 年 6 月 21 日于伊利诺伊州芝加哥举行的第 42 届年会上的演讲。

[ˌeɪtʃ tiː tiː ˈpiː] : / / [ˌdʌbljuː dʌbljuː ˈdʌbljuː] . [ˈguːt(ə)nˌbɜːg] . [ɔːg] / [ˈiːbʊks] / -

http	:	/	/	www	.	gutenberg	.	org	/	ebooks	/	18795
http	:	/	/	万维网	.	古腾堡	.	组织	/	电子书	/	-

http://www.gutenberg.org/ebooks/18795

['sɪmp(ə)l]	['spelɪŋ]	,	['græmə(r)]	,	[ænd; ənd]	[ˌtaɪpə'græfɪk(ə)l]	['erə(r)z]	[wɜː(r); wə(r)]	[kə'rektɪd]	.
Simple	**spelling**	**,**	**grammar**	**,**	**and**	**typographical**	**errors**	**were**	**corrected**	**.**
简单的	拼写	,	语法	,	和	印刷	错误	是	已更正	.

修正了简单的拼写、语法和排版错误。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神